PETR FRANTA

VÝZNAM

SOUVISLOSTÍ

SENSE OF

CONNECTION

Rád bych věnoval tuto publikaci Michaele Glezgové,
které vděčím za inspiraci a podporu v mém osobním i profesním životě.

I would like to dedicate this publication to Michaela Glezgová,
who has been a source of inspiration and support both in my life and in my work.

Petr Franta architekt
VÝZNAM SOUVISLOSTÍ/SENSE OF CONNECTION
v projektech dvou dekád 2000 – 2022

Výstava pořádaná ateliérem Petr Franta Architekti & asoc., s.r.o. ve spolupráci s ČVUT CIIRC – Českým institutem informatiky, robotiky a kybernetiky Českého vysokého učení technického v Praze přináší současné projekty architekta Petra Franty; navazuje na výstavní projekty „Na hraně“, věnovaný předchozí kanadské tvorbě (Praha, Fragnerova galerie 2000) a „Úhel pohledu“ (Exhibition Hall McGill University 2004). Tato výstava představuje projekty a sleduje profesionální vývoj architekta Petra Franty ve dvou dekádách.

Exhibition organized by atelier Petr Franta Architects & Associates in collaboratin with the CTU CIIRC – Czech Institute of Informatics, Robotics and Cybernetics, Czech Technical University in Prague. The current project serves as a sequel to the exhibition of architect Petr Franta’s earlier work in Canada “On the Edge” (Prague, Fragner Gallery of Architecture, 2000) and “Ways of Seeing” (Exhibition Hall McGill University 2004). The present exhibition traces Franta’s projects and professional development in last two decades.

ISBN 978-80-908792-0-1

Obsah
Contents

Poznámka kurátorky / Curator's note . . . 11
Rozhovor na škole architektury ČVUT půl století po promoci
Interview at the CTU School of Architecture half a century after graduation . . . 12

ČVUT CIIRC Praha Dejvice . . . 40
Rektorát ČVUT / CTU Rector's office Praha Dejvice . . . 44
Císařská konírna, Pražský hrad / Imperial stables, Prague Castle . . . 48
Kaple sv. Kříže, Pražský hrad / Chapel of the Holly Cross, Prague Castle . . . 52
Nádraží Karlovy Vary / Railway station Karlovy Vary . . . 54
Zimní zahrada, architekt Kamil Roškot / Winter garden, Praha, Malá Strana . . . 56
Lake Farmer Ateliéry / Artist's studios, Wentworth, Quebec . . . 58
Úvahy o díle Petra Franty v kontextu architektury muzejních synagog
Reflections on Petr Franta's work in the context of museum synagogue architecture . . . 62
Španělská synagoga / Spanish synagogue, Praha, Staré Město . . . 66
Pinkasova synagoga / Pinkas synagogue, Praha, Staré Město . . . 70
Židovské muzeum Podorlicka / Jewish museum, Rychnov nad Kněžnou . . . 72
Rabínský dům / Rabbinical house Polná . . . 74
Synagoga / Synagogue Police u Jemnice . . . 76
Regionální muzeum Židovská 100 / Regional Museum Jičín . . . 78
Jubileum House, Praha Holešovice . . . 80
Národní knihovna / National library, Praha Letná . . . 82
Letem světem s Václavem Havlem / Around the World with Václav Havel at Prague Airport . . . 84
Rezidence Malý Břevnov, Praha . . . 86
Urbanistický Generel Londýnská ulice / Master plan Londýnská street, Praha Vinohrady . . . 88
Areál kostela sv. Ludmily / Saint Ludmila Church Parish Chvaly . . . 90
Památník Mohyla míru / Memorial of the Cairn of Peace, Prace u Brna . . . 92

Curriculum vitae . . . 96
Vybraná bibliografie / Selected bibliography . . . 108
Výstavy / Exhibitions . . . 113
Poděkování a kredity autorům, spoluautorům a spolupracovníkům
Many thanks and credits to autors, co-autors and collaborators . . . 115
Jmenný rejstřík / Name index . . . 120

Poznámka kurátorky
Curator's note

Irena Žantovská Murray

Petr Franta je v kontextu první poválečné generace české architektury jedním z nejvýraznějších průkopníků holistického přístupu k současné tvorbě, často propojené s historickými či duchovními kořeny. Přesvědčivost jeho realizací a projektů spočívá v architektově hloubkovém sledování možností veřejného prostoru, jejich komunikace, specificity a polyfunkčnosti. Propojení těchto prvků doprovází architektovo hledání často neobvyklých expresivních, technických a materiálových prostředků spojených s daným tématem.

Nedávné realizace s mezinárodním přesahem jako Český Institut Informatiky, Robotiky a Kybernetiky CIIRC v Praze Dejvicích, návrh umělecké instalace Letem světem s Václavem Havlem na Letišti Václava Havla v Praze, nová koncepce a realizace výstavních síní Španělské synagogy nebo smělá transformace Horního nádraží v Karlových Varech získaly řadu profesních, kulturních a nadnárodních ocenění.

Frantova tvorba čerpá z nejrůznějších forem kulturního života ve společnosti a pracuje s nimi. Stejně tak se snaží vytvořit zázemí pro celou řadu prestižních historických a muzeologických projektů a instalací ve zvlášť citlivém propojení interiérů a exteriérů – Galerie Císařská konírna a Kaple sv. Kříže s expozicí Svatovítského pokladu na Pražském hradě.

Rekonstrukce a nové expozice židovských památek – Pinkasova synagoga s okruhem Pinkasovy uličky, stálá expozice s rekonstrukcí ve Španělské synagoze, Synagoga v Polné s výstavou věnovanou Hilsneriádě, Židovská škola Jičín s výstavou Karl Kraus a regionální spisovatelé. Současný komplexní památkový projekt obnovy kostela a fary ve Chvalech představuje významnou snahu o propojení moderní duchovní architektury s kulturním a komunitním životem v obci.

Svým trvalým zájmem o spoluvytváření duchovních prostorů – procesu, který slavný japonský architekt Tadao Ando charakterizoval jako „zónu pro jedince uvnitř společnosti", Petr Franta vytvořil možná méně známý, ale obdivuhodný korpus staveb a přestaveb, které výrazně přispěly k pochopení regionální sakrální architektury v našem „dialogu s historií".

Among the first generation born after the end of World War II, Petr Franta stands as one of the most versatile heirs to the legacy of Czech Modernism. His realizations and projects are rooted in his ability to articulate and advance new possibilities of public space, its communicative power and the imperative of linking a multiplicity of functions. An ability to connect and advance these possibilities has accompanied the architect's search for employing innovative environmental and design technologies together with material elements inherent in each specific commission.

Franta's realizations and projects with an international outreach include a broad range of ideas of a vastly varying scale and purpose. The CVUT new flagship CIIRC building, a layered glass art installation intended for the Václav Havel Airport, new exhibition circuits in both Pinkas and Spanish synagogues, or an earlier bold transformation of the Upper Station in Karlovy Vary have received important recognition and awards.

Franta's designs have drawn on a wide variety of forms of cultural life . At the same time, the architect has aimed to create facilities for a host of prestigious historical and museological projects by seamlessly bringing together exteriors and interiors of a building, exemplified by his earlier work in the Imperial stables or the Chapel of the Holy Cross at the Prague Castle. Reframing and material realizations of new itineraries in the two Prague synagogues mentioned above, had been adumbrated by Franta's earlier work on the Synagogue in Polná with its exhibition telling the story of the Hilsner affair, or the Jewish School in Jičín with its exhibition on Karl Kraus and his circle. The ongoing preservation and expansion of the Church and the parochial precinct in Chvaly also represent an important effort at linking a complex of religious buildings and structures in the context of a broader community life.

Through an ongoing interest in the creation, preservation and revitalization of spiritual spaces – a process, defined by the Japanese architect Tadao Ando as "creation of a zone for an individual within society" – Petr Franta has created perhaps less known, but an impressive record of buildings and transformations which together make a significant contribution towards our understanding of the current forms of our "dialogues with history".

IRENA ŽANTOVSKÁ MURRAY
MArch, PhD, HonFRIBA, kurátorka a historička architektury, bývalá ředitelka sbírek Královského Institutu Britských Architektů (RIBA) v Londýně, Research Fellow při Fakultě architektury FA ČVUT
An architectural historian and curator, former director and Sir Banister Fletcher Librarian, Royal Institute of British Architects (RIBA), Research Fellow Faculty of Architecture FA CTU

Rozhovor na škole architektury ČVUT půl století po promoci
Interview at the CTU School of Architecture half a century after graduation

Vladimír Šlapeta

Sešli jsme se k rozhovoru s Petrem Frantou v sedmém patře nové budovy ČVUT, kde sídlí Fakulta architektury. Z okna se nám naskýtá pohled na dejvický kampus Techniky a na horizontu „vykukuje" silueta katedrály sv. Víta. Toto prostředí přímo vybízí k tomu, abychom dialog začali dotazem, jak se dejvický areál zapsal do tvého osudu?

V létě 1966 jsem byl přijat ke studiu architektury na Stavební fakultě ČVUT. Začátek studia jsme zažili ještě v hlavní budově na Zikově ulici, kde donedávna sídlil Rektorát ČVUT. V nejvyšších patrech byly situovány prostory pro architektonické ateliéry, v druhém patře katedra urbanismu, v prvním patře děkanát a katedra betonových konstrukcí, v rondelu na nároží Studentské ulice byly dějiny architektury, zatímco frontu směrem k zelené nezastavěné ploše Vítězného náměstí ovládala katedra pozemního stavitelství a ocelových konstrukcí. V roce 1972 byla dokončena naším profesorem Františkem Čermákem třináctipatrová budova fakulty, kde jsme v posledním patře v jeho ateliéru pracovali na diplomové práci.

Jaká byla atmosféra studia v době nastupujícího Pražského jara 1968?

Mírná liberalizace studia a výměny názorů, staří profesoři z první republiky, kteří na škole zázrakem přežívali, jako František Čermák, lehce ožili a nemuseli už tolik skrývat své názory. Probíhal skrytý konflikt mezi nimi a komunistickou stranou dosazených učitelů dogmatických názorů. Vnímaví studenti tu změnu jasně cítili. Se spolužáky jsme se zúčastňovali studentských aktivit, znovuobnovených majálesů, sledovali jsme názory odvážných novinářů a spisovatelů a četli s úžasem veškerý tisk s polemikou o svobodě slova, jako *Literární listy* vedoucí až ke zrušení cenzury. Jako studenti jsme tehdy konečně mohli vyjet do západní Evropy na pozvání s pěti dolary, což byla maximální suma, kterou jsme si mohli koupit v bance, a pak projet autostopem celou Evropu a vidět na vlastní oči to, co jsme se v dějinách umění a architektury učili z knížek. To pro nás reprezentovalo závan svobody. Do dalšího ročníku, jsme přiváželi ke klauzurám skici z cest.

Pražské jaro na škole – to byly bouřlivé debaty v posluchárnách, na chodbách, v ateliérech.

V 68' jsme zažili v Paříži dozvuky studentského Máje, do Prahy jsme dojeli 20. srpna díky tomu, že nás neuvěřitelnou náhodou vzal na stopu za Paříží univerzitní profesor z Berkeley z Kalifornie; původně jel do Německa požádat snoubenku o ruku,

I met Petr Franta for an interview on the seventh floor of the new building of the CTU, where the Faculty of Architecture is located. From the window we can see the view of the campus of the Technical University in Dejvice and the silhouette of St. Vitus Cathedral on the horizon. This setting prompts me to start the dialogue by asking what role the Dejvice campus played in your story?

In the summer of 1966 I was accepted to study architecture at the Faculty of Civil Engineering of the Czech Technical University. We started our studies in the main building on Zikova Street, which until recently housed the Rector's Office of the CTU. On the upper floors there were spaces for architectural studios, the second floor housed the Department of Urban Planning, the first floor housed the Dean's Office and the Department of Concrete Structures, the roundel on the corner of Studentská Street housed the History of Architecture, while the front towards the green undeveloped area of Vítězné náměstí was dominated by the Department of Civil Engineering and Steel Structures. In 1972 our professor František Čermák completed the thirteen-storey building of the faculty, where we worked on our theses in his studio on the top floor.

What was the atmosphere of the studio in the lead-up to the Prague Spring of 1968?

There was a slight liberalization of studies and exchange of opinions. The old professors from the First Republic, who miraculously survived at the school, such as František Čermák, were slightly reinvigorated and no longer had to hide their opinions to such an extent. There was a veiled conflict between them and the dogmatic teachers installed by the Communist Party. Perceptive students clearly sensed the change. My classmates and I took part in student activities and the revived Majales.We kept abreast of the opinions of courageous journalists and writers, and read with amazement every publication containing discussions about freedom of speech, such as *Literární listy,* which led to the abolition of censorship. At that time, as students, we were finally able to go to Western Europe on an invitation with five dollars, the maximum amount we could buy at the bank, and then hitchhike all over Europe and see for ourselves what we had learned from books about the history of art and architecture. That represented a breath of freedom for us. For the next year, we brought sketches from our travels to class.

nakonec s námi dojel do Prahy, aby viděl námi proklamovanou svobodu. Poslední noc jsme strávili ve studentském klubu Vltava ve Fragnerově paláci a netušili, že už začala „bratrská pomoc" a nad ránem okupace sovětskou rudou armádou zabráním letiště pouze pro invazní účely „spřátelených vojsk". Druhý den před mým bydlištěm proti Československému rozhlasu na Vinohradech tanky všude, na ulici střelba, na Václavském náměstí střílení na fasádu Národního muzea, první mrtví mladí lidé přikrytí československou vlajkou v průchodu v Italské ulici, kteří, jak popsal Heinrich Böll, po prožití prvních dnů okupace v Praze, „hlásali evangelium demokracie".Tanky na louce před ČVUT, což nám hlásili kamarádi z Dejvic. Nikdo nevěřil vlastním očím, co se to děje. Nejdříve nastala perioda víry, že Dubčekova vláda něco udělá, zařídí odchod vojsk, postupem času se ale nápisy po Praze, pocit sounáležitosti, vtipné plakáty z prvních měsíců okupace zvolna vytrácely. Studenti se ještě snažili studentskou stávkou v listopadu '68 – okupovali jsme prostory v Zikově ulici, přes noc ve spacácích na chodbách i učebnách, byli zváni umělci a protagonisté Pražského jara k podpoře stávky.
Nejvyšší studentská oběť přišla v lednu 1969 – sebeupálení Jana Palacha, který chtěl tímto činem vytrhnout národ z nastávající letargie. Jeho pohřeb, pořádaný Svazem vysokoškolského studentstva Čech a Moravy s rektorem a se studenty s transparenty v čele průvodu táhnoucího se Prahou několik kilometrů, byl tichou manifestací celého národa. Do Karolina se přišlo poklonit a rozloučit obrovské množství svobodomyslného obyvatelstva, jakoby všichni tušili, že z hlediska komunistického vedení žádnou politickou změnu tento čin nevyvolá. V polovině dubna pak odstranění Dubčeka vyvolalo sice další protesty, které pro mnohé znamenaly vyloučení ze studia.

Na které z profesorů rád vzpomínáš?

V paměti se mi vybavuje řada jmen:
Docent Jaroslav Kándl, vedoucí katedry kreslení a modelování, který s námi jezdil na praxi do jižních Čech, což nás bavilo. Na takové „vandry" jsme se spolužáky z kruhu jezdili i mimo školu, vlastně dodnes.
Docentka Marie Benešová, učila nás dějiny umění, později estetiky místo zrušených politických předmětů, vedení fakulty je po vlně stávek našim ročníkům neobnovilo, a těm mladším s postupem času ještě přitvrdilo...
Z technických profesí profesor Šlechta ze statiky konstrukcí, jehož lekce teoretické statiky mi pomohly i v mé pozdější praxi v Montrealu.
A především profesor František Čermák, v jeho ateliéru jsem byl již v semestrech před diplomem a u kterého jsem dělal diplom na téma Lidová škola umění v Praze na Proseku. Profesor Čermák jako nestraník představoval slušnost a korektnost první masarykovské republiky s étosem architekta jako liberální profese.

Prague Spring at university – it was a time of heated debates in lecture halls, corridors and the studios.

In Paris in '68 we experienced the reverberations of the student-led events in May; we arrived back in Prague on 20 August thanks to an incredible stroke of luck when a university professor from Berkeley, California, picked us up when we were hitchhiking outside Paris; he was heading for Germany to propose to his fiancée, but ended up coming with us to Prague to see the freedom we were talking about. We spent our last night at the Vltava student club in the Fragner Building, unaware that "fraternal aid" was already on its way and that the Red Army would seize the airport overnight solely for the use of the invading "friendly forces." The next day, tanks were everywhere in front of my place of residence opposite the Czechoslovak Radio in Vinohrady: shooting on the street, shooting at the facade of the National Museum on Wenceslas Square,the first dead young people covered with the Czechoslovak flag in the passage in Italská street. As Heinrich Böll described, after living through the first days of the occupation in Prague, "they preached the gospel of democracy". Tanks on the grassed area in front of the CTU, as reported to us by our friends from Dejvice. Nobody could believe it was happening. At first there was a period when we believed that Dubček's government would do something and arrange for the troops to leave, but over time the slogans around Prague, the sense of solidarity, the witty posters from the first months of the occupation slowly disappeared. Students were still trying their best with the student strike in November '68 – occupying spaces in Zikova Street, sleeping in sleeping bags in corridors and classrooms overnight, inviting artists and protagonists of the Prague Spring to support the strike.
The supreme student sacrifice came in January 1969 with the self-immolation of Jan Palach, who wanted by this act to jolt the nation from the impending lethargy. His funeral, organised by the Union of University Students of Bohemia and Mora- via when the rector and students with banners headed a procession stretching for miles through Prague, was a silent demonstration by the entire nation. An enormous number of the open-minded population came to the Carolinum to pay their respects and to say farewell, as if they all suspected that from the point of view of the Communist leadership this act would not bring about any political change. Then, in mid-April, the removal of Dubček provoked further protests, which for many meant expulsion from the university.

Which of your professors do you like to remember?

A number of names come to mind:
Associate Professor Jaroslav Kándl, head of the Department of Drawing and Modelling, who used to take us to South Bohemia for practical outdoor drawing experience, which we enjoyed. I used to take part in similar "rambles" with my cir-

Kdo patřil mezi tvé spolužáky?

Do prvního ročníku, jako silný poválečný ročník nás bylo přijato 50. V ateliéru prof. Čermáka, přímo v našem kruhu byli František Doležel a Jan Špaček, oba dnes vedou svá dobře fungující studia. František je autorem pražského sídla zdravotnické firmy Agel, nárožní transparentní budovy v Košířích. Jan Špaček se svým bratrem Jiřím rekonstruovali velmi citlivě kavárnu Slavie. Oba tito spolužáci navrhli v 70. letech Tetřeví boudy v Krkonoších a nyní je František upravuje pro dnešní standardy sportu a odpočinku. Jezdíme tam na „inspekci" se spolužáky do běžecké stopy na čerstvý vzduch. Do kruhu s námi chodil Tomáš Havránek, později navrhoval sportovní stavby, diplom si s naším ročníkem v našem ateliéru dodělával po návratu z Kanady Petr Vaďura, filosof, v té době již člen libereckého SIALu, což často zavdávalo podnět k debatám o smyslu, funkci a formě architektury. Chodil s námi Jan Fibiger, spolupracující na Územním plánu Prahy s dalším spolužákem Tomášem Havrdou. Později se stal ředitelem Nadace pro rozvoj architektury a stavebnictví ABF, pořádající veletrhy stavebních materiálů.
Následkem okupace naše řady trochu prořídly, Milada Lehmannová zůstala v Anglii, po dokončení studií působila jako urbanistka v Londýně a Oxfordu. Miroslav Chramosta vystudoval ETH v Zürichu a ve švýcarské památkové péči rekonstruoval kláštery, posléze odešel i Jiří Herold, už za studií vynikal precizními maketami projektů.

Profesor Čermák byl už v té době nejstarším aktivním učitelem z meziválečné doby a byl se školou svázán kontinuálně od doby svých studií a potom spoluprací s profesorem Antonínem Engelem právě na projektu dejvického kampusu. Se svým partnerem Gustavem Paulem se od konce dvacátých let soustředili na projekty zdravotnických a vysokoškolských komplexů a v této oblasti dosáhli řadu mimořádných úspěchů. V polovině třicátých let postavili – ve spolupráci s Antonínem Tenzerem – vynikající funkcionalistické sanatorium ve Vráži.

cle of classmates even outside of term time, and I still do in fact. Associate professor Marie Benešová, taught us the history of art and later the aesthetics of art in place of political subjects that had been cancelled; the faculty management did not renew them after a wave of strikes, and afterwards it was even worse for the younger students…
As far as technical professions are concerned, Professor Šlechta in structural engineering, whose lessons in theoretical statics helped me in my later practice in Montreal.
And above all, Professor František Čermák. I was already in his studio in the semesters before my diploma, and I did my diploma on the topic of a public school of arts at Prosek in Prague, Professor Čermák wasn't a member of the Communist Party and represented the decency and conscientiousness of Masaryk's first Republic, together with the ethos of architecture as a liberal profession.

Who were some of your classmates?

Being part of the post-war baby boom, fifty of us were admitted to the first year. Among our circle in Prof. Čermák's studio, were František Doležel and Jan Špaček, both of whom now run their own well-functioning studios. František designed the Prague headquarters of the Agel medical company, and the transparent corner building at Košíře. Jan Špaček and his brother Jiří reconstructed the Slavie Café with great sensitivity. Both of those classmates designed the Tetřeví boudy chalets in the Krkonoše Mountains in the 1970s and now František is adapting them to today's standards of sport and relaxation. We make " inspection" trips there with classmates to the cross-country ski trails to enjoy the fresh air. Tomáš Havránek, who later designed sports buildings, was part of our circle too. The philosopher Petr Vaďura, already a member of SIAL in Liberec at that time, was finishing his diploma with our class in our studio after his return from Canada, and that often gave rise to debates about the meaning, function and form of architecture. Jan Fibiger, who worked on the Prague Zoning Plan with another classmate, Tomáš Havrda, was one of our classmates; later he became the director of ABF the Foundation for Architecture and Civil Engineering, organizing building materials fairs.
As a result of the occupation, our ranks thinned out a little. Milada Lehmannová stayed in England and after completing her studies worked as an urban planner in London and Oxford. Miroslav Chramosta graduated from ETH in Zurich and reconstructed monasteries in the Swiss Conservation Service; Jiří Herold also left later, having already excelled in his studies with precise project maquettes.

At that time, Professor Čermák was already the oldest active teacher from the interwar period and had continuous ties with the school since his studies and his subsequent collaboration with Professor Antonín Engel on the Dejvice campus project. He and his partner Gustav Paul concen-

Těsně před válkou zvítězili v prestižní soutěži na klinickou nemocnici v Praze-Motole. Realizaci prováděcího projektu zabránila válka a namísto toho tam mohli postavit jen dřevěnou provizorní porodnici. Po celou dobu okupace se věnovali studii vysokoškolského centra s klinikami na Albertově. Tyto zkušenosti předurčily Františka Čermáka hned po osvobození k jmenování profesorem zdravotnických staveb a v této pozici setrval více než čtvrt století. Navíc v roce 1957 zvítězil – opět s Gustavem Paulem – v soutěži na dostavbu dejvického kampusu a jeho podobu ovlivnil komplexem Strojní a Elektrotechnické fakulty a společně s mladšími kolegy Jaroslavem Paroubkem a Janem Čejkou budovou Stavební fakulty, kam jsme na konci studia přestěhovali a kde jsme na jaře 1972 – je tomu právě půl století – vypracovávali naše diplomní projekty.

Profesor Čermák měl v sobě přirozenou noblesu, pro studenty měl v těch politicky rozjitřených dobách pochopení. Na diplomním projektu lidové školy umění jsem do popředí nakreslil postavu anglického autora protestsongů Donovana, koncertujícího s kytarou, na které měl nápis „This machine kills". I když panu profesorovi Čermákovi, vždy vzorně upravenému, oholenému, oblečenému v bílém plášti, jistě nebyla vlastní estetika dlouhých vlasů, rokenrolu, protestsongů, která nás a celý okruh spolužáků již od poloviny šedesátých let fascinovala jako projev svobodného světa, sledoval tolerantně naše protestní aktivity v době „utahování šroubů" v normalizaci.

Zatímco budovu v Zikově ulici koncipoval v rámci celého urbanistického řešení Dejvic ve dvacátých letech Antonín Engel, v první polovině šedesátých let tento nedokončený fragment doplnil podél Technické ulice oboustranný „hřebínkový" systém zástavby Elektrotechnické a Strojní fakulty. V době našeho studia se stavěla podle Čermákova návrhu pak podél ulice Jugoslávských partyzánů jako součást areálu ČVUT ještě další budova…

trated on projects for medical and university complexes from the late 1920s onwards and achieved a number of outstanding successes in this area. In the mid-1930s they built – in collaboration with Antonín Tenzer – an excellent functionalist sanatorium in Vráž, and just before the war they won a prestigious competition for a clinical hospital in Prague-Motol. The implementation of the project was prevented by the war and instead they could only build a wooden temporary maternity hospital. Throughout the occupation, they devoted themselves to a study of a university centre with clinics in Albertov. Thanks to that experience, František Čermák was appointed professor and head of the institute of health-service structures immediately after the liberation, and he remained in that position for more than a quarter of a century. In addition, in 1957 he won – again with Gustav Paul – the competition for the completion of the Dejvice campus and influenced its shape with the complex of the Faculty of Mechanical and Electrical Engineering and, together with his younger colleagues Jaroslav Paroubek and Jan Čejka, the building of the Faculty of Civil Engineering, where we moved at the end of our studies and where we worked on our diploma projects in the spring of 1972 – half a century ago.

Professor Čermák had a natural gentility about him, and he had an understanding for the students in those politically turbulent times. For my public school of arts diploma project, I drew in the foreground the figure of the English protest song writer Donovan, performing with a guitar on which he had the inscription "This machine kills". Although Professor Čermák, who was always well-groomed, clean-shaven, and dressed in a white lab coat, certainly wasn't a fan of the aesthetics of long hair, rock 'n' roll, and protest songs that had fascinated us and my entire circle of classmates since the mid-1960s as a manifestation of the free world, he looked on tolerantly at our protest activities during the "screw tightening" of normalization.

Whereas the building in Zikova Street was conceived by Antonín Engel as part of the overall urban design of Dejvice in the 1920s, in the first half of the 1960s this unfinished fragment was supplemented by the "ridge" system of buildings of the Faculty of Electrical Engineering and the Faculty of Mechanical Engineering along both sides of Technická Street. When we were there, another building was being built to Čermák's design along Jugoslávských partyzánů street as part of the CTU campus...

That was the dining-hall of the technical university. The building was based on a symmetrical concept, with high ceilings, a kitchen in the middle, and dining rooms on both sides, accessible by spacious staircases at both ends of the elongated block... Professor Čermák "stepped" the building 5 meters back from the street line, which was a favourite urban plan-

Byla to Technická menza, navržená Františkem Čermákem a Gustavem Paulem, kam jsme ke konci studia chodívali na oběd. Budova měla symetrický koncept, vysoké stropy, uprostřed varna kuchyně a po obou stranách etážové jídelny přístupné velkorysými schodišti na obou koncích protáhlého bloku… Profesor Čermák budovu „uskočil" od uliční čáry o 5 metrů, což byl oblíbený počin urbanistické regulace autorů funkcionalistických budov, dodnes k vidění v pražských čtvrtích – Královské Vinohrady, Letná, Smíchov, Karlín...
To jsem ještě netušil, že mne s touto budovou po více než čtyřiceti letech osud na dlouho propojí a že ji budu moci rekonstruovat na novou funkci a rozšířit na Český institut informatiky, robotiky a kybernetiky CIIRC a rektorát ČVUT. A tak jsem se velkým časovým obloukem s panem profesorem Čermákem dostal do tvůrčího dialogu...

Mezitím uplynulo opravdu mnoho času, prožitého nejprve v projektovém ateliéru ETA – Projektovém ústavu výstavby hlavního města Prahy, potom v emigraci v Montrealu a New Yorku a postupným návratem v devadesátých letech po Sametové revoluci. Tehdy jsi brzy obnovil kontakty se svou Alma mater…

Při prvních příletech do vlasti jsem samozřejmě navázal na stará přátelství se spolužáky, kolegy architekty při vzniku Komory českých architektů i s fakultou architektury, kde ještě působili někdejší naši asistenti. Škola se vlastně pod tvým vedením radikálně reformovala a přišli noví lidé z praxe i z ciziny. Byl jsem též osloven k pedagogické činnosti – učit na škole architektury ČVUT. Vzhledem k tomu, že jsem měl funkční architektonickou kancelář v Montrealu s partnerem Jamesem Ogdenem, asociaci v New Yorku s rozpracovanými projekty, neviděl jsem možnost, jak to skloubit ještě s vyučováním v Praze. Nicméně jsem udržoval kontakt s naší Alma mater – od devadesátých let oponenturami diplomových prací a působením v habilitačních komisích. Tím jsem své škole něco vracel ze svých zahraničních zkušeností z montrealské McGill University, kam jsem býval zván jako kritik studentských prací, takzvané „crits".

Vraťme se k té menze na ulici Jugoslávských partyzánů. Na konci osmdesátých let ČVUT postavilo ještě druhou menší menzu a po listopadu 1989 Čermákova menza omezila svůj provoz a jídelny byly zčásti používána jako kreslírny pro tehdy nedostatečně prostorově vybavenou Fakultu architektury. Zároveň vznikl na ČVUT pod vedením profesora Maříka Institut informatiky a robotiky, který potřeboval odpovídající prostory pro své vědeckovýzkumné aktivity a také rektorát měl předat budovu v Zikově ulici Vysoké škole chemicko-technologické. Tak se logicky za přispění profesorů Maříka a Pavlíka a podpory rektora Havlíčka vyvinula myšlenka na radikální přestavbu a rozšíření původní menzy pro tyto dvě funkce – CIIRC a rektorát ČVUT…

ning procedure of designers of functionalist buildings, still seen today in Prague districts such as Královské Vinohrady, Letná, Smíchov, Karlín...
Little did I know that after more than 40 years, fate would connect me with this building for a long time and that I would be able to reconstruct it for a new function and expand it into the Czech Institute of Informatics, Robotics and Cybernetics – CIIRC – and the CTU Rector's Office. And so, after a long time lapse, I entered into a creative dialogue with Professor Čermák...

In the meantime, a lot of time passed, spent first in the project studio of ETA – Prague City's Project Design Institute, then in emigration in Montreal and New York and a gradual return in the 1990s after the Velvet Revolution. At that time, you quickly renewed contacts with your alma mater...

When I first arrived in my homeland, I naturally built on old friendships with my classmates, my fellow architects at the founding of the Chamber of Czech Architects and with the Faculty of Architecture, where our former assistants were still working. In fact, the school was radically reformed under your leadership and new people came from the profession and from abroad. I was also approached to teach at the School of Architecture of the Czech Technical University. Since I had a functioning architectural office in Montreal with my partner James Ogden, and an association in New York with projects in progress, I didn't see how I could combine that with teaching in Prague. Nevertheless, I kept in touch with our alma mater – from the 1990s by supervising theses and serving on habilitation committees. In this way, I was giving something back to my school from my experience abroad at McGill University in Montreal, where I used to be invited as a critic of student theses, the so-called "crits".

Let's go back to the dining-hall on Jugoslávských partyzánů street. At the end of the 1980s, the CTU built a second smaller dining-hall, and after November 1989 Čermák's dining-hall scaled down its operations and the dining-halls were partly used as art rooms for the Faculty of Architecture, which had insufficient space at the time. At the same time, the Institute of Computer Science and Robotics was established at the CTU under the leadership of Professor Mařík, which needed adequate premises for its scientific research activities, and the Rector's Office was scheduled to hand over the building in Zikova Street to the University of Chemical Technology. And so, with the help of Professors Mařík and Pavlík and the support of Rector Havlíček, the idea logically developed for a radical reconstruction and extension of the original dining-hall for these two functions – the CIIRC and the CTU Rectorate...

In 2004–2005, the then Vice-Rector for Construction and Investment Activities, Miloslav Pavlík, prepared the Master Plan

V letech 2004–2005 byl tehdejším prorektorem pro výstavbu a investiční činnost Miloslavem Pavlíkem zpracováván Generel areálu ČVUT v Dejvicích. Zahrnoval všechny objekty na kampusu – které objekty bylo nutno rekonstruovat, případně upravit z hlediska energetické náročnosti, zároveň mapoval pozemky, kde bylo možno stavět, případně stávající rozšířit přístavbou či nástavbou. Vedení ČVUT se staralo o získávání finančních prostředků ministerstva. Některé projekty již probíhaly, zúčastnilo se jich více architektů, Ladislav Lábus navrhoval studii rozšíření učeben a poslucháren monobloku, Zdeněk Zavřel navrhl rozšíření dnešních dílen a obdobné úlohy zpracovávali i další architekti. Dlouhodobě jsem působil i ve Vědecké radě děkana fakulty, určující budoucnost školy. V souvislosti s výstavou Úhel pohledu/Ways of Seeing, která měla vernisáž v Montrealu na McGill University a v roce 2005 byla uvedena ve výstavní síni Nadace pro rozvoj architektury a stavebnictví na Václavském náměstí, jsem byl pozván k přednášce na fakultě architektury. Po této prezentaci mých prací na fakultě jsem byl osloven, abych v rámci koncepce Generelu ČVUT, jehož se zúčastnilo více architektů, navrhl ideovou a hmotovou studii pro revitalizaci a rozšíření Technické menzy. Na pozemku menzy při ulici Šolínova se nacházela provizorní budova zařízení staveniště z dob výstavby areálu, později užívaná jako modelárna. V naší studii byl na tomto místě umístěn tzv. dostavbový objekt o třinácti patrech propojený s přístavbou k Technické menze na ulici Jugoslávských partyzánů. Na severním zakončení u Velflíkovy ulice měla být situována aula. Tyto studie v Generelu areálu ČVUT sloužily ke stanovení plošných a objemových ukazatelů k odhadům cen jednotlivých intervencí. Zároveň hmotová studie měla prokázat soulad s Územním plánem hlavního města Prahy. Rektor Václav Havlíček s prorektorem Miloslavem Pavlíkem pak dle odhadů cen studií jednotlivých objektů dávali návrhy Ministerstvu školství k financování vysokých škol za ČVUT.
Když pak v roce 2008 prof. Vladimír Mařík definoval program právě vznikajícího Českého institutu informatiky a kybernetiky, posléze i robotiky CIIRC, byla prověřena životaschopnost architektonické studie předložené vládní Radě pro výzkum, vývoj a inovace, později i vedení ČVUT. Po výběrovém řízení byl náš ateliér na základě studie vyzván k získání územního rozhodnutí.

Projekt byl značně komplikovaný, protože šlo o přestavbu, v níž jsi se snažil zachovat i některé zásadní rysy původní stavby Františka Čermáka a Gustava Paula a musel jsi také řešit akustické problémy, způsobené hlukem frekventované ulice Jugoslávských partyzánů. Jakým způsobem ses s těmito problémy vyrovnával a jaké technické novinky jsi zde využil…

Při ulici Jugoslávských partyzánů jsme celoprosklenou stěnou dlouhou 160 m podél celé Technické menzy vrátili funkcionalistické uskočení o 5 m od uliční čáry. Tím jsme zarámovali hmotu fasády prof. Čermáka do cele transparentního pro-

for the CTU campus in Dejvice. It covered all the buildings on the campus – which buildings had to be reconstructed or modified in terms of energy efficiency, and it also mapped the land where it was possible to build or expand the existing buildings by adding an annex or superstructure. The management of CTU was responsible for raising funds from the Ministry. Some of the projects were already under way and several architects were involved. Ladislav Labus prepared a study for extending the classrooms and lecture halls of the monoblock, Zdeněk Zavřel planned the extension of the present workshops and other architects worked on similar tasks. For a long while I also served on the Scientific Council of the Dean of the Faculty, determining the future of the school. In connection with the exhibition *Ways of Seeing*, which had its opening in Montreal at McGill University and in 2005 was presented in the exhibition hall of the Foundation for the Development of Architecture and Construction on Wenceslas Square, I was invited to give a lecture at the Faculty of Architecture. Following that presentation of my work to the faculty, I was approached to present a conceptual and material study for the revitalization and expansion of the CTU dining-hall as part of the CTU's Master Plan, in which several architects participated. On the site of the dining-hall at Šolínova Street there was a temporary building of site installations from when the building was under construction, which was later used as a model shop. In our study, this site was chosen for a thirteen-storey building linked to an extension to the dining-hall on Jugoslávských partisanů Street. An auditorium was to be located at the north end near Velflíkova Street. These studies in the CTU Campus Master Plan were used to determine the area and volume indicators for estimating the cost of individual interventions. At the same time, the material study was intended to indicate compliance with the Prague City Master Plan. The rector Václav Havlíček and the vice-rector Miloslav Pavlík then made proposals to the Ministry of Education on behalf of the CTU for the financing of universities based on the estimated prices of the studies for individual buildings.
When in 2008 Prof. Vladimír Mařík outlined the programme of the newly-established Czech Institute of Informatics and Cybernetics, and later also of robotics (CIIRC), it tested the viability of the architectural study submitted to the governmental Council for Research, Development and Innovation, and later also to the management of CTU. Following a competitive tender process, our studio was invited to obtain planning permission based on the study.

The project was rather complicated, because it involved reconstruction, where you tried to preserve some of the essential features of the original building of František Čermák and Gustav Paul, and you also had to deal with the acoustic problems caused by the noise of the busy Jugoslávských partyzánů street. How did you deal with these problems and what technical innovations did you use here?

storu, na každém konci s proskleným panoramatickým výtahem. Do velkorysých schodišť na obou koncích jsme mohli vložit výtahy. Vysoké stropy varny a kuchyní jsme využili tak, že jsme do tohoto prostoru vložili stupňovitý přednáškový sál pro 120 posluchačů, tzv. červenou posluchárnu. Prosklený prostor před přednáškovým sálem slouží ke komunikaci – skleněným schodištěm je možné dostat se do přednáškového sálu a o patro výš do respiria, které má střechu z dvojité membrány ETFE.
V projektu novostavby jsme aplikovali řadu architektonických i inženýrsko-technických inovací, jednou z nejviditelnějších je pneumatická dvojitá membránová fasáda z fólie ETFE EthylenTetraFluorEthylen, splňující společně s trojitým prosklením obvodové stěny akustické požadavky na fasádní plášť. Současně tvoří tento systém dvojité fasády solární kolektor k rekuperaci teplého vzduchu v nejvyšších patrech, který je do místností distribuován vzduchotechnickými jednotkami technologií chladících trámů. Další technickou inovací je plně automatizovaný parkovací zakladač pro 188 aut v podzemí.

Stavba byla slavnostně otevřena v květnu 2017 za účasti prezidenta republiky a předsedy vlády a brzy se dočkala i řady ocenění.

Nejprve nás ocenil rektor Petr Konvalinka medailí za zásluhy o rozvoj ČVUT. Inaugurace budovy se zúčastnili jako gratulanti prezident republiky i předseda vlády Bohuslav Sobotka, který poté odjel do Strakovy akademie, kde jeho vláda padla… V témže roce jsme dostali Grand Prix českých architektů a následovala i zahraniční ocenění z Německa a Švýcarska a ještě po pěti letech jsme byli vyzváni Museo del Design v Como v Itálii a obdrželi A´Design Award v kategorii Architektura za návrh fasády s membránou ETFE, dvojité fasády jako solárního kolektoru.

A ještě jsi opomněl zmínit, že také Muzeum architektury ve Wroclawi, které je nejvýznamnější institucí svého druhu v Polsku uspořádalo ještě v červnu 2017 výstavu o stavbě této budovy…

Výstava s názvem „Nowy symbol Czeskiej technologii nad Praga" vznikla v rámci oslav kulatého výročí 310 let ČVUT v Praze pod záštitou rektora. Byla zde též uvedena publikace „HOTOVO! PO DESETI LETECH" autora Miloslava Pavlíka, která popisuje vývoj celého projektu a byla doplněna prezentací celého kampusu ČVUT pod tvým vedením. To jsme prezentovali i přednáškou v prostorách starobylého bernardinského kláštera, kde je muzeum umístěno.
Poláci oceňovali inovativní přístup, ostatně nedaleko Wroclawi byly „svařovány" membrány ETFE v pásech tři metry širokých, délky až 62 metrů dle našich specifikací. Byli jsme se v jejich firmě v rámci jednoho kontrolního dne stavby podívat na obří vzorek včetně pneumatického nafukování kompresory před tím, než byly membránové polštáře dokončeny a do-

At Jugoslávských partyzánů street we restored the functionalist set-back of 5 m from the street line with a 160 m long all-glass wall running the entire length of the dining-hall. In this way we framed the mass of Professor Čermák's facade into a completely transparent space, with glass panoramic lifts at each end. We were able to insert lifts into the spacious staircases at either end. We took advantage of the high ceilings of the food preparation area and the kitchens by inserting into this space a tiered lecture hall for 120 students, the so-called "red lecture hall". The glass space in front of the lecture hall is used for access – a glass staircase leads to the lecture hall and one floor up to the Respirium, which has a double-membrane ETFE roof.
For the new building project we adopted a number of architectural and engineering innovations, one of the most visible being the pneumatic double membrane facade made of EthyleneTetraFluorEthylene foil (ETFE), which together with the triple glazing of the perimeter wall satisfies the acoustic requirements for the facade cladding. At the same time, this double façade system forms a solar collector to recover warm air on the upper floors, which is distributed to the rooms by air handling units using chilled beam technology. Another technical innovation is a fully automated parking stacker for 188 cars underground.

The building was inaugurated in May 2017 in the presence of the President of the Republic and the Prime Minister and soon received a number of awards.

We were first awarded the Medal of Merit for the development of CTU by the Rector Petr Konvalinka. The inauguration of the building was attended by the President of the Republic and the Prime Minister Bohuslav Sobotka, who two hours later tendered the resignation of his government... In the same year, we received the Czech Architects' Grand Prix, followed by foreign awards from Germany and Switzerland, and even five years later we were invited by the Museo del Design in Como, Italy, and received the A´Design Award in the architecture category for the "Design of a double façade with ETFE membrane, as a solar collector".

And you also forgot to mention that the Museum of Architecture in Wroclaw, which is the most important institution of its kind in Poland, organized an exhibition about the construction of this building in June 2017...

The exhibition entitled "Nowy symbol Czeskiej technologii nad Praga" was held as part of the celebration of the 310th anniversary of the CTU in Prague under the auspices of the Rector. The publication "COMPLETED! AFTER TEN YEARS" by Miloslav Pavlik, which describes the development of the entire project and was accompanied by a presentation of the entire CTU campus led by you. We also presented this with a lecture in the premises of the ancient Bernardine monastery where the museum is located.

dány do Prahy. Ohlasem výstavy bylo pozvání ke konzultaci dvou projektů s membránou ETFE polských architektonických kanceláří.

Jak jste se vyrovnali s technologickým vybavením a mobiliářem pro vědecko-výzkumnou základnu CIIRC?

Možná je v těchto souvislostech zajímavé připomenout, že v průběhu stavby pan rektor Petr Konvalinka vypsal druhou soutěž, a to na interiér budovy CIIRC. Zároveň nám zadal úpravu posledních pater na možnost přestěhování celého rektorátu ČVUT ze Zikovy ulice. Náš tým jsme rozšířili o spolužáky Františka Doležela a Jana Špačka, s nimiž dlouhodobě spolupracujeme. Do otevření budovy nebyly ještě všechny místnosti vybaveny nábytkem a zařízením, všech 1 064 místností, pro které jsme interiér navrhli, bylo dodatečně vybaveno do kolaudace v červnu 2018 a teprve v červnu 2022 byly dokončeny ještě přízemní prostory Testbedu s laboratořemi v suterénu s adekvátní vzduchotechnikou.

Mimo dejvického kampusu sehrála v Tvém životě určující úlohu jiná pražská čtvrť, kde jsi vyrostl, chodil do školy a kam ses v devadesátých letech opět vrátil…

Byly to Královské Vinohrady, narodil jsem se na dnešní Vinohradské třídě 13, tehdy Stalinově číslo 13, Praha XII, proti Československému rozhlasu. Ve velkoryse pojatém měšťanském bytě jsem vyrůstal s matkou Ludmilou, babičkou Petronilou a dědou Antonínem. Můj děda Antonín Vitouš byl představitelem podnikavé vinohradské buržoazie a spolutvůrce jejího vzestupu. Po komunistickém puči v roce 1948, stále hlava rodiny, nechápal, jak je možné, že nějaká samozvaná nová „elita" mu může vzít majetek. Nakonec mu zbyla pouze Tatra, vyrobená původně pro barona Ringhoffera. Ten však dostal v té době darem nový Citroen od francouzského prezidenta a Tatru dědovi přenechal. Hráli spolu kuželky v klubu dnes již ne-

Dědečkova Tatra 52B / Grandfather's Tatra 52B

The Poles were impressed by the innovative approach; in fact, the ETFE membranes were "welded" near Wroclaw in strips three metres wide, up to 62 metres long, according to our specifications. We visited their company on an inspection day to see a giant sample, including pneumatic inflation with compressors, before the membrane cushions were completed and delivered to Prague. The response to the exhibition was an invitation to act as consultants for two ETFE membrane projects by Polish architectural firms.

How did you cope with providing technological equipment and furnishings for the CIIRC's science and research base?

In this context, it may be interesting to recall that during the construction, the Rector Petr Konvalinka announced a second competition for the interior of the CIIRC building. At the same time, he commissioned us to modify the last floors to enable the relocation of the entire rectorate of the CTU from Zika Street. We enlarged our team to include our classmates František Doležel and Jan Špaček, with whom we have been collaborating for a long time. Not all rooms were equipped with furniture and equipment by the time the building was opened. All 1064 rooms for which we designed the interior were retrofitted by the time of user´s permit approval in June 2018, but it was not until June 2022 that the ground-floor Testbed with laboratories in the basement were finally equipped with suitable air conditioning.

Apart from the Dejvice campus, another Prague district played a decisive role in your life, the one where you grew up, went to school and returned to again in the 1990s...

That was in Královské Vinohrady, I was born at No. 13 Vinohradská avenue, in those days No. 13 Stalin Avenue, Prague XII, opposite the Czechoslovak Radio. I grew up in a spacious bourgeois apartment with my mother Ludmila, grandmother Petronila and grandfather Antonín. My grandfather Antonín Vitouš was a representative of the enterprising Vinohrady bourgeoisie and a contributor to its ascendancy. After the communist coup in 1948, while still head of the family, he could not understand how it was possible that some self-proclaimed new "elite" could confiscate his property. In the end, he was left with only a Tatra car, originally made for Baron Ringhoffer. However, at that time he received a new Citroen as a gift from the French President and left the Tatra to my grandfather. They used to play skittles together in the club of the now defunct Čechie in Vinohrady's Italská street, and as a little boy I remember the club's wooden building; the members had garages there, and my grandfather had a Tatra.
I attended the elementary school at Na Smetance, a Neo-Renaissance monumental building that was even visited by the Emperor Franz Joseph I when he came to the Jubilee Exhibition in 1891. In 1966 I graduated from the Gymnasium, a functionalist building with a monumental staircase on Náměstí

existující vinohradské Čechie v Italské ulici, jako malý kluk si pamatuju dřevěnou budovu klubu, členové tam měli garáže, děda Tatru.
Chodil jsem do základní školy Na Smetance, novorenesanční monumentální stavby, kterou dokonce navštívil mocnář František Josef I., když přijel na Jubilejní výstavu v roce 1891. Na gymnáziu, funkcionalistické budově s monumentálním schodištěm na náměstí Míru na rohu Korunní, jsem maturoval v roce 1966. Potom se již odehrával šestiletý příběh studia architektury v Dejvicích ukončený promocí ve Smetanově síni Obecního domu, zvaném „Repre" společně s tebou a výše zmíněnými spolužáky.

Absolvoval jsi roční prezenční vojenskou službu, během které na tebe dýchla Morava a město Brno.

Byl jsem povolán do Vojenského projektového ústavu Brno, kde se právě dokončovala prováděcí dokumentace k jedné z prvních fází sídliště Lesná; čtyřpatrové domy ve volném uspořádání, usazené v zeleni a terénním reliéfu. Toto sídliště, navržené kolektivem Františka Zounka a Viktora Rudiše, je dnes oceňováno jako jedno z nejzdařilejších v celé republice. Jeden zážitek z vojny byl dost silný – to, když šéf VPÚ, přece jen architekt, zajistil díky jeho postavení klíče a vzal nás, čerstvé architekty – vojíny absolventy do vily Tugendhat. Byla dlouhou dobu uzavřena, takže jsme mohli vidět budovu, tak, jak ji navrhl Mies van der Rohe, bohužel bez původního nábytku. Sloužila jako tělocvična pro handicapované děti. Večery jsem často trávil s divadlem Na provázku, v té době byly v Brně naprosté hvězdy – Bolek Polívka, Dáša Bláhová, Miroslav Donutil. Praha a svět na ně teprve čekal...

Po promoci v červenci 1972 jsi nastoupil do ateliéru ETA, Projektového ústavu Výstavby hl. města Prahy k architektovi Václavu Havránkovi, ten ateliér nebyl daleko na Praze 2 v Žitné ulici…

Ano, občas jsme žertem říkávali, že „Lenin je v Ječný a my jsme v Žitný", v bloku pod kavárnou Demínkou, kde jsme obývali půdní ateliérové prostory. Navrhovali jsme ve skupině s Jiřím Gebertem dětská hřiště do sídlišť, hotelové studie. Na sídliště Bohnice nám architekt Havránek zadal návrh Generelu integrace uměleckých děl a výtvarné výzdoby, k němuž jsme ke spolupráci přizvali v té době již zakázané umělce – Václava Frýdeckého právě vyhozeného z AVU za politický protest, Magdalenu Jetelovou, která v té době již nesměla vystavovat. Součástí byly návrhy fontán, dětských hřišť, odpočinkových ploch a sochařských intervencí s venkovní šachovnicí, nebo s obří židlí Magdaleny Jetelové na projektem navršeném kopci. Projekt byl schvalovaný Českým fondem výtvarných umění, byl to názor na nové řešení veřejného prostoru s integrací uměleckých děl, fontán, prací s terénem a zelení. S postupující normalizací zbylo z projektu zanedbatelné torzo.

Míru at the corner of Korunní Street. Then followed the six-year saga of architectural studies in Dejvice, culminating in graduation in the Smetana Hall of the Municipal House, known as "the Repre", along with yourself and aforementioned class-mates.

You completed one year of full-time military service, during which you were impressed by Moravia and the city of Brno.

I was assigned to the Military Design Institute (VPÚ) in Brno, where the detailed documentation for one of the first phases of the Lesná housing estate was being completed; four-storey houses in a loose layout, set among greenery. This housing estate, designed by the collective of František Zounek and Viktor Rudiš, is now recognised as one of the most successful in the whole country.
One experience from the army was quite powerful – when the head of the VPÚ, who was an architect after all, procured the keys thanks to his position and took us, budding architects, graduate soldiers to Villa Tugendhat. It had been closed for a long time, so we could see the building as Mies van der Rohe designed it, unfortunately without the original furniture. It was used as a gym for handicapped children. I often spent my evenings with the actors of the Theatre on a String, who, at that time, were absolute stars in Brno – Bolek Polívka, Dáša Bláhová, and Miroslav Donutil. Prague and the world was yet to discover them...

After graduation in July 1972 you joined the studio of ETA, the Project Design Institute of the City of Prague, under the architect Václav Havránek. The studio was not far away in Prague 2 in Žitná street...

Yes, in the block below the Demínka café, where we inhabited the attic studio space. In a group with Jiří Gebert we designed playgrounds for housing estates and studies for hotels. The architect Havránek commissioned us to design the Master Plan for integrating works of art into the Bohnice housing estate, for which we invited artists who were already banned at that time to work with us – Václav Frýdecký, who had just been expelled from the Academy of Fine Arts for political protest, and Magdalena Jetelová, who was no longer allowed to exhibit at that time. This included designs for foun- tains, playgrounds, recreation areas, and sculptural interventions with an outdoor chessboard, as well as a giant chair by M. Jetelová on a hill created by the project. The project was approved by the Czech Fine Arts Fund, it was a proposal for a new concept of public space with the integration of artworks, fountains, landscaping and greenery. As normalisation progressed, all that remained of the project was a tiny remnant.

What about fun and games?

ETA Atelier, later Atelier 6 in the Association of Architectural Design Studios, had a hockey team with which we won a tour-

A co chléb a hry?

Ateliér ETA, později Ateliér 6 ve Sdružení projektových architektonických ateliérů, měl hokejový tým, se kterým jsme vyhráli turnaj mezi ateliéry. Finále se hrálo na stadionu na Štvanici, vítězný pohár nám v den oslav architekt Havránek plnil originálním šampaňským… to jsem záhy viděl s Montreal Canadiens v NHL ve velkém…

Ateliér ETA Hockey Star Team s pohárem/with the Cup 1977

Politická situace se v sedmdesátých letech neustále zhoršovala a nenabízela perspektivy pro svobodné uplatnění v profesi architekta ani v jiných profesích… A pak přišla Charta 77 a následně emigrace do Kanady…

Situace ve společnosti od poloviny sedmdesátých let byla beznadějná, procesy s členy undergroundové kapely Plastic people of the Universe a dalšími umělci, opravdová doba temna. Lidé hledali únik od masírování propagandou, útěk na chaty a chalupy. V lednu 1977 napadlo hodně sněhu, se spolužákem Vláďou Jirkalem jsme naplánovali přeběh na běžkách Českým středohořím od nás, od kopce Vlhoště k němu na chalupu. Měli jsme s sebou Chartu 77, předčítali jsme ji nahlas v hospodě, kde jsme se cestou zastavili, než jsme se dali na další štaci. O pár dní později už pro mě přijeli do ateliéru ETA, udal nás hostinský. Následovaly opakované výslechy v Bartolomějské na STB. Na signatáře v tu dobu ještě neměli „zákon", měli ale paragraf na šíření „protistátních pamfletů". S mým životopisem – otec politický vězeň, děda kapitalista, to jsem slýchal u výslechu často, to nevypadalo na zářnou budoucnost…
Pak najednou na konci léta jsem dostal vyřízený devizový příslib, o který jsem žádal v lednu, a tak mi kamarád Bořivoj Šedivec poslal pozvání do Kanady. Vydáním výjezdních doložek se též zbavovali z jejich pohledu problémových lidí, jako byly o málo později drsně vynucované odchody v akci Asanace – nuceně odešli Vratislav Brabenec, Eugen Brikcius, Pavel Zajíček, Sváťa Karásek, Olaf Hanel a jiní.
Tak jsem se na podzim roku 1977 ocitl v Montrealu s 220 dolary v kapse a požádal o status landed immigrant. Začal nový život…

nament between studios. The final was played at the Štvanice Stadium, and on the day of the celebration the trophy for the winners was filled with original champagne by the architect Havránek... I would soon see that with the Montreal Canadiens in the NHL on a grand scale…

The political situation in the seventies was steadily deteriorating and offered no prospects for architects or other professionals to operate freely... And then came Charter 77 and emigration to Canada...

The situation in society from the mid-seventies onwards was hopeless – the trials of the members of the Plastic People of the Universe rock band and other artists, a real dark age. People were looking for an escape from political indoctrination, to get away to their cabins and cottages. In January 1977, there was a heavy snowfall, and my classmate Vláďa Jirkal and I planned a cross-country ski run through the Bohemian Central Highlands from our place at Vlhošť hill to his cottage. We had a copy of the Charter 77 with us, and we read it aloud in the pub where we stopped on the way before starting on the next leg. A few days later, they already came for me at the ETA studio – the pub manager had informed on us. There followed repeated interrogations by the secret police at Bartolomějská street. They didn't have a "law" to deal with signatories at that time, but they did have a paragraph about spreading "anti-state pamphlets". With my track record – my father a political prisoner, my grandfather a capitalist – I heard that a lot during the interrogations – the future did not look very bright...
Then suddenly, at the end of the summer, I received permission to buy foreign currency, for which I had applied in January, and my friend Bořivoj Šedivec sent me an invitation to Canada. By issuing exit permits, they were also getting rid of people they considered troublesome, such as the harshly enforced departures in the Asanace (Clearance) Operation a little later when Vratislav Brabenec, Eugen Brikcius, Pavel Zajíček, Sváťa Karásek, Olaf Hanel and others were forced to leave.
So in the autumn of 1977 I found myself in Montreal with $ 220 in my pocket and I applied for landed immigrant status. A new life began...

The multicultural atmosphere of Montreal, the most important city of French Canada in the province of Quebec, certainly suited you and you soon found your niche there...

I arrived in Montreal at the time of the liberal policies of Prime Minister Pierre Elliott Trudeau, who had already initiated the policy of a multicultural Canada in the 1960s and was Prime Minister from 1968 to 1979. It was amazing how one could have a sense of being a human being, a citizen, without being bullied. People were interested in my story; I actually got my first job in the exhibition sector thanks to the successful Czechoslovak pavilion at EXPO 67, which Montreal people

Multikulturální atmosféra Montrealu, nejdůležitějšího města francouzské Kanady v provincii Quebec, Ti jistě vyhovovala a brzy jsi tam našel svou polohu…

Přijel jsem do Montrealu v době liberální politiky ministerského předsedy Pierre Elliotta Trudeau, který již v šedesátých letech zahájil politiku multikulturní Kanady, byl premiérem v letech 1968–1979. Bylo to úžasné, jak se mohl člověk cítit člověkem, občanem, bez šikanování, lidé se zajímali o můj příběh; první práci jsem vlastně dostal ve výstavnictví díky úspěšnému československému pavilonu na EXPO 67, montrealští jej měli v dobré paměti. Ještě stály některé pavilony a z dálky z centra na ostrově sv. Heleny vévodila kopule amerického pavilonu Buckminstera Fullera. Nedlouho – dva roky po mém příjezdu do exilu dokonce přijeli architekti a výtvarníci Michal Brix, Martin Rajniš, Standa Holý. Do bývalého pavilonu státu Maine navrhli výstavu „Dítě a jeho svět" s Artcentrem. To už jsem měl v Montrealu rodinu a pracoval v architektonické kanceláři.

Ve volném čase jsem často chodil do starého přístavu skicovat. Bylo tam množství dožívajících budov, sila na obilí, která obdivoval Le Corbusier, různé industriální struktury, vlečky, přitom v malé části stále fungoval přístav velkých lodí. Odtud dříve proudili imigranti od řeky ulicí Sv. Vavřince. Atmosféra této ulice byla stále přítomná – Polish Bakery ještě existovala, maďarské, židovské menšiny vlastně všechny národy staré Evropy, postupně, jak vystupovaly z lodí, se usídlovaly na této ulici a v okolí. V roce 1980 byla vypsána urbanistická soutěž na ideovou náplň regenerace celého velkého prostoru starého přístavu. Skici, kterých jsem měl v průběhu mých procházek plný skicák, jsem použil, sestavil, a doplnil o vize funkčních náplní a v soutěži jsem dostal první cenu. Spolu s publikací a výstavou jsem se dostal do odborného diskurzu. Nějaký čas jsem jako architekt na volné noze spolupracoval s montrealskými architekty na kontrakt na různých projektech, zároveň jsem se připravoval na zkoušky NCARB (National Council of Architectural Registration Board) na licenci v profesní komoře architektů Order of Architects of Quebec, stejně těžké ve všech provinciích Kanady i ve všech státech amerických. Po splnění dvou let kanadské praxe, mimochodem mi byl jeden rok uznán za mou pětiletou praxi v ateliéru ETA, kterou mi dopisem z Prahy architekt Havránek potvrdil, jsem v roce 1981 byl přijat do OAQ a obdržel licenci k profesi architekta. Pak jsem tři roky pracoval v kanceláři Edouarda Fiseta a Jerry Millera, kteří jako hlavní architekti vytvořili územní plán světového EXPO 67 na výstavišti na ostrově sv. Heleny. Po této zkušenosti se zajímavými projekty rekonstrukcí i nových budov jsem byl zralý na založení vlastní privátní architektonické kanceláře. S Jamesem Ogdenem jsme v roce 1986 navrhli Master Plan celého bloku v centru se změnou funkčního využití na umělecké ateliéry – lofty. Text vyšel ve speciálním zákoně. Tak se mé jméno ocitlo ve Sbírce zákonů města Montrealu a anglické slovo „loft" přešlo do francouzské verze zákona. Začala nová éra...

had fond memories of. There were still some pavilions standing, and from a distance, the dome of Buckminster Fuller's American pavilion dominated the centre on St. Helena Island. Shortly afterwards, two years after my arrival in exile, the architects and artists Michal Brix, Martin Rajniš, and Standa Holý even turned up. They designed the exhibition "The Child and His World" with Artcentrum in the former State of Maine Pavilion. By that time I already had a family in Montreal and was working in an architectural office.

In my spare time I often went to the old harbour to sketch. There were many surviving buildings – grain silos that Le Corbusier admired, as well as various industrial structures and sidings, while a small section was still a working port for large ships. From here, immigrants used to stream down St. Lawrence Street from the river. The atmosphere of this street was still present – the Polish Bakery still existed. After disembarking from the ships, the Hungarian and Jewish minorities, in fact all the peoples of old Europe, gradually settled in and around this street. In 1980, an urban planning competition was announced for ideas for regenerating the entire large area of the old harbour. I used sketches I had made during my walks, of which I had a full sketchbook, compiled them, and added visions of new ways of using the vast space and won 1st prize in the competition. Along with the publication and exhibition, I became involved in the professional discourse. For a time, as a freelance architect, I worked on contract with Montreal architects on various projects, while preparing for the NCARB (National Council of Architectural Registration Board) exams to become licensed with the Order of Architects of Quebec, a professional chamber of architects, the same exam being equally tough in all provinces of Canada and all states of the USA. After completing two years of Canadian practice I was admitted to the OAQ in 1981 and received my license to practice architecture. Incidentally, one year was recognized for my five years of practice in the ETA studio, which was confirmed by letter from Prague by architect Havránek. I then worked for three years in the office of Edouard Fiset and Jerry Miller, who, as chief architects, created the master plan for World Expo 67 at the St. Helena Island Exhibition Center. After this experience with interesting renovation projects and new buildings, I was more than ready to start my own private architectural practice. In 1986, James Ogden and I designed a master plan for an entire downtown block with a change of use to artist studios – lofts. The text was published in a special by-law. That's how my name ended up in the City of Montreal's statute book and the English word "loft" made it into the French version of the law. A new era began...

A major figure on the architectural scene in Montreal was and still is the architect and philanthropist Mrs. Phyllis Lambert, who at that time led a tireless struggle to preserve the city's historic substance and founded the Centre Canadien d'Architecture CCA, a world-class institution with

Velkou osobností architektonické scény v Montrealu byla a stále je architektka a filantropka paní Phyllis Lambert, která vedla tehdy neúnavný boj o zachování historické substance města a založila zde Centre Canadien d'Architecture CCA, světově významné instituce s jednou s největších muzeálních architektonických sbírek a vzácnou specializovanou knihovnou …

Před tím, než vytvořila CCA, bojovala za zachování historických budov i celých starých čtvrtí. Také dokumentovala sama, nebo s dalšími fotografy detaily budov, které mohly být zničeny špatným přístupem k historickému dědictví, nebo dokonce bourány.
Měl jsem ateliér v komplexu zanedbaných historických budov v centru města, v nichž některé postrádaly smysluplné využití. Jedna z nejzajímavějších částí byl tzv. Motordrome, první elegantní montrealský autosalon z roku 1919. Autorem návrhu byl snad nejvýraznější kanadský moderní architekt první poloviny 20. století, Ernest Cormier, tvůrce velké části Université de Montréal, budovy nejvyššího soudu v Ottawě a řady staveb osobního charakteru jako jeho vlastní dům v Montrealu, který se posléze stal domovem bývalého kanadského premiéra Pierre Elliotta Trudeau a jeho nadace. Mezi tyto stavby patřil i architektův vlastní ateliér blízko Motordromu, z něhož se po architektově smrti stala rezidence pro vybrané hostující umělce, tou dobou zrovna pro kamaráda Olafa Hanela. Pro náš ateliér to byla velká příležitost, jak prosadit řadu inovací. Návrhem výstavní síně v prostoru bývalého Motordromu, loftů pro umělce v jiné části komplexu a výstavou, která připomněla zapomenutou kapitolu ve vývoji samotného města jsme zpopularizovali Cormierovo dílo přímo v jeho ateliéru.
To zaujalo i Phyllis Lambert, která v té době získala Cormierovu pozůstalost pro CCA. Snažil jsem se prosadit citlivou rekonstrukci, uvnitř budovy bylo prostorově nádherné atrium

Motordrome, dvacátá léta / Motordrome, 1920s

one of the largest museum collections of architecture and a rare specialized library...

Before forming the CCA, she fought to preserve historic buildings and entire old neighborhoods. She also documented, alone or with other photographers, details of buildings that may have been destroyed by poor approach to historic resources, or even demolished.
My studio was in a complex of neglected historic buildings in the city centre, some of which had no meaningful use. One of the most interesting parts was the so-called Motordrome, Montreal's first elegant car showroom, built in 1919. The designer was perhaps Canada's most prominent modern architect of the first half of the 20th century, Ernest Cormier, creator of much of the Université de Montréal, the Supreme Court building in Ottawa, and a number of private buildings such as his own house in Montreal, which eventually became the home of former Canadian Prime Minister Pierre Elliott Trudeau and his foundation. Among these buildings was the architect's own studio near the Motordrome, which after his death became a residence for selected visiting artists, at the time for my friend Olaf Hanel. This was a great opportunity for our studio to push through a number of innovations. By designing an exhibition hall in the space of the former Motordrome, and lofts for artists in another part of the complex, as well as an exhibition that recalled a forgotten chapter in the development of the city itself, we popularised Cormier's work right in his studio.
This caught the attention of Phyllis Lambert, who at the time had acquired Cormier's estate for the CCA. I tried to push for a sensitive renovation – there was a beautiful atrium space inside the building from the early reinforced concrete period – plus the restoration of a modernist façade with a beautiful space facing Main Street Sherbrooke. This approach to historic architecture was not at all commonplace in downtown Montreal, and Phyllis Lambert seemed to appreciate it.

Paradoxically, the contact with her also enabled cooperation on the exhibition of Czech Cubism...

The exhibition of Czech Cubism in Architecture and Design, co-curated by Milena Lamarová, Alexander von Vegesack and Vladimír Šlapeta under the auspices of the Vitra Museum, began to be prepared at the end of the 1980s and was first presented in June 1991 under the patronage of President Václav Havel at the Museum of Decorative Arts in Prague (this exhibition was designed by my later partner Michal Brix) and then in Düsseldorf and at the Centre Pompidou in Paris. Phyllis Lambert decided to show it at the CCA in Montreal. For this, she engaged the architectural historian Irena Žantovská-Murray as curator of the exhibition and commissioned me to design the installation, which was an interesting challenge for me and a great honour...

z raného období železobetonu, a obnovu modernistické fasády s krásným prostorem do hlavní ulice Sherbrooke. Tento přístup k objektům historické architektury nebyl v centru Montrealu vůbec samozřejmý, a to Phyllis Lambert zřejmě ocenila.

Paradoxně kontakt s ní umožnil i spolupráci na výstavě Českého kubismu...

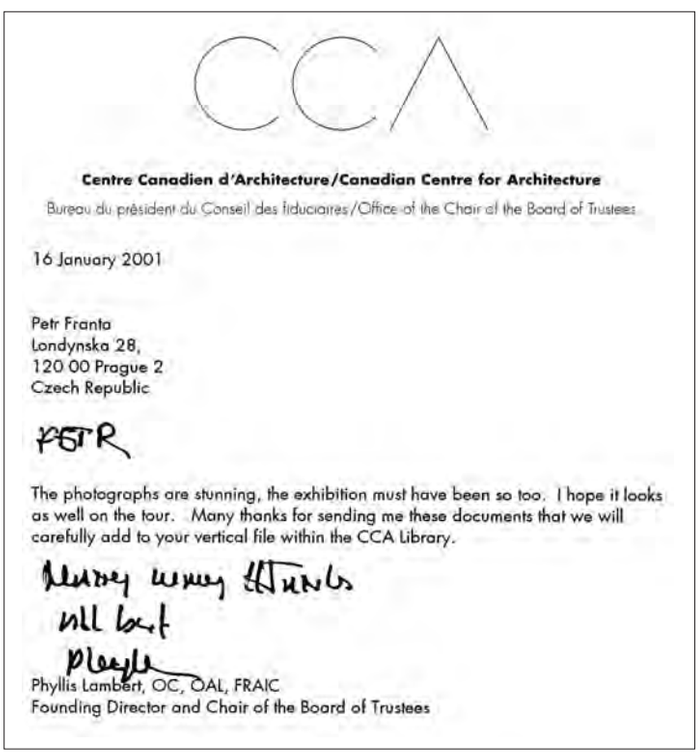
Výstava Českého kubismu v architektuře a designu, na níž se podíleli Milena Lamarová, Alexander von Vegesack a Vladimír Šlapeta pod hlavičkou Vitra Museum, se začala připravovat na konci osmdesátých let a byla prezentována nejprve v červnu 1991 pod patronátem prezidenta Václava Havla v Uměleckoprůmyslovém muzeu v Praze (tuto expozici navrhl můj pozdější partner Michal Brix) a poté v Düsseldorfu a v Centre Pompidou v Paříži. Paní Phyllis Lambert se rozhodla předvést ji v CCA v Montrealu. K tomu angažovala jako kurátorku výstavy historičku architektury Irenu Žantovskou-Murray a mně zadala architektonický návrh instalace, což byla pro mne zajímavá výzva a také velká pocta…
Koncept mého návrhu byl celkem jednoduchý, použil jsem sklo v různých podobách: čiré, pískované – někdy možná na hraně únosnosti – ke zvýšení účinu vystavovaných exponátů Českého kubismu, ty zpravidla těžké artefakty – skříně, židle, komody – jako by se na průhledných soklech vznášely… Výstava se uskutečnila v roce 1992.

Paní Phyllis Lambert, která mimochodem miluje Prahu a mnohokrát ji navštívila, byla s Tvým návrhem zjevně spokojená, protože několikrát zdůraznila, že šlo o jednu z nejzdařilejších výstavních instalací v CCA. A o mnoho let později byl Tvůj návrh této výstavy zařazen do muzeálních sbírek CCA…

Lady Mary Stirling, Irena Žantovská-Murray, Phyllis Lambert, Vladimír Šlapeta, Petr Franta, Canadian Centre for Architecture, Montreal 2007

The concept of my design was quite simple, I used glass in various forms: clear and sandblasted – sometimes bordering on the sustainable – to increase the impact of the exhibited artefacts of Czech Cubism, those usually heavy cabinets, chairs, chests of drawers – as if they were floating on transparent plinths... The exhibition was held in 1992.

Mrs. Phyllis Lambert, who incidentally loves Prague and has visited it many times, was obviously pleased with your proposal, as she repeatedly emphasized that it was one of the most impressive installations in the CCA. And many years later your proposal for this exhibition was included in the CCA museum collections...



CCA

Centre Canadien d'Architecture/Canadian Centre for Architecture

Bureau du président du Conseil des fiduciaires/Office of the Chair of the Board of Trustees

16 January 2001

Petr Franta
Londynska 28,
120 00 Prague 2
Czech Republic

PETR

The photographs are stunning, the exhibition must have been so too. I hope it looks as well on the tour. Many thanks for sending me these documents that we will carefully add to your vertical file within the CCA Library.

Many many thanks
all best
Phyllis

Phyllis Lambert, OC, OAL, FRAIC
Founding Director and Chair of the Board of Trustees

The Cubism exhibition is also linked with your return to Prague, which took place around the same time. And it reminds me of our two meetings at that period. Firstly, in February 1988, in Montreal, where I was invited to attend the prestigious "ALCAN lecture" on Czech functionalism, thanks to a recommendation by Phyllis Lambert. Twelve years later, we celebrated this reunion boisterously in your studio.

In the late 1980s, I was often shuttling between Montreal and New York, by plane, or train, but mostly by car along the beautiful "Most Scenic Highway 87" through the Adirondack Mountains, often transporting models for presentations or documentation for projects. Later, a further destination was London, where I had a desk with a phone and fax machine and a meeting room in the offices of Davis Langdon Everest quantity surveyors. So in association with them we undertook the Zen Restaurant project at the Montreal Four Seasons

Prostřednictvím výstavy kubismu se dostáváme i k Tvému návratu do Prahy, který proběhl přibližně v téže době. Připomíná mi to také naše dvě tehdejší setkání. Nejprve v Montrealu v únoru 1988, kam jsem byl právě díky doporučení paní Phyllis Lambert pozván na prestižní „ALCAN lecture" o českém funkcionalismu. Toto shledání po dvanácti letech jsme ve Tvém ateliéru bujaře oslavili.

Koncem 80. let jsem se často pohyboval mezi Montrealem a New Yorkem, letadlem, vlakem, ale nejčastěji autem po krásné dálnici „Most Scenic Highway 87" pohořím Adirondack, vozil jsem často buď modely na prezentaci, nebo dokumentaci k projektům. Posléze se přidal ještě Londýn, kde jsem měl v kanceláři cenových a projektových manažerů Davis Langdon Everest k dispozici pracovní stůl s telefonem a faxem a jednací místnost. Tak jsme ve spolupráci s nimi realizovali projekt Zen Restaurant Montreal v asociaci s londýnským architektem Rickem Matherem v hotelu Four Seasons. Na slavnostní otevření přišel a popřál mnoho zdaru i Pierre Elliot Trudeau.

A potom v Praze na počátku devadesátých let, když jsi hned po jednom z prvních návratů velkoryse objednal Kotěrovu tramvaj – tu kterou jsme jako studenti používali k jízdám do Dejvic – a sezval tam tucet spolužáků k triumfální projížďce městem od Veletržního paláce ve Stromovce až k Olšanským hřbitovům.

Jeden z prvních letů po revoluci do Prahy byl opravdu neuvěřitelný. Do mé kanceláře v Montrealu mi volali z Londýna, jestli můžu být druhý den odpoledne na letišti Stansted, že do Prahy poletí svým privátním letadlem, Sir Frank Lampl, šéf obřího britského koncernu BOVIS, byl původem z Československa, v Anglii po roce 1968 zůstal a v této nadnárodní společnosti se stal doživotním prezidentem. Za zásluhy o britský průmysl mu královna Alžběta II. udělila v roce 1990 Řád rytíře. Z Prahy jsme jeli na Hlubokou nad Vltavou a s Michalem Brixem v Praze a Londýně jsme s anglickými kolegy navrhli studii „Šteklu" v areálu zámku na pětihvězdičkový hotel s konferenčním centrem. Na projekt bylo zřejmě moc brzy po Sametové revoluci, zůstaly jen hezké Michalovy kresby dálkových pohledů na Hlubokou.

Po návratu sis založil kancelář – v devadesátých letech společně s Michalem Brixem – v krásném luxusním domě Kotěrova žáka a dlouholetého předsedy Sdružení architektů Václava Kopeckého, kterého mám – ještě ze sedmdesátých let – v paměti jako neobyčejně srdečného gentlemana. Po dialogu s dědictvím kubismu v CCA v Montrealu tak následují tvá každodenní pracovní setkávání s elegantním prostředím s dochovanými detaily českého funkcionalismu, dalším fenoménem v souvislé linii vývoje naší architektury. S dílem Václava Kopeckého jsi vedl – podobně jako s profesorem Čermákem – tím, že jsi posléze rekonstruoval několik jeho vinohradských domů, permanentní dialog...

Hotel in association with London architect Rick Mather. Pierre Elliot Trudeau came to the opening ceremony and wished us well.

And then at the beginning of the nineties in Prague, when, right after one of your first returns, you generously chartered Kotěra's tram – the one we used as students to go to Dejvice – and invited a dozen of your classmates to take a triumphant ride through the city from Veletržní Palác in Stromovka to Olšany Cemetery.

One of my first flights to Prague after the revolution was really incredible. I got a call from London to my office in Montreal asking if I could be at Stansted Airport the next afternoon, saying that Sir Frank Lampl, the head of the giant British concern BOVIS, would be flying to Prague in his private jet. Originally from Czechoslovakia, he stayed in England after 1968 and became president for life of that multinational company. He was knighted by Queen Elizabeth II in 1990 for his services to British industry. From Prague we travelled to Hluboká nad Vltavou, and with Michal Brix in Prague and London, we collaborated with English colleagues on a study to convert a building in the grounds of the castle into a five star hotel with a conference centre. It was obviously too soon after the Velvet Revolution for the project, and only Michal's nice drawings of long-distance views of Hluboká have remained.

After your return, you set up an office in 1990s together with Michal Brix in the beautiful luxurious house of Kotěra's pupil and long-time chairman of the Association of Architects, Václav Kopecký, whom I still remember from the 1970s as an extremely good-natured gentleman. After your dialogue with the heritage of Cubism at the CCA in Montreal, you now worked daily in elegant surroundings with preserved details of Czech functionalism, another phenomenon in the continuous line of development of our architecture.
You engaged in a permanent dialogue with the work of Václav Kopecký – as you did with Professor Čermák – by reconstructing several of his Vinohrady houses...

At the beginning of the 1990s, Michal Brix and I founded an architectural studio, and we participated in several important public and invited architectural competitions in Prague for such projects as the Myslbek gap site on Příkopy street, the Bubny Zátory railway station, the Main and Masaryk railway stations, the reconstruction of the Wallenstein Palace for the Senate of the Czech Republic, and later for the extension of Prague Ruzyně Airport and the design of the Church of the Holy Family in Luhačovice. After a short stint in a studio in Karlín with a Hrabal-esque atmosphere of courtyards with a factory chimney, we moved to 28 Londýnská street and reconstructed the ground floor space into a studio. We were asked

Začátkem 90. let jsme založili architektonický ateliér s Michalem Brixem, zúčastnili jsme se několika významných veřejných i vyzvaných architektonických soutěží v Praze – na proluku Myslbek Na Příkopech, urbanistické soutěže na nádraží Bubny Zátory, urbanistické soutěže na Hlavní a Masarykovo nádraží, na rekonstrukci Valdštejnského paláce na Senát České republiky, později na rozšíření Letiště Praha Ruzyně, na projekt kostela sv. Rodiny v Luhačovicích. Po krátkém působení v ateliéru v Karlíně s hrabalovskou atmosférou dvorků s továrním komínem jsme se přestěhovali do Londýnské ulice 28, rekonstruovali přízemní prostory do dvora na ateliér a byli jsme požádáni vnukem architekta Václava Kopeckého, Richardem o návrh rekonstrukce veřejných prostor domu a renovací fasád s konzultacemi Národního památkového ústavu. Postupně byl rekonstruován i byt pana architekta Kopeckého, v němž měl i ateliér. Postavil tento vlastní nájemní dům v březnu 1939. Elegantní, světlým mramorem obložená vstupní hala vede k výtahu a schodištím. Kámen si pan architekt jel vybrat osobně do lomu do Carrary, aby dosáhl maximálního účinu nařezaných desek z jednoho kvádru. Dispozice velkých bytů v patře jsou řešeny velmi účelně, dělící prosklené stěny je možné otevřít a vytvořit newyorkský loft přes celou hloubku domu. V jednom z nich jsem žil a měl možnost ověřit jeho praktickou kvalitu, navíc cesta do ateliéru pouhé dvě patra výtahem.

V bytovém domě v Bartolomějské ulici 3, kde měl architekt Kopecký původně kancelář, jsme obnovili funkcionalistické vstupní prostory, s parterem spojené byty a velké výkladní skříně s komerčními prostory. Dům je v těsné blízkosti komplexu obávaných budov vyšetřoven Státní bezpečnosti za minulého režimu. Při kontrolních dnech stavby jsem se neubránil vzpomínkám...

Pan architekt byl též stavitel a stavební podnikatel, takže vlastnil i domy, které navrhli jiní architekti. Zvlášť působivý je nárožní dům ulic Londýnská a Anglická. Autorem je architekt Jaroslav Vančura, který využil obtížný trojúhelníkový půdorys s maximální efektivitou. Pro rodinu Kopeckých jsme rekonstruovali schodišťový prostor s důvtipným prosklením s vloženým výtahem včetně rekonstrukce fasád s expresivním motivem prosklených oblých zimních zahrad. Působivé nároží pohledem od kavárny Demínka udává ráz celému bloku.

V permanentním dialogu jsme překvapivě pokračovali i na projektu Záhřebská 23–25 pro anglického klienta. V roce 1998 moje kancelář navrhla rekonstrukci těchto dvou domů s dvorním traktem, propojených centrálním proskleným atriem spolu s londýnským architektem Christopherem Braddockem. V průběhu navrhování jsme zjistili, že architekt Kopecký dům č. 23 ve třicátých letech rekonstruoval a purizoval neobarokní fasádu. Navrhl a realizoval probarvený červený tvrdý střep, jeho funkcionalistické myšlení nesneslo ornament.

Projekt a jeho realizace byly velmi zajímavé, Záhřebská ulice je od našeho ateliéru prakticky za rohem, takže vždy v průběhu návrhu i ve stavbě mohl někdo z ateliéru ověřit, zkontrolovat detaily, případně zaměřit. Jednání nad návrhy a finanč-

by the architect Václav Kopecký's grandson, Richard, to design the reconstruction of the public areas of the house and the renovation of the facades in consultation with the National Heritage Institute. Gradually the apartment of architect Kopecký, where he had his studio, was also renovated. He built this custom apartment building in March 1939. The ele-gant, light-marble-clad entrance hall leads to the elevator and staircase. The architect went personally to the Carrara quarry to select the stone in order to achieve the maximum effect of cut slabs from a single block. The layout of the large upstairs apartments is very effectively designed; the dividing glass walls can be opened up to create a New York loft across the full depth of the house. I have lived in one of these and had the opportunity to verify its practical qualities, and it is only two floors down by elevator to the studio.

In the apartment building at 3 Bartolomějská street, where the architect Kopecký originally had his office, we restored the functionalist entrance spaces, the apartments connected to the ground floor, and the large shopfronts with commercial spaces. The house is very near the complex of dreaded buildings where the secret police conducted interrogations during the previous regime. During inspection days at the building, I couldn't help remembering those times...

The architect was also a builder and building contractor, so he owned houses designed by other architects. Particularly impressive is the house on the corner of Londýnská and Anglická streets. It was designed by the architect Jaroslav Vančura, who made maximum use of the difficult triangular ground plan. For the Kopecký family we reconstructed the staircase space with ingenious glazing and an inserted lift, and also reconstructed the facades with an expressive motif of glazed rounded conservatories. When viewed from the Demínka café, the impressive corner lends character to the entire block.

Surprisingly, the permanent dialogue continued with the Záhřebská 23–25 project for an English client. In 1998 my office designed the reconstruction of these two houses with a courtyard tract, connected by a central glass atrium, in assocation with the London architect Christopher Braddock. In the course of the design process we discovered that the architect Kopecký had renovated House 23 in the 1930s and "purified" the façade by removing all neo-Baroque features. He proposed and used rendering with red-colouring, his functionalist approach could not abide ornament.

The project and its implementation were very interesting, Záhřebská street is practically around the corner from our studio, so someone from the studio could always check the design and construction, check the details, or take measurements if necessary. Negotiations over the designs and financial calculations were also held in London, and in Prague there were inspection days every week on site. At the start of the project I estimated a completion time of 18 months including planning, building permits and completion, and we met the budget with less than a 5 % margin of error due to contingencies. The project and its implementation often received

Václav Kopecký, vlastní obytný dům, Praha, Londýnská ulice
Apartment building, Prague, Londýnská street

ními kalkulacemi probíhala i v Londýně, v Praze se konaly kontrolní dny každý týden na stavbě. Na začátku projektu jsem odhadl dobu dokončení včetně územního a stavebního povolení s realizací na 18 měsíců, daný rozpočet jsme dodrželi s méně než s 5% odchylkou díky nepředvídatelným skutečnostem. Projekt i realizace byla často oceňována v českých i zahraničních přehlídkách. V roce 2000 jsme obdrželi AIA Design Award, letěl jsem pro ni do irského Dublinu, z Londýna přiletěl Christopher Braddock. Milé ocenění přišlo na závěr projektu, když mě se všemi spolupracovníky pozval anglický klient do Londýna na několikadenní oslavus prohlídkou právě dokončených londýnských staveb, opravdový projev vzniklého přátelství. Projekt byl často vystavován a publikován, též ve sborníku „Slavné stavby Prahy 2" vedle Tančícího domu Franka Gehryho a Vlada Miluniće.

Přízemnímu ateliéru ve dvorní přístavbě, kterou architekt Kopecký umně interpretoval regulaci 30. let, jsi zůstal věrný až dodnes. Na počátku této dnes už téměř třicetileté kontinuální tvorby stojí stavba katolického kostela sv. Rodiny v Luhačovicích.

Téměř ve stejné době jsme s Michalem Brixem vyhráli dvě vyzvané architektonické soutěže. První na nový terminál Letiště Pra-

awards in Czech and foreign shows. In 2000 we received the AIA Design Award, I flew to Dublin, Ireland to collect it, and Christopher Braddock flew in from London. A nice tribute was received at the end of the project, when the English client invited me and all my collaborators to London for a few days of celebration with a tour of recently completed London buildings, a true expression of the friendship that had been formed. The project was often exhibited and publicised, including in the anthology "Famous Buildings of Prague 2" alongside Frank Gehry's and Vlado Milunić's Dancing House.

You have remained faithful to the ground-floor studio in the courtyard extension, in creating which the architect Kopecký artfully interpreted the 1930s building regulations. It was the construction of the Catholic Church of the Holy Family in Luhačovice that marked the start of this continuous creative activity, which has now lasted almost thirty years.

Almost at the same time, Michal Brix and I won two architectural competitions. The first one was for the new terminal of Prague Airport in Ruzyně and the other for St. Joseph's Church in Luhačovice, and both designs became projects for realization and went into the implementation phase.
It was one of the first religious buildings built in this country after the Velvet Revolution. It originated from a competition organized by the Archdiocese of Olomouc, together with the parish priest of Luhačovice Father Kupka and his parish council. We went to Olomouc to the Archdiocese to attend the consultations of the liturgical commission of Archbishop Mons. Jan Graubner with the active participation of the head of the building department, architect Tomáš Černoušek, taking with us proposals for the interior of the winning project. The competition conditions stipulated that the atmosphere of the spa town of Luhačovice with its architectural heritage, especially that of Dušan Jurkovič, must be respected, and that the church must be built with the help of its parishioners. Luhačovice had been trying to get a new church for a whole century, there having even been a design by the architect Jan Sokol, but two totalitarian regimes came and went, first the Nazi regime and the war, then the communist regime, which directly suppressed religious manifestations and gatherings, and imprisoned priests and believers. Immediately after the change of regime Pope John Paul II came to the then Czechoslovakia, and during his visit to Velehrad in 1990, consecrated the foundation stone, now in the façade of the church, with its inscription, "Luhačovice the pearl of Moravia – St. Joseph, take care." The church was consecrated as the Church of the Holy Family by Archbishop Mons. Jan Graubner at the time of the floods in Moravia in 1997. More recently, Pope Francis appointed Mons. Jan Graubner as Czech Primate!

Your fondness for means of transport – Kotěra's tram or your grandfather's Tatra 52B limousine – was soon echoed in a major transport construction project when you and

ha v Ruzyni a poté na kostel sv. Josefa v Luhačovicích, ze soutěžních návrhů se staly projekty a přešly do fáze realizace.
Byla to jedna z prvních sakrálních staveb realizovaných u nás po Sametové revoluci. Vznikla po soutěži organizované olomouckým arcibiskupstvím, luhačovickým farářem p. Kupkou a jeho farní radou. Na konzultace liturgické komise arcibiskupa Mons. Jana Graubnera za aktivní účasti vedoucího stavebního oddělení architekta Tomáše Černouška jsme jezdili do Olomouce na arcibiskupství s návrhy interiérů do vítězného projektu. V soutěžních podmínkách byla podmínka respektovat atmosféru lázeňského města Luhačovice s architektonickým dědictvím zejména Dušana Jurkoviče a kostel musí být realizován za pomoci farníků. Luhačovice se snažily o nový kostel celých sto let, existoval i návrh architekta Jana Sokola, ovšem přešly dva totalitní režimy, nejdříve nacistický a válka, pak komunistický, který náboženské projevy a shromažďování přímo stíhal, kněží i věřící byli vězněni. Ihned po změně režimu přijel do tehdejšího Československa papež Jan Pavel II. a při návštěvě Velehradu v roce 1990 posvětil základní kámen, nyní ve fasádě kostela, s nápisem: „Luhačovice perla Moravy – svatý Josefe, starej se". Tak se i stalo, kostel byl po dokončení vysvěcen na kostel sv. Rodiny arcibiskupem Mons. Janem Graubnerem v době povodní na Moravě v roce 1997. Nedávno byl papežem Františkem jmenován Mons. Jan Graubner Primasem českým!

Tvoje náklonnost k dopravním prostředkům – Kotěrově tramvaji nebo dědečkově limuzíně TATRA 52B – záhy rezonovala i ve významné dopravní stavbě, když jste s Michalem Brixem uspěli v architektonické soutěži na rozšíření Terminálu 1 ruzyňského letiště.

Do soutěže o návrh budovy terminálu byly vyzvány čtyři týmy, včetně architekta Karla Filsaka, autora původní haly letiště z 60. let, v duchu odpovídajícím mezinárodním estetickým i funkčním standardům doby.
V ateliéru v Londýnské jsme vypracovali soutěžní návrh na rozšíření terminálu s novou odbavovací halou letiště v Ruzyni dle zadání včetně parkovacích garáží, napojení na budoucí rychlodráhu v roce 1994. Na tehdejším Útvaru hlavního architekta ve velkém prostoru reprezentačního sálu konírny Martinického paláce se konaly prezentace, náš návrh posuzovala odborná porota a doporučila k realizaci. Tím začal tříletý maraton a získávání povolení ke stavbě a současně práce na dalších stupních projektu.
Nový Terminál 1 jsme koncipovali jako vstupní bránu do Prahy i do celé republiky. Velký důraz jsme kladli na design střechy jako páté fasády, nejen z pohledu zevnitř, ale i při pohledu shůry, z letadla je viditelná při odletu i příletu. Bylo nutné brát v úvahu aspekty letištních funkcí, ty byly zadáním předem dané, konzultované letištními specialisty s mezinárodní leteckou organizací IATA (International Air Transport Association) se sídlem v Montrealu, tedy oddělení části zahraničí, funkce celní správy, bezpečnostní systémy, odbavení zavazadel, sou-

Michal Brix won an architectural competition to extend Terminal 1 at Ruzyně Airport.

Four teams were invited, including the architect Karel Filsak, the designer of the original 1960s airport hall, to design the terminal building in a spirit appropriate to the international aesthetic and functional standards of the time.
At the studio in Londýnská, we developed a competition design for the extension of the terminal with a new apron at Ruzyně Airport according to the specifications, including parking garages and connection to a future high-speed railway in 1994. Presentations were held at the then Chief Architect's Office in the large space of the ceremonial hall of the Martinic Palace stables, and our design was assessed by an expert jury and recommended for implementation. This began a three-year marathon of obtaining building permits and simultaneously working on the next stages of the project.
We designed the new Terminal 1 as a gateway to Prague and the entire country. We placed great emphasis on the design of the roof as a fifth façade, not only from the inside but also from the top, visible from the aircraft on departure and arrival. The airport functional aspects had to be taken into account; these were pre-determined by the specifications. The airport specialists had consulted about these aspects with the Montreal-based IATA (International Air Transport Association), i.e. the separation of the foreign section, customs functions, security systems, baggage handling. The competition specified the architectural expression of the building, the architecture of the check-in hall and the two piers A and B: the walkways leading to the boarding areas. Once the design work began at the client's request, we added a second office specifically for the airport project, in association with our airport specialists Scott Associates, David and Daria Scott of Toronto.
We rented two ballet halls in the nearby Vinohrady National House on Náměstí míru, where we installed drafting tables, and work desks with computers, in short, everything necessary for an architectural office. For a year and a half we walked up those grand marble staircases to work, just like I used to walk up them to dance classes years before... In the studio in Londýnská street we worked on all the other projects, it was a few minutes walk between our two offices. Subsequently, we also drafted a concept for the design of all the commercial areas on the concourse to the planes – with boutiques, CSA clubs, restaurants, bars...
Terminal 1 of Prague Airport, its first phase, was inaugurated in July 1997. The first passenger was the French President Jacques Chirac, who personally congratulated us with a handshake: "Felicitations, messieurs les architectes" in the just completed Departure hall. We then accompanied him and his wife together with the entire state delegation through the length of Pier A to his presidential special. The architect Karel Filsak also came to thank us for having made a sensitive connection to his hall, which had become the Arrivals hall.

též určila architektonický výraz budovy, architektury odbavovací haly a obou prstů A a B, molům vedoucím k nástupům do letadla. Po zahájení projekčních prací na přání klienta jsme v asociaci s našimi letištními specialisty Scott Associates, Davidem a Darijou Scottovými z Toronta měli speciálně na projekt letiště ještě druhou kancelář. V blízkém Národním domě na náměstí Míru jsme najali dva baletní sály, navezli rýsovací stoly, pracovní desky s computery, zkrátka vše potřebné pro architektonickou kancelář. Rok a půl jsme chodili po těch velkorysých mramorových schodištích do práce, stejně tak jsem po nich před lety chodil do tanečních… V ateliéru v Londýnské jsme pracovali na všech ostatních projektech, mezi našimi dvěma kancelářemi bylo pár minut chůze. Následně jsme zde též navrhli koncept pro návrh všech obchodních ploch na promenádě (concourse) k letadlům – s butiky, kluby ČSA, restauracemi, bary…
Terminál 1 Letiště Praha, jeho první fáze, byl slavnostně otevřen v červenci 1997, jako první cestující byl francouzský prezident Jacques Chirac, který nám osobně podáním ruky pogratuloval: „Felicitations messieurs les architectes" v právě dokončené odbavovací hale, pak jsme jej a jeho manželku s celou státní delegací doprovodili přes celý Prst A k jeho prezidentskému speciálu. Přišel nám poděkovat i architekt Karel Filsak za citlivé napojení na jeho halu, ze které se stala hala příletová.
Potřeba druhé fáze projektu, plánovaná na dobu po dosažení počtu odbavených cestujících na 4,8 milionu za rok, nastala téměř ihned. Praha byla populární destinací. Prodloužení 2/3 Prstu B tehdejší vedení letiště zadalo jiným projektantům, kteří jej dokončili s použitím našich digitálních výkresů. Nepochybné autorství celého Terminálu 1, dokončeného roku 2002 potvrdil soud, šlo o výši autorské licence…
Roku 2012 bylo letiště Praha přejmenováno na Letiště Václava Havla Praha. Po řadě ocenění v průběhu let byl Terminál 1 Letiště Václava Havla nominován za Českou republiku na cenu Pavillion Mies van der Rohe Award v Barceloně v roce 1998 a zařazen v publikaci Atlas současné evropské architekturyv roce 2016.

Na Královských Vinohradech je též Palác Flora, který jsi s tvým týmem navrhl a v novém miléniu postavil. Během této doby jste zažili nečekaná překvapení...

V době vyzvané soutěže projektu na pozemek na Královských Vinohradech na pozdější Palác Flora u Olšanských hřbitovů, které se ještě v našem týmu zúčastnil Michal Brix a Pavel Mansfeld. Otto Dvořák z pozice urbanisty konzultoval s izraelským investorem co a jaké funkce lze na pozemku realizovat. Následně jsme letěli do Tel Avivu na jednání o našich kontraktech s mezipřistáním v Bělehradu. Bylo to v době prvních náletů NATO v březnu 1999 k zastavení násilí v Jugoslávii. Najednou jsme se ocitli na zatemněném letišti, za narychlo začerněnými prosklenými plochami terminálu sami s Ottou. Ostatní cestující museli letiště opustit. V té temné situaci če-

The need for the second phase of the project, planned for when the number of passengers handled had reached 4.8 million per year, arose almost immediately. Prague was a popular destination. The then management of the airport commissioned the extension of 2/3 of Pier B from other designers, who completed it using our digital drawings. The indisputable authorship of the entire Terminal 1, completed in 2002, was confirmed by the court, at issue was the amount of the copyright license...
In 2012, Prague Airport was renamed Václav Havel Airport Prague. After receiving numerous awards over the years, Terminal 1 of Václav Havel Airport was nominated on behalf of the Czech Republic for the Mies van der Rohe Award in Barcelona in 1998 and included in the Atlas of Contemporary European Architecture in 2016.

There is also the Flora Palace in Královské Vinohrady, which you and your team designed and built in the new millennium. During this time, you experienced some unexpected surprises...

At the time of the invited competition for the project for the land in Královské Vinohrady for the later Flora Palace near Olšanské Hřbitovy, in which Michal Brix and Pavel Mansfeld were still involved. Otto Dvořák, who was associated with the project, consulted the Israeli investor from an urban planning perspective about what functions the site could serve. Subsequently, we flew to Tel Aviv to negotiate our contracts with a stopover in Belgrade. This was at the time of the first NATO air strikes in March 1999 to halt the violence in Yugoslavia. Suddenly Otto and I found ourselves alone in a darkened airport, behind the hastily blackened glass surfaces of the terminal. The other passengers had to leave the airport. In that sombre situation of waiting for an uncertain departure, we reflected on our lives with each other – Otto with an American passport, I with a Canadian one, and we became very close during those protracted hours. In Tel Aviv, we were already under the protection of retired Israeli army generals who were on the board of the company. We subsequently made several business trips to Israel; we complemented each other in presentations and meetings: Otto had the gift of persuasive and intelligent argument in refined professional English. When we inaugurated the Flora Palace exactly four years later – on March 3, 2003, we were not only partners in the project, but also friends. I appreciated Otto's gentlemanly behaviour towards everyone, not only our co-workers. Among them were my former classmates František Doležel, Jan Špaček and Milada Lehmannová-Simpson.

Were you also involved in your native Vinohrady?

An important Vinohrady project with a cultural spin-off was created in 2006, when we were approached by the Prague 2 municipality to create a master plan for the Londýnská/Bru-

kání na nejistý odlet jsme si vzájemně promítli naše životy – Otto s americkým pasem, já s kanadským a za těch vlekoucích se hodin jsme se velmi sblížili. V Tel Avivu, tam už jsme byli pod ochranou generálů izraelské armády ve výslužbě, kteří byli ve vedení firmy. Byli jsme pak v Izraeli pracovně vícekrát; na prezentacích i na jednáních jsme se vzájemně doplňovali, Otto měl dar přesvědčivé inteligentní argumentace ve vytříbené profesní angličtině. Když jsme pak přesně čtyři roky nato – 3. 3. 2003 Palác Flora slavnostně otvírali, byli jsme nejen partneři na projektu, ale i přátelé. Oceňoval jsem Ottovo gentlemanské chování nejen k našim spolupracovníkům. Mezi nimi byli i moji někdejší spolužáci František Doležel, Jan Špaček a Milada Lehmannová-Simpson.

Angažoval ses také na rodných Vinohradech?

Důležitý vinohradský projekt s přesahem vznikl v roce 2006, kdy jsme byli osloveni městskou částí Praha 2 vytvořit Generel ulic Londýnská/Bruselská, urbanistický projekt s návrhem zeleně, parkovacích stání, návrh chodníků. Náš tým s Hanou Kačírkovou, Jiřím Sedláčkem, Štěpánem Sekerou, Lucií Laštovičkovou, Danuší Kolenovou, Vratislavem Brabencem provedl nejdříve důkladný historický průzkum se všemi urbanistickými a architektonicko-historickými souvislostmi a poté jsme přistoupili k návrhu. Historie Londýnské ulice je totiž spjata s výstavbou vinohradského tunelu z nádraží Františka Josefa po zrušení městských hradeb v roce 1866. První vinohradský tunel, který propojil Královské Vinohrady se světem po železnici, vede v přesné stopě Londýnské ulice nad ním. Určil tak odstup domů na cca 32 m, v délce 800 m, byl nejdůležitějším technickým inženýrským dílem v celé Rakousko-Uherské monarchie v délce 1 146 m. Byl slavnostně otevřen 19. září 1871, kdy jím projel první parostroj s knížetem Karlem Schwarzenbergem na palubě a slavnostním průvodem.
Pod záštitou starosty Městské části Prahy 2 Mgr. Michala Basche a podle scénáře básníka Eugena Brikciuse a Petra Franty projel 19. září 2006, přesně po 135 letech, historický parostroj s knížetem Karlem Schwarzenbergem, jmenovcem jeho příbuzného na palubě, Vinohradským tunelem. Před cestou jsme prezentovali v salonku Františka Josefa I. ve Fantově budově náš projekt „Překryv nad kolejištěm při zhlaví tunelů u Vinohradské třídy", na který jsme před tím požádali o Změnu územního plánu hlavního města Prahy. Této kulturně historické události se účastnilo 250 pozvaných hostů z Magistrátu, Městské části Prahy 2, Útvaru hlavního architekta, památkářů, historiků, architektů a čestných hostů. Jedním z nich byl i čestný občan Prahy 2, dojatý Maestro Josef Suk, který připomenutím Dvořákovy vyhlídky při severním portálu tunelu v našem projektu, ocenil vzpomínku na jeho praděda Antonína Dvořáka. Rád tam totiž chodil poslouchat zvuky lokomotiv, byl to jeho celoživotní koníček, jejich odezva je slyšet ve slavné Novosvětské symfonii. A pro tento den byla při jižním portálu prvního Vinohradského tunelu poklepáním na základní kámen obnovena zastávka Královské Vinohrady, zaniklá v roce 1944.

selská streets, an urban planning project with a proposal for greenery, parking spaces, and sidewalks. Our team including Hana Kačírková, Jiří Sedláček, Štěpán Sekera, Lucie Laštovičková, Danuša Kolenová, and Vratislav Brabenec, first carried out in-depth historical research into all the urban and architectural-historical contexts, and then we proceeded with the design. The history of Londýnská Street is linked to the construction of the Vinohrady tunnel from the Franz Joseph Station after the city fortification walls were removed in 1866. The first Vinohrady tunnel, which connected Královské Vinohrady to the world by rail, follows the exact path of Londýnská street above it. It thus determined a street width of about 32 metres, along a length of 800 metres.The tunnel was the most important feat of technical engineering in the entire Austro-Hungarian Monarchy, measuring 1,146 m in length. It was inaugurated on 19 September 1871, when the first steam engine passed through it with Prince Karl Schwarzenberg and a ceremonial procession on board.
On 19 September 2006, exactly 135 years later, a historic steam locomotive with Prince Karel Schwarzenberg, the namesake of his relative on board the first train, passed through the Vinohrady Tunnel. It was under the auspices of the Mayor of Prague 2, Mgr. Michal Basch, and based on a script by the poet Eugen Brikcius and Petr Franta. Before the trip, we presented our project "Bridging the tracks at the tunnel head at Vinohradská třída" in the Franz Josef I Lounge in the Fanta building, for which we had previously applied for an amendment to the Prague City Master Plan. This cultural and historical event was attended by 250 invited guests from the Prague Municipality, the Municipal District of Prague 2, the Office of the Chief Architect, conservationists, historians, architects and guests of honour. One of them was maestro Josef Suk, an honorary citizen of Prague 2, who, was deeply moved when recalling Dvořák's vantage point at the northern portal of the tunnel in our project, honouring the memory of his great-grandfather Antonín Dvořák. The composer liked to go there to listen to the sounds of locomotives; it was his lifelong hobby, and echoes of those sounds can be heard in the famous New World Symphony. And for that one day, the Královské Vinohrady station, which was closed in 1944, was restored at the southern portal of the first Vinohrady tunnel by tapping on the foundation stone. In a solemn speech Karel Schwarzenberg re-established it in the presence of representatives of the municipal authority of Vinohrady, the Chief Architect of Czech Railways Karel Hejtmanek and Pavel Dykast and to the sound of a fanfare. That cultural and historical event celebrated three Vinohrady anniversaries in 2006:

– 650 years since the decree of Emperor Charles IV to establish vineyards on the "Vineyard Mountains", which inspired the decision to name the future city district "Královské Vinohrady" i.e. Royal Vineyards.
– 16 May – the 100th anniversary of the opening of the Havlíček Gardens to the public, after the municipality of

Za zvuků fanfár ji slavnostním projevem znovu zřídil Karel Schwarzenberg se zástupci Městského úřadu Královských Vinohrad, s hlavním architektem Českých drah Karlem Hejtmánkem a Pavlem Dykastem. Touto kulturně-historickou akcí jsme roku 2006 oslavili hned tři vinohradská výročí:

– 650 let od příkazu císaře Karla IV. zřídit na „Viničních horách" vinohrady, tudíž první impuls ke vzniku samotného názvu pozdější městské čtvrti "Královské Vinohrady".
– 16. května – 100. výročí otevření Havlíčkových sadů veřejnosti, poté, co obec Královské Vinohrady zakoupila celou Grébovku i s parkem založeným Moritzem Gröbe, k němuž využil vytěženou zeminu z vinohradského tunelu.
– 19. září – 135. výročí první jízdy vinohradským tunelem při příležitosti slavnostního otevření.

V roce 2020 náš ateliér vyzvala Městská část Prahy 2 k aktualizaci Generelu Londýnská ulice, který jako územně plánovací podklad slouží městské části k řešení úprav v ulici, vyhodnotil vysázené stromy v ulici v užší části a stav předzahrádek, kterými je Londýnská ulice unikátní nejen v kontextu Vinohrad, ale i urbanismu historické Prahy. Díky šířce ulice vzniklo v Londýnské ulici 11 funkcionalistických domů, jejichž architekti mohli zvýšit výšky domů zpravidla na 6 pater s uskočeným podlažím s terasou s optimálními podmínkami pro bytovou zástavbu. To vnuklo nápad popsat do aktualizace generelu též historii architektury budov a jejich tvůrců. Tak nakonec vznikla ještě publikace *„Londýnská ulice, příběhy domů a lidí"*, kterou jsme společně vydali péčí Městské části Prahy 2 v roce 2021.
Při vernisáži výstavy a křtu knihy Londýnská ulice ve výstavním prostoru v mezaninu radnice Prahy 2 jsme oslavili kulaté výročí 150 let prvního vinohradského tunelu.

Po roce 2010 se Ti podařilo postavit ještě jednu významnou dopravní stavbu – železniční nádraží v Karlových Varech, zničené bombardováním na konci druhé světové války…

Pro České dráhy jsme na výzvu architekta Karla Hejtmánka, tehdy hlavního architekta Českých drah navrhli v secesní budově Hlavního nádraží v Praze od architekta Josefa Fanty salonek ČD Lounge na místě bývalé příjezdové haly. Měl sloužit hlavně k přestupům a k přepravě na letiště. Celý projekt rekonstrukce měla v kontraktu z roku 2003 státní italská firma Grandi Stazioni, jimi podaný návrh v této části Fantovy budovy měl negativní vyjádření od památkářů. Náš návrh s principem skleněných stěn a chytrým způsobem větrání, zachovávající a vyzdvihující všechny historické detaily architekta Fanty uspěl a památkáři nám vydali kladné stanovisko. Italský investor měl s Českými drahami kontrakt, že po rekonstrukci bude provozovat komerční prostory, mimo lukrativní Hlavní nádraží též dvě regionální nádraží, jedním z nich bylo Horní nádraží Karlovy Vary, kde byla provizorní budova, která dlouhá léta chátrala. Zajímavá je historická souvislost. Výstavní nádraží

Královské Vinohrady purchased the whole of Grébovka and the park founded by Moritz Gröbe using the soil excavated from the Vinohrady tunnel.
– 19 September – 135th anniversary of the first trip through the Vinohrady Tunnel on the occasion of the opening ceremony.

In 2020, our studio was invited by the municipal authority of Prague 2 to update the master plan of Londýnská street, which serves as a spatial planning basis for the municipal authority to address modifications to the street, including evaluating the trees planted in the narrower part of the street and the condition of the front gardens, which make Londýnská street unique not only in the context of Vinohrady, but also in the urban planning of historic Prague. Thanks to the width of the street, 11 functionalist houses were built in Londýnská Street, whose architects were able to increase the heights of the houses, usually to 6 storeys with a stepped terrace floor with optimal conditions for residential development. This gave rise to the idea of also describing the architectural history of the buildings and their designers in the masterplan update. This led to the publication *Londýnská street, stories of houses and people*, which we published jointly under the auspices of the municipal authority of Prague 2 in 2021.
At the opening of the exhibition and the book launch of "Londýnská street" in the exhibition space in the mezzanine of Prague 2 Town Hall we celebrated the 150th anniversary of the first Vinohrady tunnel...

Since 2010, you have managed to build one more important transport structure – the railway station in Karlovy Vary, destroyed by bombing at the end of the Second World War...

At the invitation of the architect Karel Hejtmánek, who was then chief architect of Czech Railways, we designed a ČD Lounge in the Josef Fanta's Art Nouveau building of the Main Station in Prague, on the site of the former arrival hall. It was intended to serve mainly for transfers and for transport to the airport. The entire reconstruction project was part of a contract from 2003 with the state-owned Italian company Grandi Stazioni, whose design for this part of the Fanta building had received adverse comments from conservationists. Our proposal, based on the principle of glass walls and smart ventilation, preserving and highlighting all the historical details of the architect Fanta, was successful, and the conservationists responded favorably. The Italian investor had a contract with Czech Railways stipulating that after the reconstruction it would manage commercial premises, not only at the lucrative Main Railway Station but also at two regional railway stations, one of which was the Upper Railway Station in Karlovy Vary, where there was a temporary building that had been dilapidated for many years. The historical context is interesting.

z doby rozvoje lázeňské turistiky po roce 1872, kdy byla do Karlových Varů zavedena železnice, již nestálo – tuto budovu s restaurací, v níž byl za první republiky natočen film s Vlastou Burianem *Tři vejce do skla*, dne 19. dubna 1945 vybombardovali spojenci jako součást válečné německé infrastruktury. Přežil jako zázrakem pouze historický litinový přístřešek nad kolejištěm. Po válce byla postavena provizorní výpravní budova, která v průběhu let značně zchátrala, neměla žádnou památkovou hodnotu. Navrhli jsme pro České dráhy novou výpravní budovu se zachováním originálního litinového přístřešku. Už v projektu byl náš návrh oceněn v roce 2011 v soutěži Stavby Karlovarského kraje, byl součástí výstav, na kterých participovaly České dráhy včetně modelu, prezentovaného v Letohrádku královny Anny na Pražském hradě …
V rámci projektu Evropské unie na propojení evropské infrastruktury byl náš projekt výpravní budovy integrován do společného projektu se SUDOP GROUP, v rámci rekonstrukce kolejiště a celé regionální tratě do Chebu. Dne 19. září 2015 začala demolice provizorní budovy a v září 2017 byl zahájen zkušební provoz výpravní budovy. V září 2019 byl otevřen dopravní terminál přednádraží města Karlovy Vary. Zvláštní ocenění našeho projektu se dostavilo nečekaně z Portugalska. Z Lisabonu se ozvala redaktorka televizní stanice, že dělají reportáže o nádražích Evropy „Z Lisabonu do Stockholmu" a že na trase našli naše nádraží, upozornila, že na jejich webových stránkách je článek „Karlovy Vary has magnificent railway station". Přijeli, viděli, udělali film s rozhovorem a odvysílali.

Silueta Pražského Hradu, na kterou se díváme z kabinetu v 7. patře FA ČVUT, připomíná, že jsi měl možnost i v tomto prostředí provést několik intervencí…

Císařská konírna Pražského hradu prošla v letech 1991–92 proměnou na výstavní prostor. O dekádu později vznikl v rámci výstavního režimu výstav a zápůjček vzácných uměleckých děl požadavek rekonstrukce galerie Císařská konírna na galerii s udržením stability mikroklimatu výstavního sálu nejvyšší kvality s mezinárodními mikroklimatickými parametry k vystavování vzácných artefaktů, tedy s maximální odchylkou ±2°C celoročně. Ve spolupráci s klimatologem Janem Červenákem jsme navrhli celoskleněnou stěnu do výšky pat kleneb, zajišťující systémem klimatizace požadovanou stabilní teplotu k vystavení exponátů nejvyšší světové úrovně a zároveň byly splněny podmínky pojištění těchto hodnot. Celoskleněnými prvky jsme zviditelnili hlavní vstup do galerie s úpravou vnějšího vestibulu. Těmito intervencemi vznikl výstavní prostor, který má nejlepší parametry muzeální kvality kontroly klimatu k výměnným výstavám vzácných děl v Praze.
Kapli sv. Kříže, dokončenou v letech 1756 až 1767 architektem Anselmem Luragem, byla rekonstruována a renovována pro vystavení Svatovítského pokladu, jehož počátky se pojí s patronem České země, knížetem svatým Václavem, s artefakty, relikviáři, monstrancemi a liturgickými předměty v souboru nevyčíslitelné hodnoty a nejvyšší umělecké kvality. K ex-

The lavish station from the period of the development of spa tourism after 1872, when the railway was introduced to Karlovy Vary, was no longer standing – that building with a restaurant, in which the film with Vlasta Burian *"Tři vejce do skla"* was filmed during the First Republic, was bombed by the Allies on 19 April 1945 as being part of the German war infrastructure. Miraculously, the historic cast-iron shelter over the track survived. After the war, a temporary passenger building was built, which had deteriorated considerably over the years and had no heritage value. We designed a new passenger building for Czech Railways, preserving the original cast-iron canopy. The project already included our design, which received an award in 2011 in the competition "Buildings of the Karlovy Vary Region" and was part of exhibitions in which ČD participated, including a model presented in the Queen Anne's Summer Palace at Prague Castle...
Within the framework of the European Union project for the connection of European infrastructure, our station building project was integrated into a joint project with SUDOP Group, as part of the reconstruction of the track and the entire regional line to Cheb. On 19 September 2015, demolition of the temporary building began and trial operation of the passenger building commenced in September 2017. In September 2019, the Karlovy Vary city station forecourt transport terminal was opened. Our project received recognition unexpectedly from Portugal. A TV station editor from Lisbon called to say that they were doing a report on the stations of Europe "From Lisbon to Stockholm" and that they had found our station on the route, and they mentioned that there was an article "Karlovy Vary has a magnificent railway station" on their website. They came, they saw, and they made a film with an interview and broadcast it.

The silhouette of Prague Castle, which we are looking from the 7th floor of the Faculty of Architecture of the Czech Technical University, reminds us that you had the opportunity to make several interventions in those surroundings too...

The Imperial Stables of Prague Castle were transformed into an exhibition space in 1991–92. A decade later, as part of the schedule of exhibitions and loans of rare works of art, the requirement arose to reconstruct the Imperial Stables Gallery into a gallery in which the exhibition hall had a stable microclimate of the highest standards according to international microclimatic parameters for the display of rare artefacts, i.e. with a maximum deviation of ±2 °C all year round. In collaboration with climatologist Jan Červenák, we designed an all-glass wall up to the height of the vaulting, providing the required stable temperature through the air-conditioning system to display exhibits of the top world-class quality, while at the same time meeting the insurance conditions of those valuables. The all-glass elements were used to make the main entrance to the gallery more visible, with a makeover of the

pozici bylo nutno upravit stabilní klima a vytápění, k tomu slouží též celoskleněné stěny vstupního vestibulu. V chodbě podél lodi byl při archeologickém průzkumu objeven topný kanál, kterým císař Ferdinand II. s chotí vytápěli královskou oratoř při bohoslužbě, ten jsme obnovili pro provoz expozice. V kapli je unikátní historická dlažba, k osvětlení artefaktů ve vitrínách byly nataženy speciální kabely horem v úrovni oratoří a spuštěny k vitrínám. Tím bylo zajištěno, že žádný z historických prvků nebyl narušen. Vše jsme podrobně konzultovali s odborem památkové péče Pražského hradu. Byl to unikátní projekt, který vznikl ve spolupráci s Metropolitní kapitulou u sv. Víta v Praze. Autorka výstavy, Ivana Kyzourová s kolegy, ke slavnostnímu otevření dne 16. 12. 2011 připravila krásnou publikaci Svatovítský poklad.

Od devadesátých let jsi také rekonstruoval řadu židovských památek v Čechách i na Moravě. Toto téma by mělo být zmíněno i v našem rozhovoru…

Obnova židovských památek začala v Rychnově nad Kněžnou ještě v době, kdy synagogy jako duchovní prostory byly naprosto nevhodně degradovány, komunistickému režimu sloužily jako sklady zemědělských strojů, vyjetého oleje... Předseda Federace židovských obcí Jiří Daníček s námi v Rychnově chtěl vytvořit příklad, jak by se mohly obnovit zchátralé objekty, které obec získá v restitucích a tak je znovu vrátit do života a připomenout jejich ztracenou minulost. Po obnově interiéru synagogy bylo v lodi synagogy vytvořeno Židovské muzeum Podorlicka s památníkem slavného rychnovského rodáka Karla Poláčka na ženské galerii.
Následovala synagoga Polná, kde byl příběh Leopolda Hilsnera a celý případ tzv. Hilsneriády. V Židovské škole v Jičíně po rekonstrukci vzniklo muzeum Karl Kraus a jeho okruh a komunitní centrum s expozicí Židovští spisovatelé.
V Polici u Jemnice je ojedinělý příklad půvabné vesnické stavby, za komunismu zde byla instalována tělocvična. Při první návštěvě projektu ještě visely ze stropu kruhy, což byla ještě ta lepší verze...
Pro Židovské muzeum v Praze jsme navrhli s Lucií Laštovičkovou úpravu všech nádvoří Pinkasovy synagogy a nový návštěvnický okruh u hřbitovní zdi Pinkasovy uličky s názvem „Cesty bez návratu".
Španělskou synagogu jsme rekonstruovali k návrhu nové expozice „Židé v českých zemích" s novým návštěvnickým okruhem a úpravou k pořádání koncertů i náboženských setkávání.

Krátce před pandemií vypsalo Letiště Václava Havla s Knihovnou Václava Havla soutěž na pavilon „Letem světem s Václavem Havlem" přímo pro interiér ruzyňského terminálu, ve které byl vybrán Tvůj návrh. Jaký byl jeho osud?

Knihovna Václava Havla vypsala soutěž o návrh a vyzvala sedm architektonických ateliérů: Náš návrh byl porotou vyhlášen jako 1. cena. Návrh je transparentní, symbolizuje způsob jed-

external lobby. Through these interventions we created an exhibition space that has the best parameters of museum--quality climate control for exchange exhibitions of rare works in Prague.
The Chapel of the Holy Cross, completed between 1756 and 1767 by the architect Anselmo Lurago, was reconstructed and renovated for the display of the St.Vitus Treasure, whose origins are linked to the patron saint of the Czech lands, St. Wenceslas, with artefacts, reliquaries, monstrances and liturgical objects, in a collection of incalculable value and the highest artistic quality. The climatisation and heating system had to be adapted for the exhibition, and the all-glass walls of the entrance vestibule also serve this purpose. During archaeological research, a heating duct was discovered in the corridor along the nave, which was used by Emperor Ferdinand II and his wife to heat the royal oratory during the service, and we restored it for the operation of the exhibition. The chapel has unique historical tiles, and to illuminate the artefacts in the display cases, special cables were stretched up to the level of the oratory and run down into the display cases. This ensured that none of the historic features were disturbed. Everything was consulted in detail with the Department of Monument Conservation of Prague Castle. It was a unique project, which was created in cooperation with the Metropolitan Chapter of St. Vitus in Prague. The author of the exhibition, Ivana Kyzourová and her colleagues, prepared a beautiful publication Svatovítský poklad (The St. Vitus Treasure) for the opening ceremony on 16 December 2011.

Since the 1990s you have also reconstructed a number of Jewish monuments in Bohemia and Moravia. This topic should also be mentioned in our interview...

The restoration of Jewish monuments began in Rychnov nad Kněžnou at a time when synagogues as spiritual spaces had been degraded in an utterly inappropriate fashion – the communist regime used them as warehouses for agricultural machinery, and for storing used oil... The chairman of the Federation of Jewish Communities, Jiří Daníček, wanted to work with us in Rychnov to create an example of how dilapidated buildings that the community acquired in restitution could be restored and returned to life and commemorate their lost past. After the restoration of the interior of the synagogue, a regional Jewish Museum was created in the nave of the synagogue with a memorial to the famous Rychnov native Karel Poláček in the women's gallery.
Next came the Polná synagogue, where the story of Leopold Hilsner and so-called "Hilsner Affair" was told. After reconstruction, the Jewish School in Jičín became a museum of Karl Kraus and his circle and a community centre with an exhibition of Jewish writers.
At Police near Jemnice there is a unique example of a charming village synagogue building, which was converted to a gym during the communist regime… During our first visit

nání i psaní Václava Havla, evokuje knihy umístěné v knihovně, hřbety s názvy Havlových knih natočené pohledům kolemjdoucích cestujících. Objekt je celoskleněný, tvořený skládáním tabulí skla. V krajních polích jsou umístěny dvě digitální expozice Havel v kostce a Letem světem s Václavem Havlem. V instalaci jsou na skleněných plochách použity citace Václava Havla po výběru s kurátory Knihovny Václava Havla, které se vzájemně sčítají a rozbíhají dle úhlu pohledu kolemjdoucích. Následovala další fáze – realizační dokumentace s detaily, statické řešení. Statiku navržených skel na přání bezpečnostních techniků letiště testoval statik Miroslav Špaček s Univerzitou obrany Brno různou intenzitou výbuchů na vojenské střelnici. Když byly realizační výkresy s detaily se všemi bezpečnostními reporty a odhady nákladů hotovy, projekt byl ve stadiu, kdy se měly vypisovat tendry na firmu generálního dodavatele, přišla pandemie koronaviru, která celý proces na tři roky zastavila. Samozřejmě udržuji se spoluautory Petrem Sobotkou a Štěpánem Sekerou a s celým týmem naději, že po pandemii se Letiště Václava Havla k takto hotovému projektu vrátí. Od soutěže, i vyhrané, je cesta k realizaci hotového díla dlouhá...

Po celou dobu ses věnoval i obytným stavbám…

Těch byla opravdu celá řada, zmínil bych tady alespoň dvě:
Jubileum House v pražských Holešovicích s námi vyvíjel Angličan David Werry jako intervenci v jednom z největších bloků v Praze, postavených na začátku 20. století s regulací drobných manufaktur ve vnitrobloku. O sto let později z nich zbyly ruiny, nebo změť přístřešků dožívajících ve stínu funkcionalistických domů v ulici. Na jejich místě vznikly dvě obytné věže s celoskleněnými solárii otočené ke slunci, zasazené do parkové zeleně s fontánou. V uliční frontě ulice Komunardů je navržen obytný dům s byty nad pasáží vedoucí k věžím ve vnitrobloku. Obytný soubor jsme navrhli i v čínské Šanghaji, s Vladem Milunićem jsme vyhráli interní soutěž mezi vyzvanými architekty na urbanistický návrh – Master plan čtvrti mezi třemi řekami. Do Šanghaje jsme s Vladem a Kosťou Doubnerem letěli několikrát na prezentace, později na kontrolní dny stavby, do územního plánu s námi navrhl generel zeleně Vratislav Brabenec a prvky drobné architektury s mosty Magdalena Jetelová. Soubor budov pro 400 bytů jsme navrhovali v Praze v měřítku a rozsahu dokumentace pro stavební povolení. Prováděcí realizační projekt dle jejich zákonů musela dělat čínská státní kancelář, jedna z prezentací našeho návrhu územního plánu se zahradní architekturou byla v Praze, přiletěli i hlavní architekti té kanceláře ze Šanghaje, developer vzal s sebou i štáb televize. Natáčeli nás při prezentaci, potom i jednotlivá interview s námi u mě v ateliéru – v loftu v Záhřebské. Developer pak jen utrousil: „Na tomhle televizním kanálu vás uvidí 300 milionů diváků." Prostě jiné měřítko!
A samozřejmě jsem navrhoval rezidenční projekty v Kanadě.

Za nejzajímavější pokládám dřevěnou stavbu ateliérového domu na břehu kanadského jezera, kterou ses symbolicky

to the project, there were still rings hanging from the ceiling, and that wasn't the worst example...
For the Jewish Museum in Prague, we designed with Lucie Laštovičková a modification of all the courtyards of the Pinkas Synagogue and a new visitor circuit by the cemetery wall of Pinkas lane called "Journey with No Return".
We reconstructed the Spanish Synagogue to accommodate a new exhibition "Jews in the Czech Lands" with a new visitor circuit and an arrangement for holding concerts and religious gatherings.

Shortly before the pandemic, Václav Havel Airport and the Václav Havel Library launched a competition for a pavilion "Around the World with Václav Havel" for the interior of the Ruzyně terminal, in which your design was selected. What became of it?

The Václav Havel Library launched a design competition and invited seven architectural studios: the jury awarded our design the first prize. The design is transparent, symbolizing the way Václav Havel behaved and wrote and evoking the books housed in the library. The spines of books with the titles of Havel's works face the gaze of passing travellers. The structure is entirely made of glass: a series of vertical spaced-out panes of glass. In the outermost fields are two digital exhibitions, "Havel in a Nutshell" and "Around the World with Václav Havel". The installation uses quotations by Václav Havel on the glass surfaces, selected with the help of the curators of the Václav Havel Library, which visually shift and combine according to the point of view of passers-by.
This was followed by the next phase – detailed design documentation with details, and static design. At the request of the airport security engineers, the structure engineering of the designed glass was tested at a military shooting range by the structural engineer Miroslav Špaček with the University of Defence in Brno using different explosion intensities. When the detail drawings with all the safety reports and cost estimates were ready, the project was at the stage when tenders for the general contractor were to be issued. At that moment the coronavirus pandemic arrived and halted the whole process for three years. Of course, my co-authors Petr Sobotka and Štěpán Sekera and I and the whole team are hopeful that after the pandemic Václav Havel Airport will revisit this completed project. Even if the tender is awarded, it will be a long while before the project is completed...

During all this time, you have also been involved in residential projects...

There have been lots of them. I would like to mention at least two:
Jubileum House in Prague's Holešovice district was developed with us by the Englishman David Werry as an intervention in one of the largest blocks in Prague, built at the begin-

vrátil zpět do svého někdejšího působiště v exilu v provincii Quebec…

V roce 2004 jsem měl výstavu na montrealské McGill University Exhibition Hall s křestem publikace Úhel pohledu/Ways of Seeing. Na vernisáž přišli kamarádi architekti, ale i lidé, pro které jsem v minulosti navrhl projekty. Raymond Côté, pro kterého jsme s Jamesem Ogdenem navrhli rekonstrukci Cormierovy budovy a jeho syn Laurent Côté, kterému jsem navrhl rezidenci v západním cípu pohoří Laurentians v 80. letech, mne po vernisáži pozvali na večeři, kde mne požádali o další projekt, tentokrát ateliér s bydlením pro umělce. Krásný pozemek s útesem nad jezerem byl ostatně nedaleko Laurentova sídla na Lake Farmer ve Wentworth. Laurent je doktor medicíny, sbírá umění a s mnoha současnými umělci se zná. Chtěl vytvořit ateliér pro umělce na určitou dobu v klidu kanadské přírody. Nakonec jsou lofty – ateliéry dva, Phyllis Lambert při večeři prohodila: „Musí být dva ateliéry – you need a kindred soul, you know." Na obhlídku pozemku shora Laurent najal letadlo, kterým jsme s mým synem Míšou, budoucím zahradním architektem, potvrzovali výběr nejlepšího místa na projekt.
Prezentace skic a vývoje projektu se odehrávala v Montrealu a v Praze, jedna v Paříži, v krásné soukromé zahradě v Latinské čtvrti, osobní přístup byl důležitý. Laurent dokonce postavil na pozemku pilu, z vybraných stromů dle mých specifikací byla nařezána prkna a použita na obklad fasád. Projekt byl velmi ekologický, s minimální spotřebou energie. V ateliérech se vystřídalo mnoho montrealských i mezinárodních umělců, Phyllis Lambert přijela vyzkoušet jeden z loftů, strávili jsme s Phillis a Michaelou Glezgovou hezký večer s kulinářskými specialitami, které připravil Laurent s Míšou. Z této návštěvy vznikla i fotokniha, kterou jsem přivezl Phyllis k jejím příštím narozeninám.

Vždy Ti záleželo i na souvislostech architektury s výtvarným uměním. To se odrazilo zejména v Tvé dlouholeté spolupráci se sochařkou Magdalenou Jetelovou…

Celoživotní ideou prací Magdaleny je sochařská intervence v architektuře, pracuje v monumentálním měřítku daného prostoru. Její obří židle, kterou koupila sběratelka a mecenáška umění Meda Mládková, měla minimálně dvojí život. Po první instalaci na schodech Uměleckoprůmyslového muzea ji paní Meda chtěla umístit v areálu vznikajícího Muzea Kampa. Magdalena zvolila umístění na molu oddělujícím vodní cestu lodní dopravy od toku řeky Vltavy. Bylo potřeba nejdříve povolení Povodí Vltavy s návrhem úchytů do kamenného mola a s podmínkou, aby mohla být případně jeřábem demontována a poté i povolení památkářů. Instalace začala v holešovickém přístavu, kde byla židle naložena na loď s jeřábem, a po triumfální cestě s „mořskými vlky" Vltavou osazena naproti Sovovým mlýnům Muzea Kampa k slavnostnímu otevření. Až do povodní v roce 2002. Byli jsme zrovna v Japonning of the 20th century with zoning of small manufactories in the inner block. One hundred years later, what remains are ruins, or a jumble of sheds surviving in the shadow of the functionalist houses in the street. In their place, two residential towers with all-glass solariums were built facing the sun, and set in park greenery with a fountain. On the street frontage of Komunardů street, a residential building is proposed with apartments above the passage leading to the towers in the courtyard.
We also designed a residential complex in Shanghai, China, with Vlado Milunić, and we won an internal competition among invited architects for an urban design – a master plan for a district between the three rivers. We flew to Shanghai several times with Vlado and Kosťa Doubner for presentations and later for construction inspection days, Vratislav Brabenec designed the green master plan with us and Magdalena Jetelová designed the elements of small-scale architecture with bridges. In Prague, we designed a set of buildings for 400 flats using the scale and scope of the documentation for a building permit. According to their laws, the implementation project had to be done by a Chinese state bureau. One of the presentations of our design of the master plan with garden architecture took place in Prague. The main architects of the bureau came from Shanghai, and the developer took a TV crew with him. They filmed us during the presentation, then individual interviews with us in my studio – in the loft in Záhřebská street. Then the developer merely commented, "300 million viewers will see you on this TV channel." Quite simply, a different scale!
And of course I designed residential projects in Canada.

The one that I find most interesting is the wooden structure of a studio house on the shore of a Canadian lake, whereby you symbolically returned to your former place of exile in the province of Quebec...

In 2004 I had an exhibition at Montreal's McGill University Exhibition Hall with the launch of the publication *Ways of Seeing*. The opening was attended by architect friends, as well as people for whom I had designed projects in the past. Raymond Côté, for whom James Ogden and I designed the renovation of the Cormier Building, and his son Laurent Côté, for whom I designed a residence at the western end of the Laurentians in the 1980s, invited me to dinner after the opening, where they asked me to do another project, this time a studio with residence for artists. Incidentally, the beautiful site with a bluff overlooking the lake was not far from Laurent's residence on Lake Farmer in Wentworth. Laurent is a doctor of medicine, who collects art and is acquainted with many contemporary artists. He wanted to create a studio for artists for temporary residence in the tranquility of the Canadian countryside. In the end, there are two lofts-studios, Phyllis Lambert interjected at dinner, "There must be two studios – you need a kindred soul, you know."

sku na Triennale, když jsme v televizi viděli zprávy z Prahy, které jsme úplně nechápali, nejen kvůli japonštině. Byl tam záběr Smetanova muzea z druhé strany řeky, na němž voda sahala až těsně pod skleněnou markýzu, kterou jsem také navrhoval. Plně jsme pochopili rozsah povodně až při příletu. Jen jsme dosedli na letišti, volali z televize Nova, že Židli objevily holčičky v koruně stromů za Mělníkem, uplavala neuvěřitelných čtyřicet kilometrů po proudu řeky. Jeli jsme tam rovnou z letiště, židle visela několik metrů nad zemí, jinak neporušená – dostala pak nový galerijní život v zámeckých zahradách v Litomyšli. Nová Židle II na míru mola připlula po Vltavě ze smíchovského přístavu, instalovali jsme ji pod odborným vedením Magdaleny v roce 2003, při pohledu z Karlova mostu vévodí prostoru mezi Národním divadlem, Střeleckým ostrovem a Malou Stranou dodnes.

Shodou okolností i poslední práce, které máš na stole, jsou intervence v historickém prostředí. Jednou z nich je návrh na úpravu kostela sv. Ludmily a přístavba fary ve Chvalech na území Velké Prahy.

Kostel sv. Ludmily je součástí chvalského zámku, první zmínky jsou z roku 1088, kdy pozemky patřily Biskupství pražskému. Projekt začal vyzvanou soutěží na úpravu objektu fary, značně zchátralou budovu, kterou vypsal farář Vojtěch Eliáš s farní radou, o které byly ve farnosti dokonce úvahy, zdali ji zbourat. Zjistili jsme se členem farní rady Josefem Černým, že faru postavil architekt Eduard Sochor v roce 1908, který byl spolu s Josefem Gočárem a Pavlem Janákem členem *Uměleckého měsíčníku*, navrhl též kapli sv. Jana Sarkandera v Olomouci. Náš návrh na rekonstrukci fary vedl dále k úpravě areálu kostela sv. Ludmily s přímým vstupem do kaple sv. Anny a s úpravou vstupu na kůr kostela, návrh úpravy klimatologických

Laurent hired a plane to survey the property from above, which my son Míša, a future landscape architect, and I used to pinpoint the best site for the project. Presentations of the sketches and project development took place in Montreal and Prague, and one in Paris, in a beautiful private garden in the Latin Quarter; the personal approach was important. Laurent even built a sawmill on the property, and planks were cut from the trees selected to my specifications and used to clad the facades. The project was very eco-friendly, with minimal energy consumption. Many Montreal and international artists took turns in the studios. Phyllis Lambert came to check out one of the lofts, and we spent a nice evening with Phillis and Michaela Glezgová, enjoying the culinary delights prepared by Laurent and Míša. From this visit, a photo book was made which I brought to Phyllis for her next birthday.

You were always interested in the connection between architecture and fine art. This was reflected especially in your long-standing collaboration with the sculptor Magdalena Jetelová...

The overriding idea of Magdalena's work throughout her life has been sculptural intervention in architecture, working on the monumental scale of a given space. Her giant chair, bought by art collector and patron Meda Mládková, had a double life at the very least. After its first installation on the steps of the Museum of Decorative Arts, Meda wanted to place it in the grounds of the emerging Kampa Museum. Magdalena chose a location on the jetty separating the shipping waterway from the stream of the Vltava River. First, permission was needed from the Vltava River Basin authorities for the design of the anchors in the stone pier, their condition being that it could eventually be dismantled by crane. The installation began in the docks at Holešovice, where the chair was loaded onto a boat with a crane, and after a triumphant journey with "sea dogs" up the Vltava, it was installed opposite the Sova Mills of the Kampa Museum for the opening ceremony – that is until the floods of 2002. We happened to be in Japan for the Triennale when we saw the news from Prague on TV, which we didn't quite understand, not only because it was in Japanese. There was a shot of the Smetana Museum from the other side of the river, with the water reaching just below the glass awning, which I had also designed. We didn't fully understand the extent of the flood until we arrived. Just as we landed at the airport, we got a call from Nova TV that the Chair had been discovered by little girls in the treetops beyond Mělník, about 40 km down the stream. We drove there straight from the airport. The chair was hanging a few meters above the ground, otherwise intact. Then it got a new gallery life in the castle gardens in Litomyšl. The new Chair II, tailor-made for the jetty, came down the Vltava from the dock at Smíchov; we installed it under Magdalena's expert guidance in 2003, and when viewed from the Charles Bridge it dominates the space between the National Theatre, Shooters' Island and Malá Strana to this day.

podmínek funkce kostela, fary a špejcharu. Novým prvkem je multifunkční sál pro 200 lidí v patře, sloužící k nedělním bohoslužbám, v týdnu komunitním aktivitám a s funkcí nové klubovny v přízemí. Areál je navržen jako energeticky soběstačný s fotovoltaikou na střechách včetně novostavby sálu. Válka na Ukrajině situaci obnovy značně komplikuje, pan farář má plné ruce práce s pomocí uprchlíkům.

Druhým úkolem, kterým se teď zabýváš, je přístavba a rekonstrukce zázemí secesní Mohyly míru v Prace – památníku napoleonské bitvy. Ten jsi získal po vítězném tendru… Mohyla je dílem profesora Josefa Fanty, který mimochodem ještě učil na pražské technice Tvého učitele Františka Čermáka a s jehož dílem jsi už byl dříve konfrontován…

S Fantovým dílem jsem se potkal několikrát: při projektech na řešení okolí Hlavního nádraží a znovu projektem přímo v historické budově Hlavního nádraží. Ve výběrovém řízení Jihomoravského kraje náš návrh vyústil do smlouvy s Muzeem brněnska. Projekt Památníku Mohyla míru řeší jednak rekonstrukci návštěvnické infrastruktury, nedostatečné prostory kurátorů a zázemí muzea, ale hlavně příchod návštěvníků skleněným zádveřím, které zároveň tvoří v oblouku předsazenou skleněnou stěnou pozadí, ve kterém se Fantova Mohyla míru s kaplí zrcadlí. Originály Fantových výkresů Mohyly míru jsme našli ve výborném stavu v Technickém muzeu, pan profesor Fanta se dožil úctyhodného věku 90 let a ke konci života si uspořádal výkresy lepením na velké kartony. V tomto stavu jsme je mohli dobře zdokumentovat, poskytnout památkářům a využít při návrhu okolí Mohyly míru. Zjistili jsme, že v návrhu Josefa Fanty jsou ke slavnostní příležitosti stupňovitě řešené výhledy na místa bitvy tří císařů, které po sto letech byly překryty zatravněnými vrstvami. Přišlo nám přirozené tento Fantův záměr obnovit. V našem návrhu je nový návštěvnický okruh s výkladovými plošinami směrovanými k bojištím,

Josef Fanta: Mohyla míru s kaplí/Cairn of Peace with the chapel

Coincidentally, the last works you have on your desk are interventions in historical settings. One of them is a proposal for the modification of the church of St. Ludmila and the extension of the rectory at Chvaly in Greater Prague.

The Church of St. Ludmila is a part of Chvaly Château, first mentioned in 1088, when the land belonged to the Diocese of Prague. The project began with a competition for the renovation of the clergy house, a much dilapidated building, which some in the parish even considered demolishing. The competition was launched by the parish priest, Vojtěch Eliáš, and the parish council. Together with Josef Černý, a member of the parish council, I discovered that the rectory was built in 1908 by the architect Eduard Sochor, who together with Josef Gočár and Pavel Janák was a member of *Umělecký měsíčník* group and also designed the chapel of St. Jan Sarkander in Olomouc. Our proposal for the reconstruction of the clergy house led also to modifications of the grounds of St. Ludmila's Church to provide a direct entrance to St. Anne's Chapel and to modify the entrance to the chancel of the church, as well as a proposal to modify the climatological conditions of the function of the church, rectory and former granary. A new element is a multifunctional hall for 200 people on the first floor, used for Sunday services and community activities during the week, with a new clubhouse function on the ground floor. The site is designed to be energy self-sufficient with solar panels on the roofs including the new hall. The war in the Ukraine has made the situation of rebuilding very complicated, and the priest has his hands full helping refugees.

The second task you are now engaged in is the extension and reconstruction of the surroundings of the Art Nouveau Peace Cairn at Prace – a memorial to the Battle of Austerlitz. You got it thanks to a successful tender... The cairn is the work of Professor Josef Fanta, who incidentally taught your teacher František Čermák at the Prague Technical University, and with whose work you have encountered before...

I encountered Fanta's work on several occasions: during projects to design the surroundings of the Main Station and also in a project right in the historic building of the Main Station. In the tender of the South Moravian Region, our proposal resulted in a contract with the Brno Museum. The project of the Peace Memorial tackles both the reconstruction of the visitor infrastructure, the limited space for curators and the museum's facilities, but above all provides for access for visitors through a glass entryway, which also creates a backdrop, in which Fanta's Memorial and chapel are mirrored. The original drawings of Fanta's Cairn of Peace were found in excellent condition in the Technical Museum; Professor Fanta lived to the venerable age of 90 and towards the end of his life he arranged his drawings by gluing them onto large sheets of cardboard. In this state we could document them well, make

tedy interpretace stejného nápadu jinými prostředky o století později.
Projekt je nyní ve stavbě a doufám, že příští rok při slavnostech výročí bitvy se budou červenat obnovené záhony v duchu pietního návrhu architekta Fanty – keříky Cotoneaster Dammeri mají plody ve tvaru a barvě kapky krve. Tak to autor měl poznamenáno ve skicáku k uctění památky desetitisíců padlých, přímo nad kaplí...

Architekturu jsi však vždy viděl v širších souvislostech všech druhů umění a kultury. Proto jsi již od devadesátých let působil jako „spiritus agens" pravidelných pátečních setkání výtvarníků, fotografů, básníků, architektů, překladatelů, historiků, filozofů, žurnalistů nebo lékařů a právníků v Literární kavárně, které se dříve konávaly v Literární kavárně v Řetězové ulici a dnes pokračují v klubu Literární kavárny Týnská, v areálu muzea – Domu u zlatého prstenu, navrženého architektem Vlado Milunićem. V neformálních diskuzích se tam probírají nejen aktuální otázky domácí i světové politiky a kultury, ale také sofistifikované problémy receptur francouzské, české nebo i maďarské a jiné kuchyně, prezentované šéfkuchařem Zdeňkem Cibulkou za aktivní spolupráce aktérů… Můžeš o tomto neformálním sdružení něco prozradit a kdo se těchto setkání zúčastňoval?

Naprosto pravidelnými pátečními hosty byli básníci Petr Král a Stanislav Dvorský, častým Ivan Wernisch, kteří též rádi vařili. Nepsaná pravidla stolní společnosti – čtyři chody oběda sestavené do menu a esemeskami sezve stolovníky osvícený kavárník Zdeněk Cibulka. Pak se dobrovolný chef chopil kuchyně pro více než tucet pátečníků.
V Řetězové v čele stolu sedával překladatel Jaroslav Kořán, první polistopadový primátor Prahy, po pravici archeolog a básník Zdeněk Dragoun, po levici poslanec Daniel Korte, loučící se s večerem zpěvem. Dále po levici malíř a bravurní kreslíř Antonín Sládek, fotograf, kreslíř a grafik Jiří Stach, z Klementina přicházel Pavel Dykast, z Respektu spisovatel Viktor Šlajchrt. Když byly vídeňské řízky, z Vídně přijížděl Eugen Brikcius, básník a nakladatel Marek Stašek, spisovatel Michal Šanda, spisovatel a novinář Karel Hvížďala. Občas přicházel znalec francouzské kuchyně Vladimír Poštulka, básník Ivan Martin Jirous vařil své oblíbené bosáky, evangelický farář Svatopluk Karásek, právník Petr Makovec, později se přidali básník Jan Gabriel a z rozhlasové stanice Vltava Karel Oujezdský. Přibyla ženská složka společnosti, především lékařka Michaela Glezgová, překladatelka Anna Kareninová, historička architektury Irena Žantovská Murray s americko-kanadským básníkem Ericem Ormsby. Architektonickou sekci posílil, když od stolu kunsthistoriků přešel Pavel Halík, Vladimír Šlapeta z přednášek v zahraničí přivážel digestivy, na sklenku červeného po digestivu se přidal Emil Přikryl. Jako hosté se zúčastnili také Ivan Havel a Karel Schwarzenberg – ten poskytuje každý rok na vánoce bažanty z jeho knížecí honitby – a mnozí další. Rozhodně to, s jistou mírou nadsázky, vyjádřil občasný host na-

them available to conservationists and use them in the design of the surroundings of the Peace Memorial. We found that Josef Fanta's design included for ceremonial occasions tiered views of the Three Emperors' battle sites, which after a hundred years have been covered with grassy layers. It seemed natural to us to restore Fanta's plan. Our proposal includes a new visitor circuit with viewing platforms facing the battlefields, an interpretation of the same idea by different means a century later.
The project is now under construction, and I hope that next year, during the annual commemoration of the battle, the restored flower beds will be a mass of red in the spirit of architect Fanta's commemorative design – the Cotoneaster Dammeri bushes have fruits in the shape and colour of a drop of blood. That' s what the author noted in his sketchbook to commemorate the tens of thousands of fallen, right above the chapel...

But you have always seen architecture in the broader context of all kinds of art and culture. That is why since the 1990s you have acted as the "spiritus agens" of the regular Friday meetings of artists, photographers, poets, architects, translators, historians, philosophers, journalists, or doctors and lawyers at the Literary Café, which used to take place at the Literary Café in Řetězová Street and now continue at the Literary Café Týnská club, in the grounds of the House at the Golden Ring, a museum designed by architect Vlado Milunić. During informal conversations there, not only current issues of domestic and world politics and culture are discussed, but also such sophisticated issues as recipes of French, Czech or even Hungarian and other cuisines, presented by chef Zdeněk Cibulka with the active cooperation of the participants... Can you tell us something about this informal association and who participated in these meetings?

The regular Friday guests included the poets Petr Král and Stanislav Dvorský, often Ivan Wernisch, and they were also fond of cooking. The unwritten rules of the dining society are a four-course lunch compiled into a menu, and the enlightened café owner Zdeněk Cibulka summons the diners by text message. Then the volunteer chef takes over the kitchen for more than a dozen Friday diners.
At the head of the table in Řetězová was the translator Jaroslav Kořán, the first mayor of Prague after the Velvet Revolution, on his right was the archaeologist and poet Zdeněk Dragoun, on his left was the member of parliament Daniel Korte, who ended the evening with a song. Next on the left were painter and brilliant draughtsman Antonín Sládek, the photographer, draughtsman and graphic artist Jiří Stach, Pavel Dykast from Klementinum, and the writer Viktor Šlajchrt from Respekt. When there were Viennese schnitzels, Eugen Brikcius, would come from Vienna, next poet and publisher Marek Stašek, writer Michal Šanda, and writer and journalist Karel Hvížďala. Occasional visitors included the connoisseur

Týnská literární kavárna/The Literary Café Týnská

šich obědů, architekt Vlado Milunić: „Kdyby se v Řetězové zřítil strop, odumřela by česká kultura." Poznámka se jistě netýkala pouze našeho stolu, jeho širší pohled patřil i všem okolním stolům a přilehlému sklepení, kde se konala častá literární čtení se křty knih a jiné kulturní akce.

Výsledky setkání bývají soustředěny a zachyceny ve sbornících nazvaných Almanach Literární kavárny. Kdy můžeme čekat další vydání?

První almanach Literární kavárny Řetězová vyšel k výročí prvních sto pátečních obědů, v roce 2008, který uspořádal Ivan Wernisch s příspěvky zúčastněných básníků a spisovatelů. Letos vyšel v pořadí pátý almanach Literární kavárny Týnské „...a zase v pátek". Ten je věnovaný těm našim spolustolovníkům, kteří nás v průběhu více než patnácti let opustili...

Epilog

Lze Ti tedy přát nejen gurmánský apetit při pátečních setkáních, ale především tvůrčí apetit do mnoha dalších zajímavých úkolů, které Tě ještě čekají. Můžeš na závěr prozradit, co pro tebe architektura po celá ta dlouhá desetiletí znamenala?

Architektura byla a je pro mne velice důležitá součást života, je však i provázána s mým osobním životem a jedno bez druhého by nebylo myslitelné. Když se dívám zpátky, tak bych neměnil...
A ten apetit si rád ponechám.

of French cuisine Vladimír Poštulka, the poet Ivan Martin Jirous, who cooked his favourite bosáky, the Protestant pastor Svatopluk Karásek, the lawyer Petr Makovec, and later the poet Jan Gabriel and journalist Karel Oujezdský. There was a female component of the society, especially the doctor Michaela Glezgová, the translator Anna Kareninová, the architectural historian Irena Žantovská Murray together with the American-Canadian poet Eric Ormsby. The architectural section was strengthened when Pavel Halík moved over from the art historians' table, Vladimír Šlapeta brought digestifs from his lectures abroad, and Emil Přikryl joined in for a glass of red after the digestif. Ivan Havel and Karel Schwarzenberg – who provides pheasants from his princely hunting grounds every year for Christmas – and many others attended as guests. The architect Vlado Milunić, an occasional guest at our luncheons, expressed it with a degree of exaggeration: 'If the ceiling in Řetězová were to collapse, Czech culture would die.' The remark was certainly not just about our table; his broader view included all the surrounding tables and the adjacent cellar, where frequent literary readings, book launches and other cultural events were held.

The proceedings of the meetings are usually condensed and recorded in collections called the Literary Café Almanac. When can we expect the next edition?

The first almanac of the Řetězová Literary Café was published on the anniversary of the first 100 Friday lunches in 2008, organized by Ivan Wernisch with contributions from participating poets and writers. This year, the fifth almanac of the Literary Café Týnská "...and once more on Friday" was published. It is dedicated to those of our fellow diners who have left over the past fifteen plus years...

Epilogue

We can therefore wish you not only a gourmet appetite for the Friday meetings, but above all a creative appetite for the many other interesting tasks that await you. Can you conclude by telling us what architecture has meant to you over the decades?

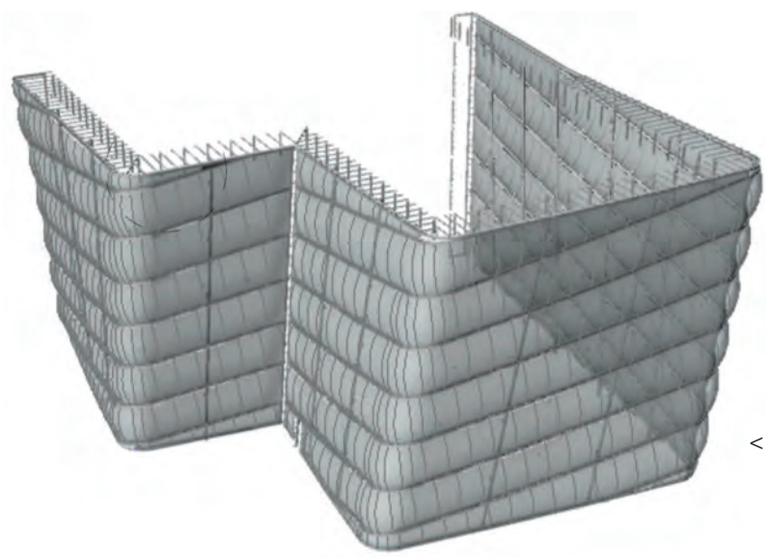
Architecture was and is a very important part of my life, but it is also intertwined with my personal life and one without the other would be unthinkable. Looking back, I wouldn't change…
And I will gladly retain that appetite.

VLADIMÍR ŠLAPETA
je profesorem Fakult architektury ČVUT v Praze a v Brně, členem Akademie der Künste v Berlíně a autorem řady výstav a publikací o české a středoevropské architektuře/Professor at the Faculties of Architecture of the Czech Technical University in Prague and Brno, a member of the Akademie der Künste in Berlin and the author of a number of exhibitions and publications on Czech and Central European architecture

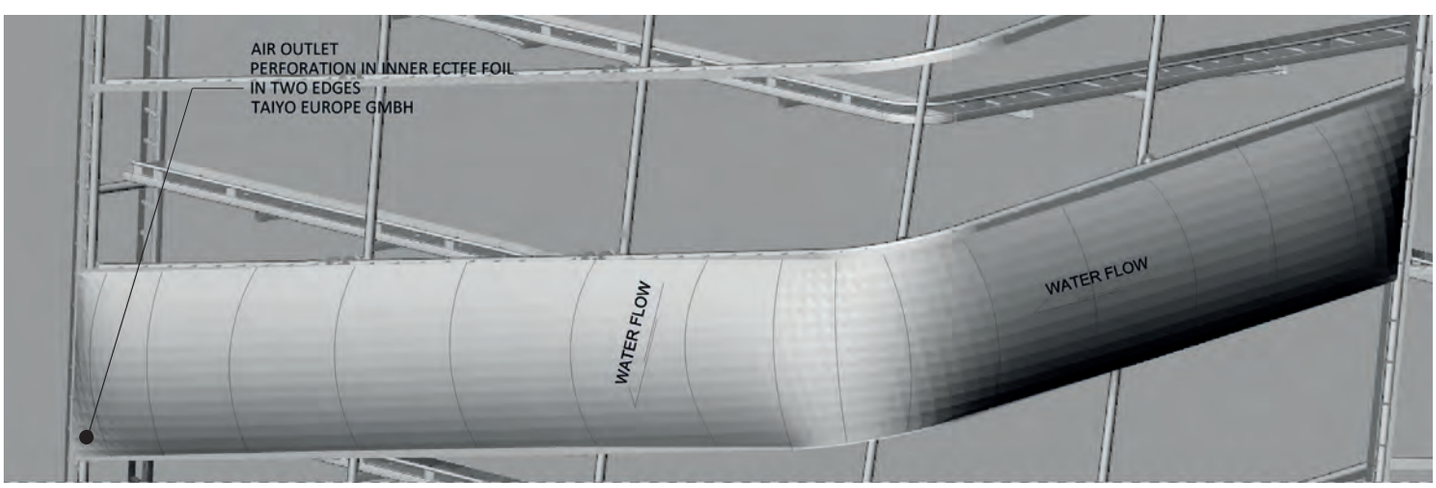
REKTORÁT ČVUT ČESKÉ VYSOKÉ UČENÍ TECHNICKÉ V PRAZE
CIIRC ČESKÝ INSTITUT INFORMATIKY, ROBOTIKY A KYBERNETIKY
CTU RECTOR'S OFFICE CZECH TECHNICAL UNIVERSITY IN PRAGUE
CIIRC CZECH INSTITUTE OF INFORMATICS, ROBOTICS & CYBERNETICS

Nároží ulice Jugoslávských partyzánů
Exposed corner into main street

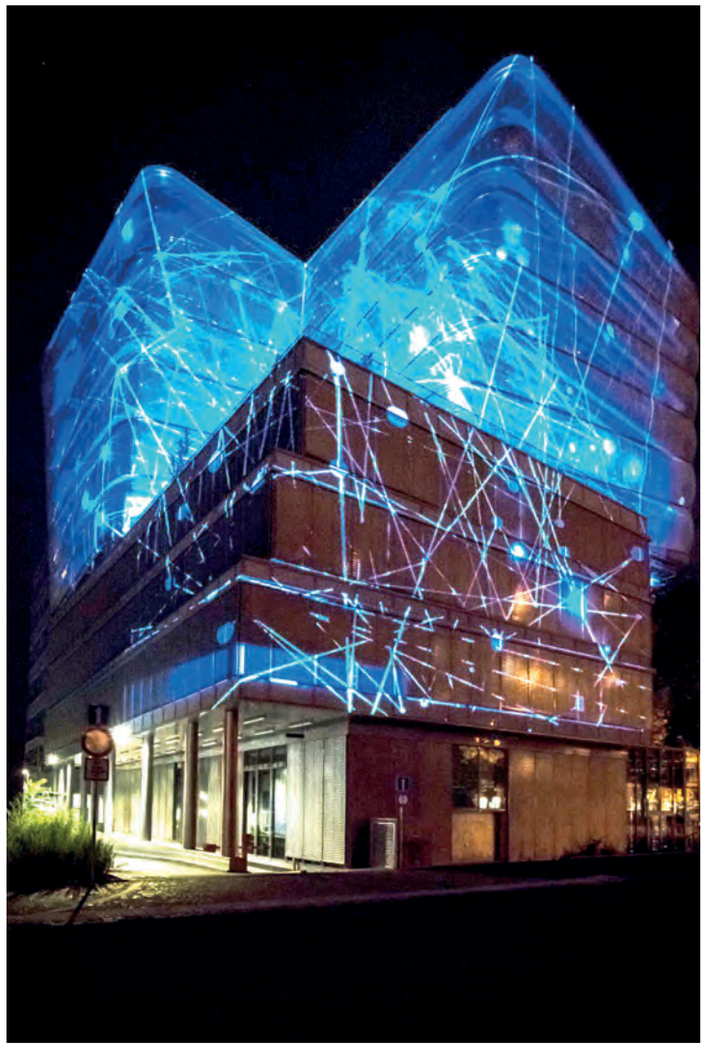
Jižní fasáda s membránou ETFE – solární kolektor
South façade with ETFE membrane – solar collector



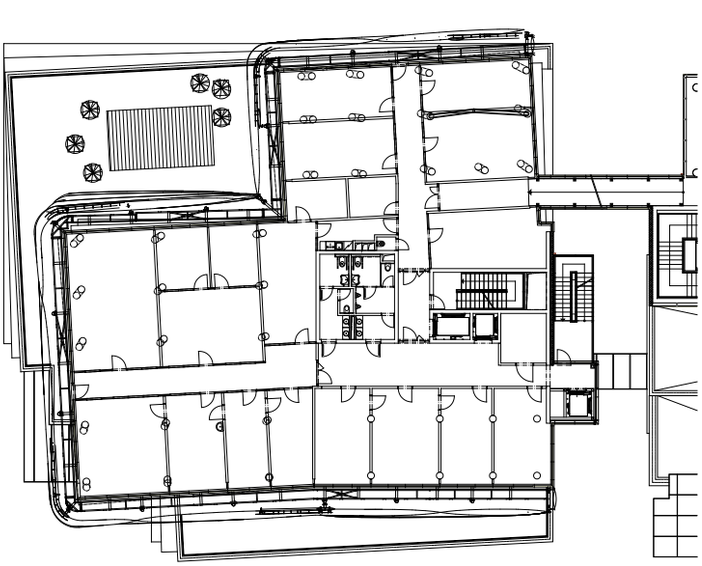
< Izometrické zobrazení fasády ETFE
ETFE façade – isometric view



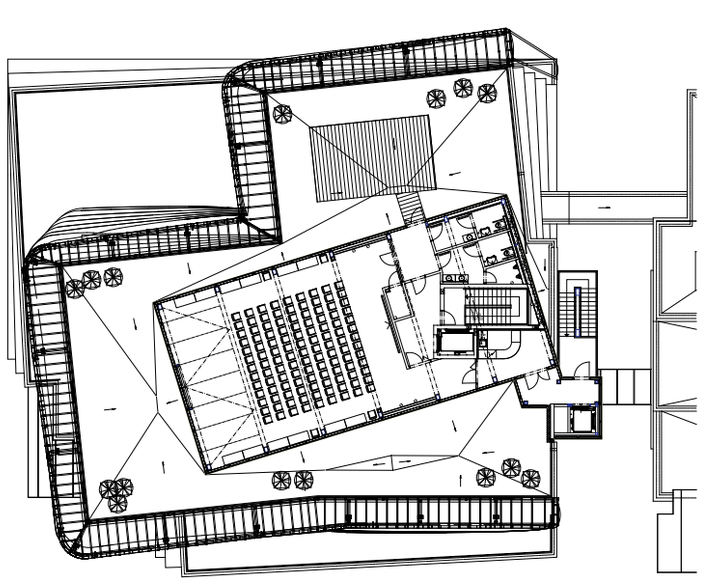
Nafukovaný polštář (dvojitá membránová ETFE fólie) – způsob diagonálního úchytu nároží
Pneumatic cushion (double membrane ETFE foil) – turning the corner diagonally



Videomapping na fasádě ETFE
Videomapping on ETFE membrane

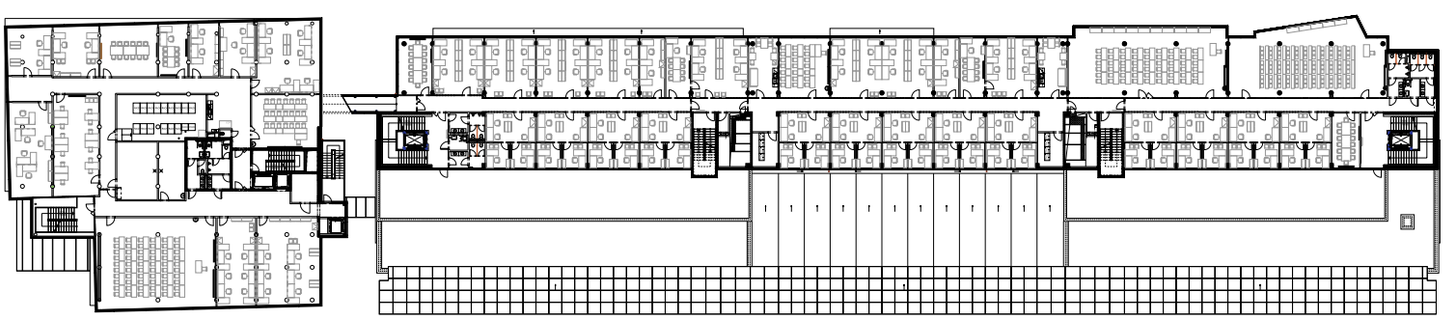


7. patro, budova s fasádou ETFE
7th floor, with ETFE membrane



Konferenční sál, 10. patro
Auditory, 10th floor

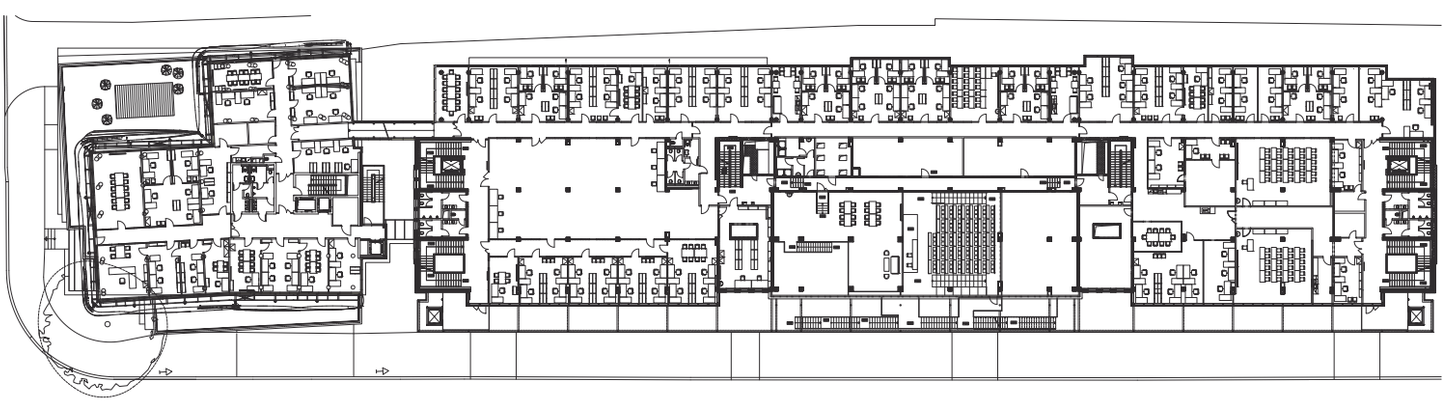
Skleněná předstěna s budovou bývalé menzy
Glass wall with architect František Čermák's building



Typické podlaží / Floor layout

REKTORÁT ČVUT ČESKÉ VYSOKÉ UČENÍ TECHNICKÉ V PRAZE
CIIRC ČESKÝ INSTITUT INFORMATIKY, ROBOTIKY A KYBERNETIKY / INTERIER
CTU RECTOR'S OFFICE CZECH TECHNICAL UNIVERSITY IN PRAGUE
CIIRC CZECH INSTITUTE OF INFORMATICS, ROBOTICS AND CYBERNETICS / INTERIOR

Auditorium / Conference hall

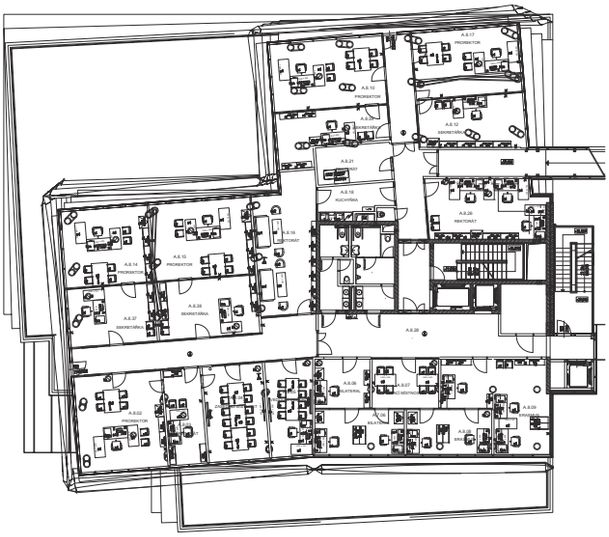


Půdorys nové budovy a rekonstruované budovy / Floor plan – new and reconstructed building

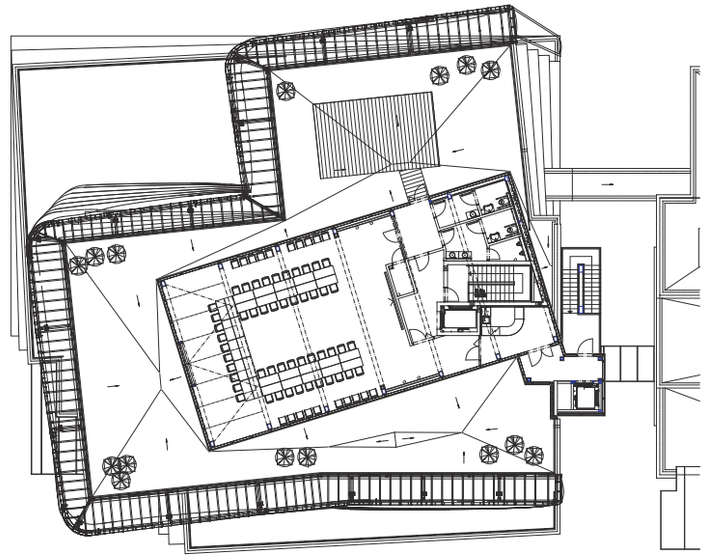
Respirium se střechou
z trojité membrány ETFE
Respirium with triple
membrane ETFE

Jednací síň rektora
Rector's boardroom

Kancelář rektora
Rector's office



8. nadzemní podlaží/8th floor



10. nadzemní podlaží – auditorium
10th floor – conference hall

Červená posluchárna
Red auditorium

Modrá učebna
Blue class room

CÍSAŘSKÁ KONÍRNA PRAŽSKÉHO HRADU
IMPERIAL STABLES OF THE PRAGUE CASTLE

Císařská konírna Pražského hradu prošla v letech 1991–92 proměnou na výstavní prostor. O dekádu později vznikl v rámci výstavního režimu výstav a zápůjček vzácných uměleckých děl požadavek na stabilitu mikroklimatu výstavního sálu nejvyšší kvality tak, aby zde mohla být vystavována i díla a artefakty nejvyšší světové úrovně a zároveň byly splněny podmínky pojištění těchto hodnot. Z toho vyplynul následující úkol:

– Zviditelnění hlavního vstupu do galerie a úprava vnějšího vestibulu a předsálí výstavního sálu.
– Zajištění mikroklimatické stability prostředí ve výstavním sále na rozdíl ±2 °C.

Těmito intervencemi vznikl výstavní prostor, který má nejlepší parametry muzeální kvality kontroly klimatu k výměnným výstavám vzácných děl v Praze.

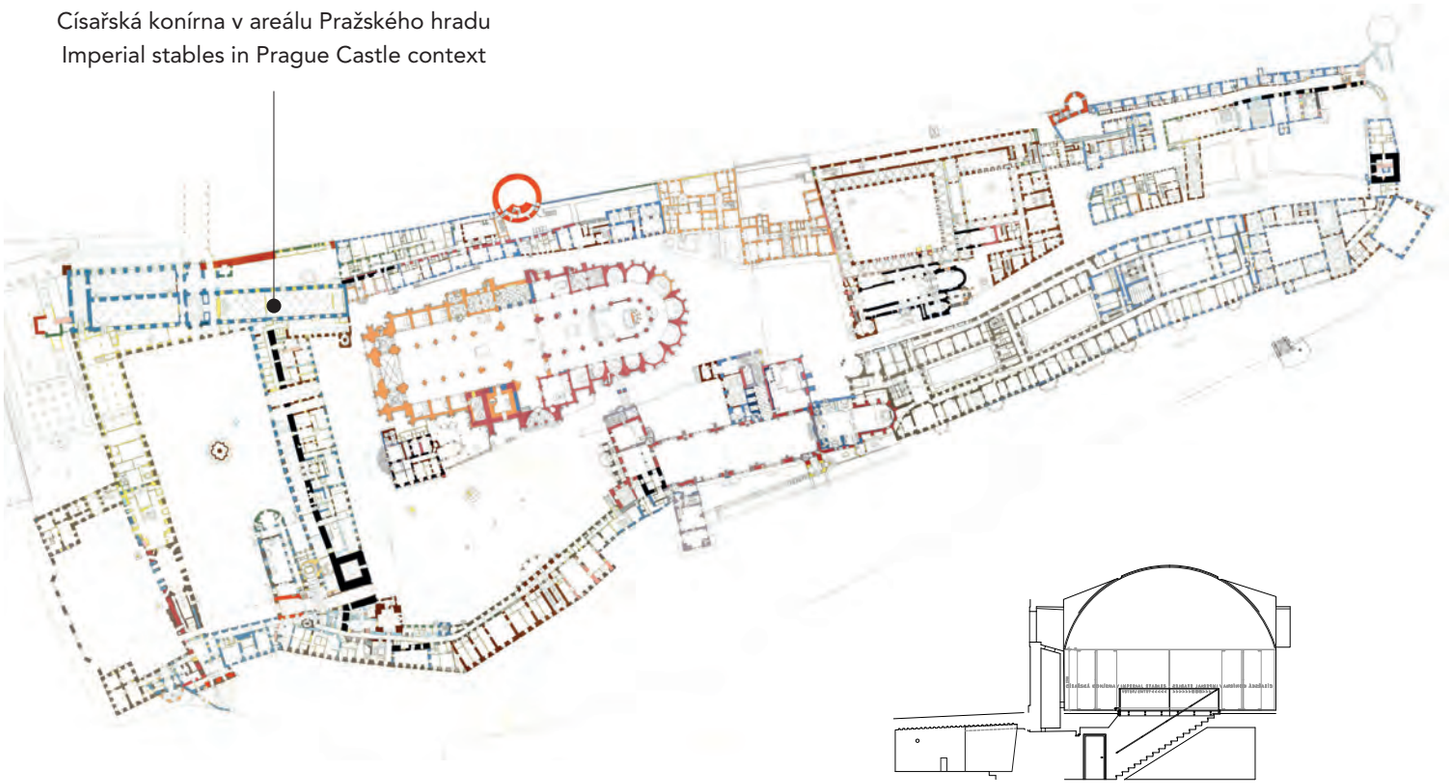
Imperial Stables of the Prague Castle were converted into an exhibition space in 1991–92. Ten years later, in the framework of the Gallery's evolving programme and the resulting loans of rare art works, superior climate control and stabilisation of the exhibition environment became imperative. The objective was to accommodate museum quality art works and artefacts and, at the same time, to fulfil insurance requirements for such valuables.

The resulting brief was as follows:

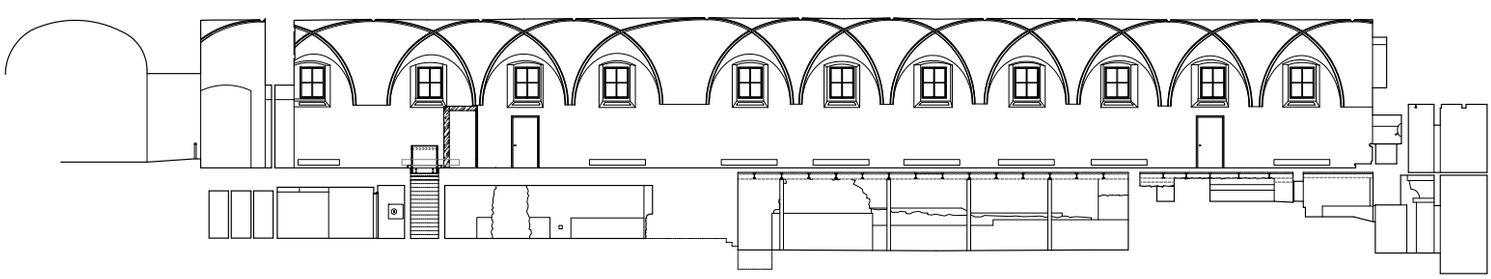
– To make Gallery's entrance more visible, to make adjustments to the entrance vestibule and the foyer of the Gallery.
– To secure a museum-quality climate control of ±2 °C in the exhibition space environment.

Project is realized in the context of the Historic Preservation Area of the Prague Castle, under the supervision of the Department of

Císařská konírna v areálu Pražského hradu
Imperial stables in Prague Castle context



Příčný řez/Cross section

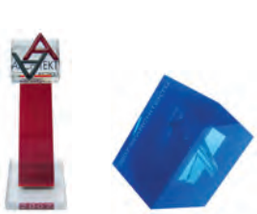


Podélný řez a půdorys galerie/Longitudinal section and gallery plan

1 Celoskleněná stěna/Allglazed wall 2 Skleněné zábradlí/Glass railing
3 Vstupní skleněný portál/Glass entry 4 Vstup z vestibulu/Glass entryway
5 Skleněné návěstí/Glass banner

preservation of historic buildings of the Office of the President. Design proposal is reduced to minimal intervention of 5 transparent elements in the historic space of Imperial Stables. These elements enable clear reading of the space and detailing of the vaults they create.

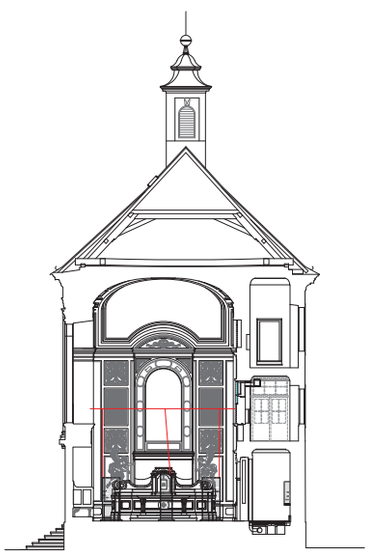
Integral to the above interventions is a new exhibition space of superior standards for temporary exhibitions of rare artwork with museum-quality climate control in Prague.



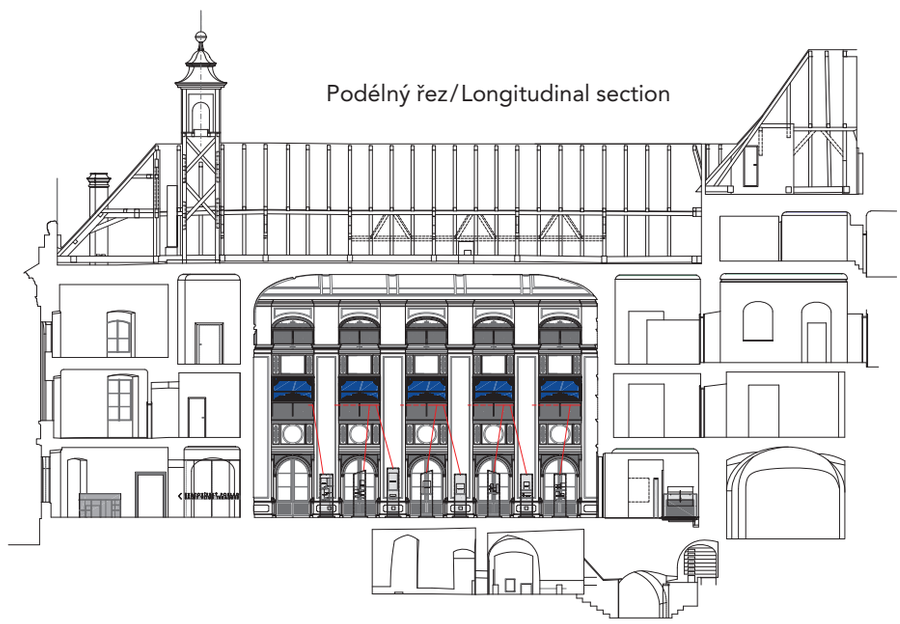
Detail statického řešení skleněné stěny / Structural engineering of the glass wall

Skleněná stěna vstupu do galerie / Allglazed entry to the gallery

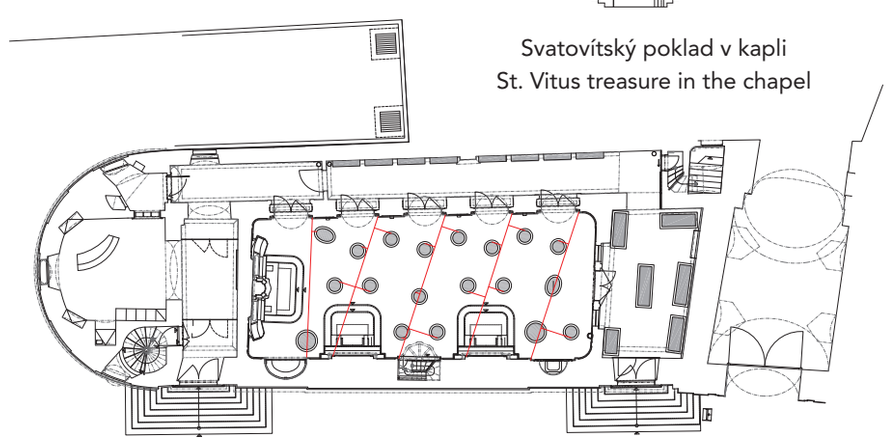
REKONSTRUKCE / RENOVACE KAPLE SV. KŘÍŽE
K UMÍSTĚNÍ SVATOVÍTSKÉHO POKLADU, PRAŽSKÝ HRAD
RECONSTRUCTION OF THE CHAPEL OF THE HOLY CROSS
FOR THE TREASURY OF ST. VITUS CATHEDRAL, PRAGUE CASTLE



Příčný řez/Cross section

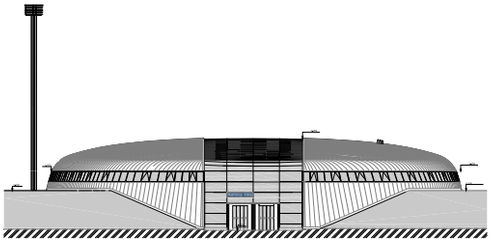


Podélný řez/Longitudinal section

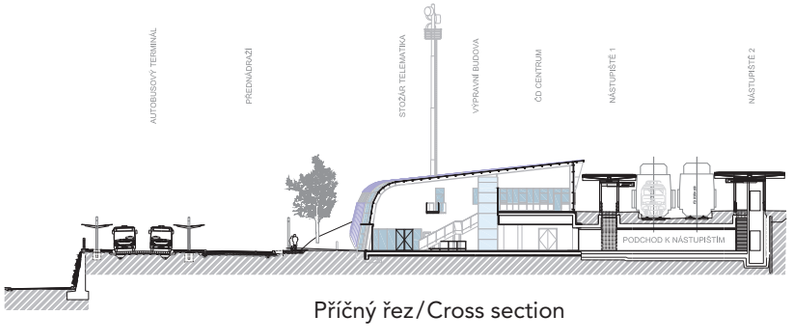


Svatovítský poklad v kapli
St. Vitus treasure in the chapel

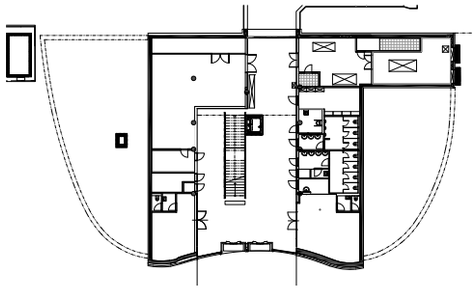
NOVÁ VÝPRAVNÍ BUDOVA A TERMINÁL NÁDRAŽÍ KARLOVY VARY
NEW RAILWAY STATION AND BUS TERMINAL KARLOVY VARY



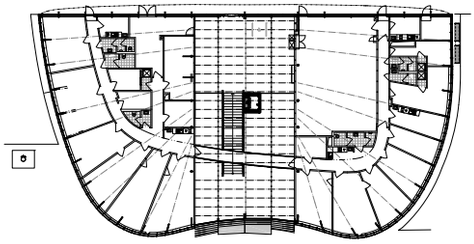
Pohled od jihu/South view



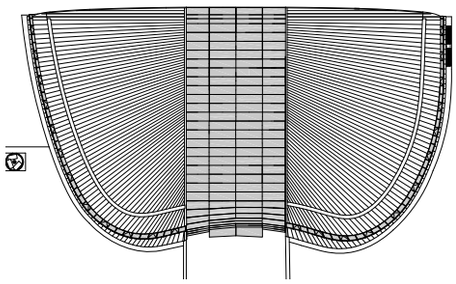
Příčný řez/Cross section



Přízemí/Ground floor

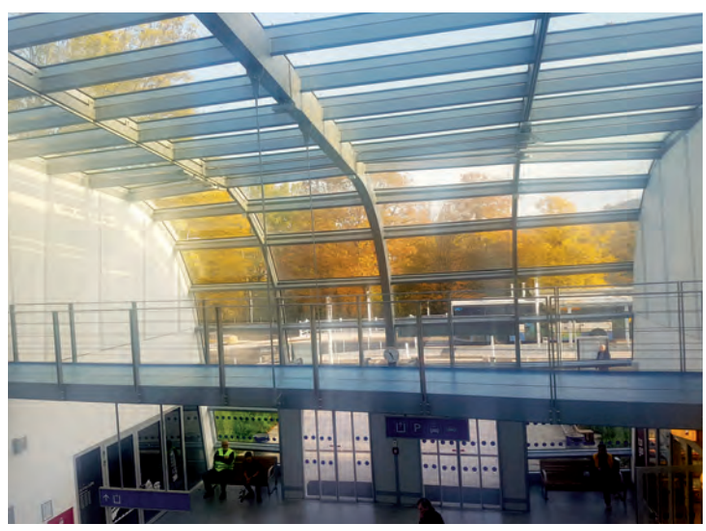


1. patro/1st floor



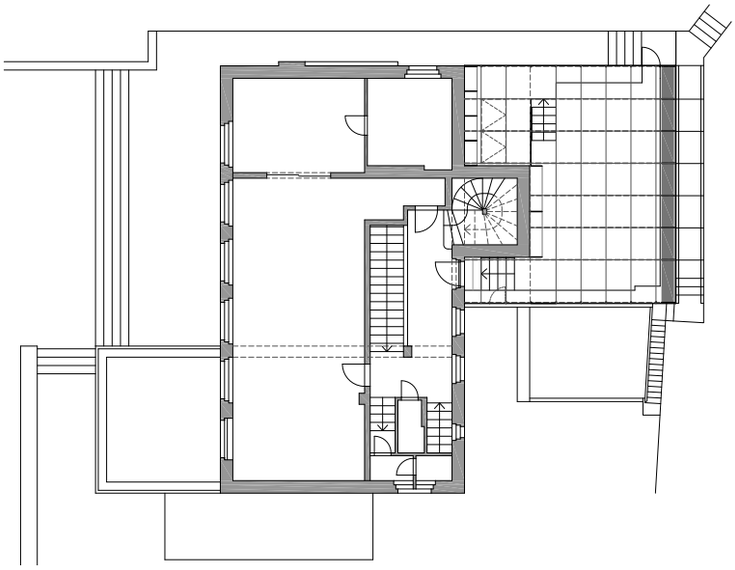
Střecha/Roof

Karlovy Vary



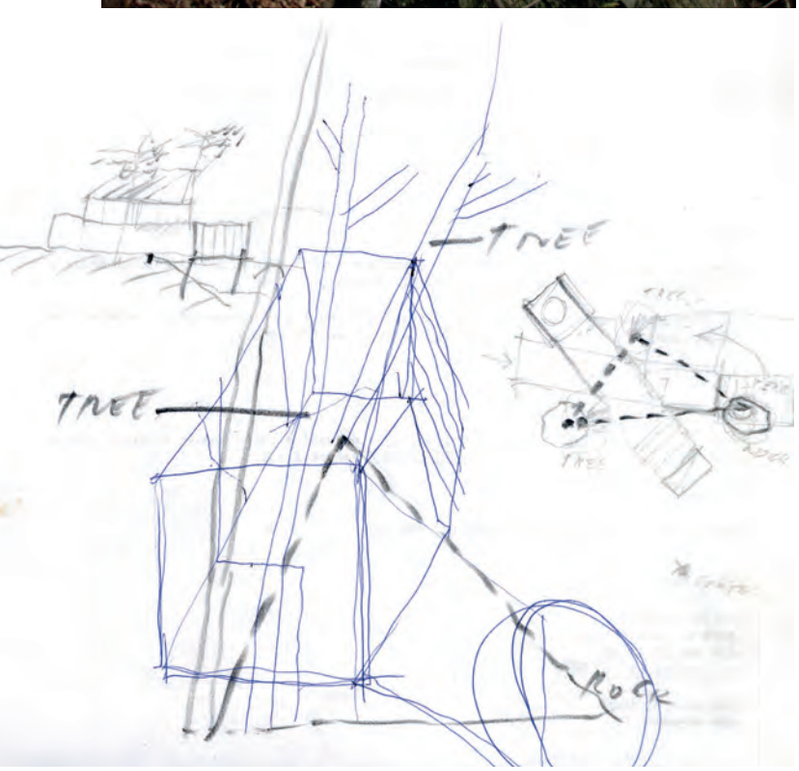
PŘÍSTAVBA ZIMNÍ ZAHRADY
ARCHITEKT VILY KAMIL ROŠKOT 1939 V PRAZE
WINTER GARDEN
VILLA BY ARCHITECT KAMIL ROŠKOT 1939 IN PRAGUE

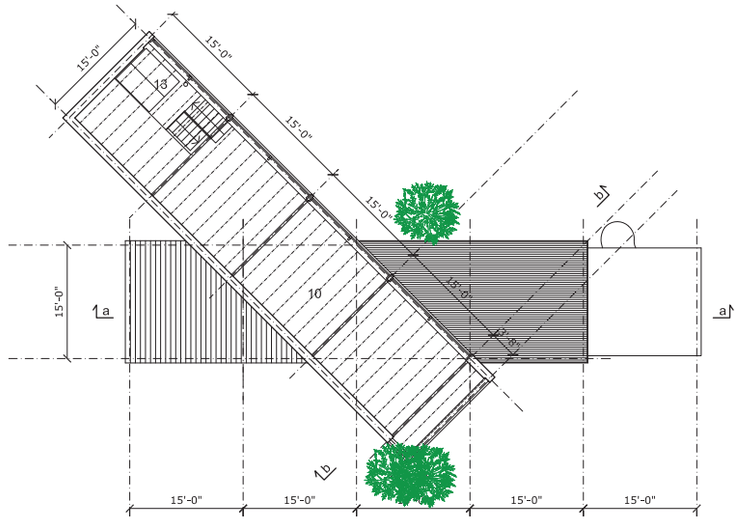
Pohled na zimní zahradu/Winter garden view



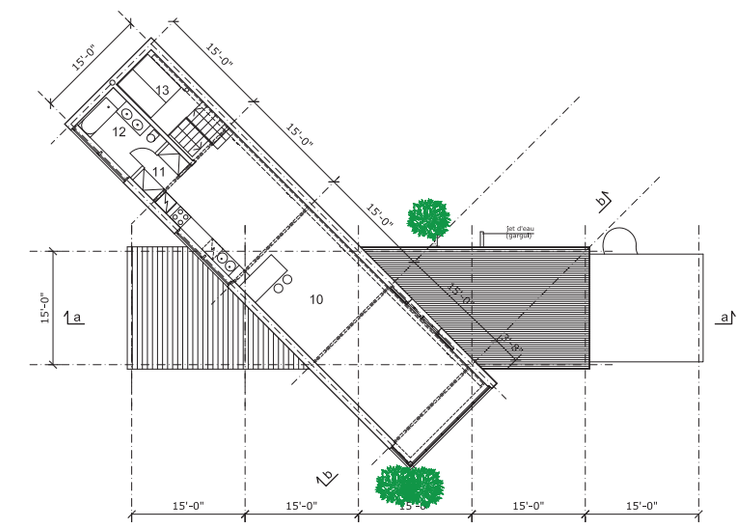
Podlaží se zimní zahradou/Winter garden floor plan

ATELIÉRY UMĚLCŮ PROJEKT "Y" LAKE FARMER, QUEBEC, KANADA
ARTIST'S STUDIOS PROJECT "Y" LAKE FARMER, QUEBEC, CANADA

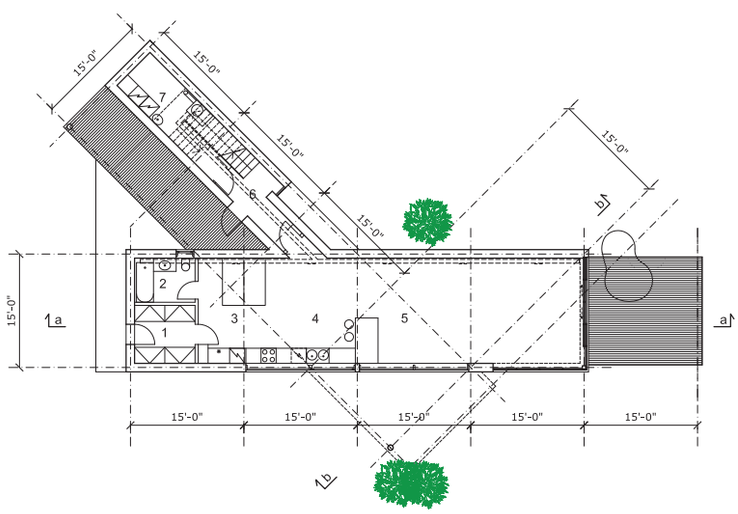




Střecha / Roof

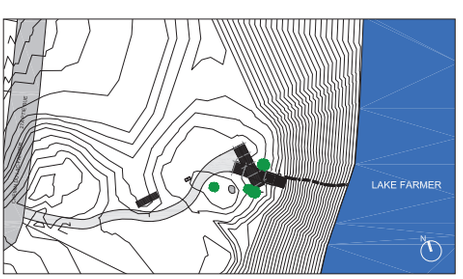


Horní ateliér / Upper studio

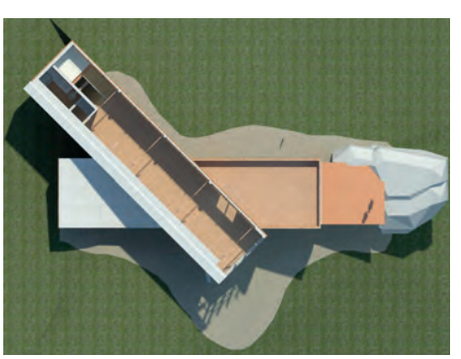


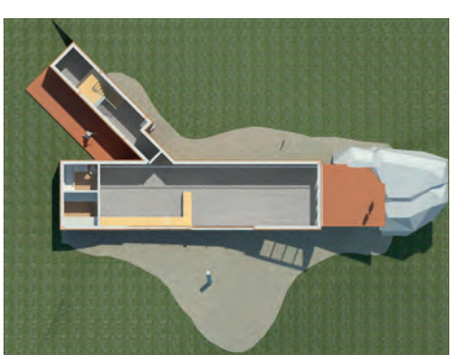
Dolní ateliér / Lower studio

Situace/Site plan



Ateliér umělce v grantovém programu/Artist in residence program





Úvahy o díle Petra Franty v kontextu architektury muzejních synagog
Reflections on Petr Franta's work in the context of museum synagogue architecture

Irena Žantovská Murray

„Uvnitř zbrusu nového muzea
se nachází stará synagoga
Uvnitř synagogy
jsem já."

Jehuda Amichai
Báseň bez konce
Angl. překlad Chana Bloch

"Inside the brand-new museum
there is an old synagogue
Inside the synagogue
is me."

Yehuda Amichai
Poem Without an End
tr. Chana Bloch

Petr Franta ve své tvorbě vždy prosazoval komplexní definici architektury jako oboru zahrnujícího krajinu i stavbu, základ i podstatu, exteriér i interiér – urbánní v obecním. Přihlásil se také k jednomu z kréd českých kubistických architektů – monumentalitě vyjádřené objekty rozdílných měřítek a velikostí umístěných v prostoru.
Souběžně s rozsáhlými projekty (urbanistické generely, přístav a letiště) se v jeho kariéře objevila řada inovativních výstav a uměleckých instalací, a to jak v Kanadě, tak v České republice.
Historie je nosným tématem řady významných projektů posledních let, které architekta staví před mimořádně náročné úkoly: přispět k restaurování, pietní obnově a interpretaci „míst paměti" v architektonickém smyslu.
Není náhodou, že Petr Franta obrátil svůj talent architekta také k několika náročným projektům, v nichž se vzájemně doplňující otázky památkové péče, historické dokumentace, vzdělávání a uchování paměti dotýkají revitalizace zvláště zranitelného příkladu kulturního dědictví ve střední Evropě – synagog. Místo, doba a okolnosti k nim byly často kruté, i když se opakovaně snažily zachovat svou identitu a své místo ve společnosti.
V období po druhé světové válce zdecimované české židovské obce truchlily nad ztrátou svých členů, kteří si vybudovali synagogy a rabínské školy, aby se v nich modlili, učili a diskutovali. Degradaci synagogálních budov a židovských hřbitovů v Čechách a na Moravě minulý režim většinou ignoroval, s výjimkou chvályhodné snahy z počátku 60. let 20. století uctít oběti holocaustu pečlivým záznamem jejich jmen na zdech Pinkasovy synagogy. Výtvarník Václav Boštík, který se spolu s Jiřím Johnem ujal nelehkého úkolu malířsky ztvárnit téměř 78 000 jmen zahynulých ze všech židovských obcí v českých zemích, zanechal výstižný popis v nepublikované sbírce svých básní: „Slova jsou těly myšlenek. Písmena jsou stíny slov."
Kdo však byli lidé, kteří se za těmito jmény skrývali? Co se s nimi stalo a kde? Jaká byla jejich cesta do vyhnanství a zá-

In his work, Petr Franta has always advocated an "all-inclusive" definition of architecture as a field encompassing the landscape and the building, the ground and the core, the exterior and the interior – the urban in the rural. He has endorsed one of the credos of the Czech Cubist architects – the monumentality expressed in an object of vastly varying scales and sizes situated in space.
His career has, in parallel with large scale designs (masterplans, a port and an airport) included a number of innovative exhibitions and art installations, both in Canada, the Czech Republic and elsewhere.
History has been an underlying theme in a number of important projects of recent years, challenging the architect to address particularly demanding issues: those of contributing to the respectful restoration, renewal and interpretation of the "precincts of memory" in architectural terms.
It is not accidental, that Petr Franta has also turned his talents as an architect to some challenging projects in which the complementary issues of historic preservation, documentation, education and preservation of memory are brought to bear on a revitalization of a particularly vulnerable example of cultural heritage in Central Europe – the synagogues. Place, time and circumstances have often not been kind to them and never more than in the first half of the 20th century.
In the post – World War II period, the decimated Czech Jewish communities grieved the loss of their members who had built their synagogues and rabbinical schools to pray, to learn and to debate. The degradation of the synagogue buildings and cemeteries in Bohemia and Moravia had been mostly ignored by the previous regime, except for the commendable efforts in the early 1960s to honour the victims of the Holocaust by painstakingly inscribing their names on the walls of the Pinkas synagogue. The artist Václav Boštík, who together with Jiří John undertook the backbreaking task of lettering close to some 78 000 names of those perished from every Jewish community in the Czech lands, left a fitting description in an unpublished collection of his poems: "words are the bodies of thoughts. Letters are the shadows of words."

niku? Proč by se stovky lidí, které denně přicházejí navštívit Památník českých a moravských obětí šoa na své cestě na Starý židovský hřbitov, měly zastavit právě zde, aby pochopily širší souvislosti místa? Židovské muzeum se snažilo vytvořit interaktivní náplň venkovní části Pinkasovy synagogy, prahového úseku mezi soukromým a veřejným, obcí a městem. Nejvýznamnějším z těchto nerealizovaných návrhů byl projekt Tři brány od významného českého sochaře Aleše Veselého. Trvalo dalších dvacet let, než se našlo jednoduché, ale dynamické řešení, které zároveň ilustruje vývoj a rozšíření významu budovy synagogy jako moderního muzea.

Pinkasova synagoga

Nový venkovní výstavní okruh, který Petr Franta realizoval v roce 2018 v areálu Pinkasovy synagogy v Praze, představuje důležitý současný přírůstek do souboru historických staveb, postavených ve stopě původní modlitebny v soukromém domě na samém okraji židovského hřbitova. Dát fyzickou podobu nové venkovní expozici „Cesty bez návratu" bylo pro architekty skutečnou zkouškou, zejména vzhledem k úzkému prostoru, který po sobě zanechala bývalá Pinkasova ulička. Jejich novátorské řešení dokonale ilustruje náročnost skloubení terénu a tématu v nabitém historickém prostředí, jakým je Památník českých a moravských obětí šoa.

Celkový prostor, v němž je výstava situována, je úsporný. Skládá se ze vstupního nádvoří přiléhajícího k synagoze, se vstupem z ulice Široká, a z na ní kolmé Pinkasovy uličky, která vede k brance na jižní straně židovského hřbitova.

Prostor nádvoří, kdysi obsazený stánky se suvenýry, byl proměněn pomocí dlouhé výstavní vitríny ve tvaru skleněného klínu, připomínající příď lodi, která zve návštěvníky k nahlédnutí do historie budovy Pinkasovy synagogy a jejího okolí. Důmyslná forma návrhu výstavní vitríny od Petra Franty se vyrovnává s nepravidelnou stopou zdi oddělující areál synagogy od ulice a jižní stěnou samotné synagogy. Vnitřní osvětlení, které se aktivuje s příchodem noci, činí vitrínu při pohledu z ulice zářivou, přitažlivou a tajemnou, ale její účel za denního světla je křišťálově jasný: maximálně přiblížit příběh místa a jeho roli ve městě.

Architektonická inscenace Pinkasovy uličky na západní straně budovy vychází z ústředního tématu – deportace českých a moravských Židů do terezínského ghetta a transportů do vyhlazovacích táborů dále na východ. Z výstavního hlediska vyžaduje citlivý přístup a také prostor pro odpočinek a reflexi; obrazová dokumentace je velice evokativní a její emocionální dopad silný.

Franta se tohoto úkolu zhostil s přesností, jednoduchostí a jasností, která je v tak emotivním prostoru, jako je tento, nezbytná. V sérii velkých panelů z tvrzeného skla, které jsou bodově kotveny do historické zdi, se odvíjí příběh exodu zachycený strohými černobílými fotografiemi.

V kontextu příběhu, který se odvíjí před návštěvníky, je zvlášť vítané nepravidelné seskupení skleněných laviček, které do-

But who were the people behind the names? What happened to them and where? What had been their journey into exile and annihilation? Why should the hundreds of people who come every day to visit the Memorial of Czech and Moravian victims of shoah on their way through to the Old Jewish Cemetery pause here and reflect?

There had been earlier efforts by the Jewish Museum to create an interactive content for the exterior part of the Pinkas synagogue, the liminal stretch between private and public, the community and the city. Most notable among these proposals had been a project Three Gates by the outstanding Czech sculptor Aleš Veselý. Unrealized, it took another twenty years to find a simple, but ingenious solution that illustrates at the same time the evolution and expansion of meaning of the synagogue structure as a modern museum.

The Pinkas Synagogue

A new, luminous, outdoors exhibition circuit that Petr Franta realized in 2018 on the grounds of the Pinkas Synagogue in Prague represents the most recent didactic addition to the ensemble of historic structures dating back to the 1500s and erected in the footprint of the original prayer hall in a private house situated on the very edge of the Jewish cemetery. To give physical form to the new outdoors exhibition, "Journeys with no Return", curated by Jana Šplíchalová has been a true test for the architects, particularly given the narrow space left behind by the former Pinkas alley. Their innovative solution perfectly illustrates the challenges of marrying the ground and the theme in a charged historical setting, such as this Memorial to the Czech and Moravian Victims of the Shoah.

The overall space is spare, consisting of the synagogue-adjacent entrance courtyard open from Široká street and the paved Pinkas alley which abuts a see-through door on the south side of the Jewish cemetery.

The courtyard space, once occupied by souvenir stands, has been transformed with the use of a large exhibition case shaped like a glass wedge, a ship' s prow that invites the visitor to discover the history of the Pinkas synagogue building and its surroundings. The ingenious form of the exhibition case design by Petr Franta reconciles the irregular footprint of the wall separating the synagogue precinct from the street and the south wall of the synagogue itself. The illumination from within that comes on with the night makes the case glow, intriguing and mysterious when viewed from the street, but its daylight purpose is crystal-clear: to bring out the story of the place and its role in the city.

The architectural staging of the Pinkas alley to the west is governed by the core theme of the deportation of Czech and Moravian Jews to the Terezín ghetto and the transports to the extermination camps further East. In exhibition terms it requires a sensitive touch and a space of repose, as the images are often disturbing and the emotional impact can be overwhelming.

plňují nástěnnou instalaci a vytvářejí vedle ní miniaturní učebnu pod širým nebem. Slouží tak zároveň jako místo k odpočinku, vstřebávání obsahu a diskuzi. Jemné začlenění Frantova návrhu do velkolepé symboliky okolních budov je tak skutečným exkurzem.

Španělská synagoga

Španělská synagoga, která byla v centru Prahy postavena jako poslední v období emancipace je situována v půdorysu původní středověké budovy známé jako Stará škola, která tu sloužila prvním židovským osadníkům. Snahy o rozšíření a oživení stavby tak aby mohla pojmout rostoucí kongregaci, sledovaly stovky let příliv a odliv lidské i architektonické destrukce a obnovy. Nakonec to bylo zavedení reformních bohoslužeb ve třicátých letech 19. století, které se stalo podnětem ke stavbě zcela nové budovy na místě stěsnaných historických vrstev Staré školy, zbořené v roce 1867. Nová impozantní budova, navržená architekty Ignácem Ullmannem a Josefem Niklasem v byzantském stylu a s bohatě zdobeným „maurským" interiérem, získala přídomek „španělská", odvozený především od jejích výrazných vizuálních rysů. K pozoruhodné budově z konce 19. století byla nakonec v roce 1935 meziválečným architektem Karlem Pecánkem přistavěna pohledná funkcionalistická stavba, která v přízemí poskytla vstupní vestibul a v horním patře současně podporovala ženskou galerii a tzv. zimní synagogu neboli modlitebnu.
Stejně jako několik dalších synagog situovaných poblíž, i Španělská synagoga postupně rozvíjela roli kustoda synagogálních sbírek a posléze prošla transformací v současné muzeum, zkoumající historii a kulturu židovské komunity od období emancipace. Pod zastřešujícím tématem „Židé v českých zemích 19. – 20. století" se zaměřila na novodobé dějiny a způsob jakým se odrážejí ve sbírkách Židovského muzea. Nutnost oživit, technologicky zmodernizovat a vytvořit adekvátní klimatologické podmínky pro vystavené artefakty si vyžádala, aby muzeum realizovalo další úpravy interiéru samotné synagogy a zásadní proměnu celé výstavní architektury – nejen vitrín, ale i doplňujících digitálních programů a skloubení všech forem do plynulé a interaktivní podoby.
Architekt Petr Franta se zapojil do projektu v roce 2018, jakmile muzeum schválilo celkové zadání a formulovalo specifické fáze nezbytné k jeho provedení. Mezi hlavní úkoly zadání patřilo rozšíření výstavního prostoru na celkových 600 m^2 ve dvou podlažích, kompletní rekonstrukce muzejního obchodu i mobiliáře a jednoduchý, flexibilní systém dodatečných míst k sezení, určený pro řadu veřejných akcí, koncertů i možnosti bohoslužeb.
Petr Franta a jeho tým tak navrhli komplexní systém výstavní architektury, včetně oválných vitrín ze skla a nerezové oceli o výšce 250 cm se zabudovaným ovládáním klimatu vnitřního prostředí, prostorovým LED osvětlením a možností instalace rozměrných předmětů; interaktivních digitálních zastavení s la-

Franta has met this brief with the precision, simplicity and clarity that is required in an emotionally charged space such as this. A series of large tempered-glass panels riveted to the historic wall unspools the narrative of the exodus captured in the stark, black-and-white, photographs.
Particularly effective is a small irregular grouping of glass stools that complement the more traditional wall installation and form a miniature open-air learning room, a place to rest, to absorb and to ask questions, alongside it. The subtle integration of Franta's design in the grand symbolism of the surrounding buildings is a real tour-de-force.

The Spanish Synagogue

The last to be built in central Prague during the Emancipation Period, the Spanish Synagogue occupies the ground of a much earlier structure known as the Old Schul, that had served the first Jewish settlers. For five hundred years, the efforts to expand and revive the medieval building so as to accommodate a growing congregation followed the ebb and flow of both human and architectural destruction and renewal. Ultimately, it was the introduction, in the 1830s, of Reform services that had provided an impetus to erect a wholly new building in the place of the knotty historic layers of the Old Schul, demolished in 1867. Designed in a Byzantine style by the architects Ignác Ullmann and Josef Niklas and featuring a richly decorative 'Moorish' interior, the new building acquired the epithet 'Spanish' derived largely from its distinctive visual features. The striking late 19th century building eventually saw a handsome functionalist structure added to it by the interwar architect Karel Pecánek in 1935, providing a vestibule entrance on the ground floor and simultaneously supporting, on the upper floor, the women's gallery as well as the so called Winter synagogue, or prayer hall.
Like the majority of Prague synagogues situated in the quarter, the Spanish synagogue, too, gradually assumed a mantle of a museum exploring the history and culture of the Jewish Community since the Emancipation. Under the umbrella theme "Jews in the Bohemian Lands, 19th – 20th centuries", it has focused on the modern, rather than ancient history as reflected in the objects from the collections of the Jewish Museum. Nevertheless, the need to refresh, technologically upgrade and environmentally protect the artefacts on display made it imperative that the Museum introduce further adjustments to the interior of the synagogue itself, accompanied by an entire transformation of not just the exhibition cases but also their digital complements in a seamless and interactive form.
Petr Franta' s engagement with the project began in 2018, once the overall museum brief articulated varying forms of intervention on a broad scale. Among the major tasks to undertake had been the expansion of an overall exhibition space on the two floors to a total of 600 m^2; a complete reconstruction of

vicovým sezením; a systém plynulého přechodu novým okruhem k pokračování expozice v horním patře a skromnému prostoru zimní modlitebny s inovativním systémem nástěnných projekcí a volně stojících pylonů s obrazovkami, na nichž se promítá výběr významných společenských událostí z nedávné minulosti.

Zasahovat, byť účelně, do památkově chráněné budovy, navíc takové, která je jako srdce Starého Města uznána za součást dědictví UNESCO, je nesmírně náročný a choulostivý úkol. Zásluhou součinnosti Židovského muzea, jeho odborníků a kurátorů, památkového odboru a architektů, kteří realizovali tak náročné zadání byla kvalita tohoto počinu oceněna v rámci Národní soutěže muzeí Gloria Musaealis, 2020. Letošní znovuotevření renovované Španělské synagogy nabízí návštěvníkům vysoce přesvědčivý, informativní a živý zážitek, který navazuje na předchozí interpretace přínosu židovské komunity ke všem aspektům občanského života, od průmyslového a obchodního rozvoje přes vědecké vynálezy až po intelektuální a kulturní rozkvět, a to vše v období dvou set let před druhou světovou válkou. Celkový dojem z této skvěle zrestaurované budovy s novou expozicí je pozoruhodný svou narativní i vizuální intenzitou, kvalitou svého obsahu a formou, jejímž prostřednictvím architekti přiblížili a propojili dříve nesourodé prvky.

Jak synagogy, tak muzea jsou společné shromažďovací prostory, ovšem to nejcennější v nich je vždy neredukovatelně osobní. To platí i o příbězích sdílených výstavní formou v obou pražských synagogách na nichž se architekt Franta podílel. Předcházela jim ale řada rekonstrukcí, renovací a výstavního designu malé, ale významné skupiny venkovských synagog v péči Federace židovských obcí: Rychnov nad Kněžnou, Polná, Police u Jemnice, Jičín.

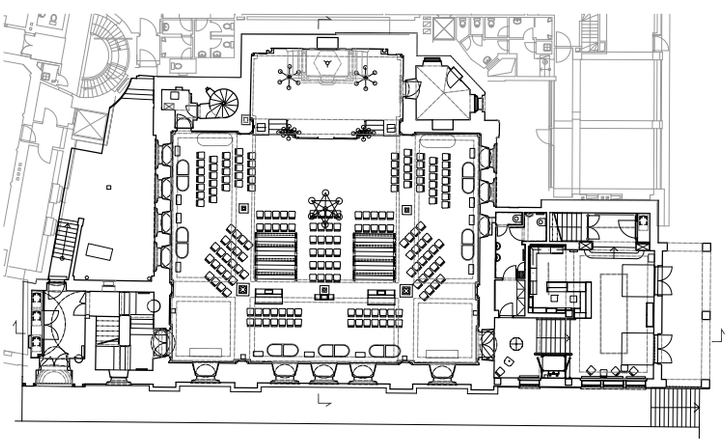
the museum shop and its equipment; and an easy and flexible system of additional seating, for a range of public events. Petr Franta and his team undertook a purpose-built design of curved glass-and-steel exhibition cases 250 cm high, with a built-in environmental control, surround LED lighting and a possibility of installing large objects from the top down; interactive built-in digital kiosks with a bench seat that complemented discrete areas of the exhibition itinerary; and a seamless transition toward the upper-floor continuation of the exhibit and the modest space of the Winter prayer hall with an innovative system of wall-based and free-standing screens showing a selection of important community events from the more recent past.

Intervening, however purposefully, in a listed building, furthermore one that, as the heart of Old Town, is recognized as part of the UNESCO heritage, is a hugely demanding and delicate task. It is a tribute to the synergy of the Jewish Museum, its curators as well as conservators of the Heritage Department and the Architects who together carried out the overall brief that the quality of the achievement has been singled out as one of the recipients of Gloria Musaealis, 2020. Never before had the public access to the Spanish synagogue offered visitors' experience that had been so compelling, educational and vivid in portraying the contributions of the Jewish community to every aspect of civic life, ranging from industrial and commercial development, through scientific inventions, to the intellectual and cultural flowering, all in a two-hundred-year period before World War II. The overall impression is that of a new life and transparency in a brilliantly restored and enhanced building.

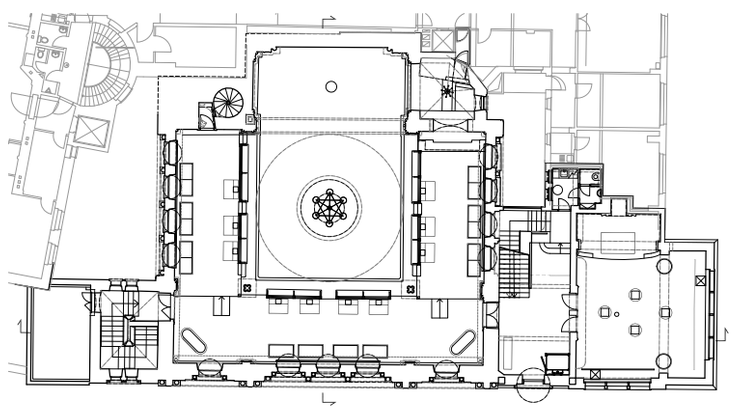
Both synagogues and museums are communal spaces, yet the precious essence of any such space is irreducably personal. So is the story told in the new exhibitions designed by Petr Franta inside the Spanish and on the grounds of the Pinkas Synagogues. These two signature projects had been preceded by the architect´s contributions to the exhibition design, restoration and renewal of a small, but important, group of country synagogues in the care Federation of Jewish Communities: Rychnov nad Kněžnou, Polná, Police u Jemnice, Jičín.

ŠPANĚLSKÁ SYNAGOGA REKONSTRUKCE S NÁVRHEM NOVÉ EXPOZICE
SPANISH SYNAGOGUE RECONSTRUCTION WITH NEW EXPOSITION DESIGN

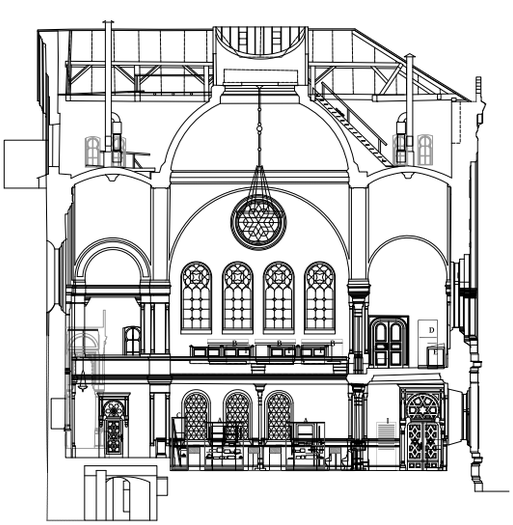
Pohled do templu a výstava v přízemí / View into the temple and exhibition on groud floor

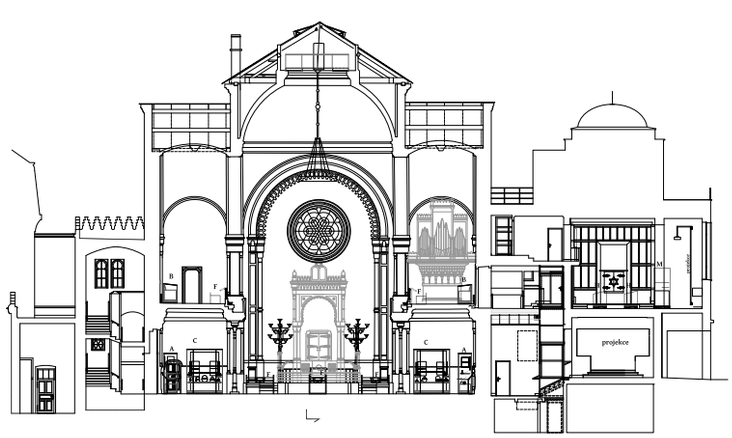


Koncerty v přízemí / Ground floor concert set-up



Výstava na galerii / Gallery with exhibit layout

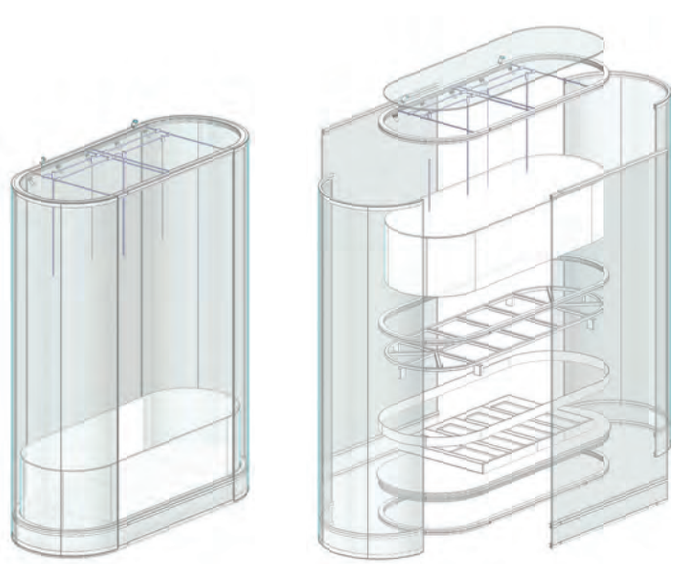




Podélný a příčný řez lodí a zimní modlitebnou / Temple and winter prayer room section

Pultové vitriny na galerii v patře / Displays on gallery – 1st floor

Zimní modlitebna / Winter prayer room

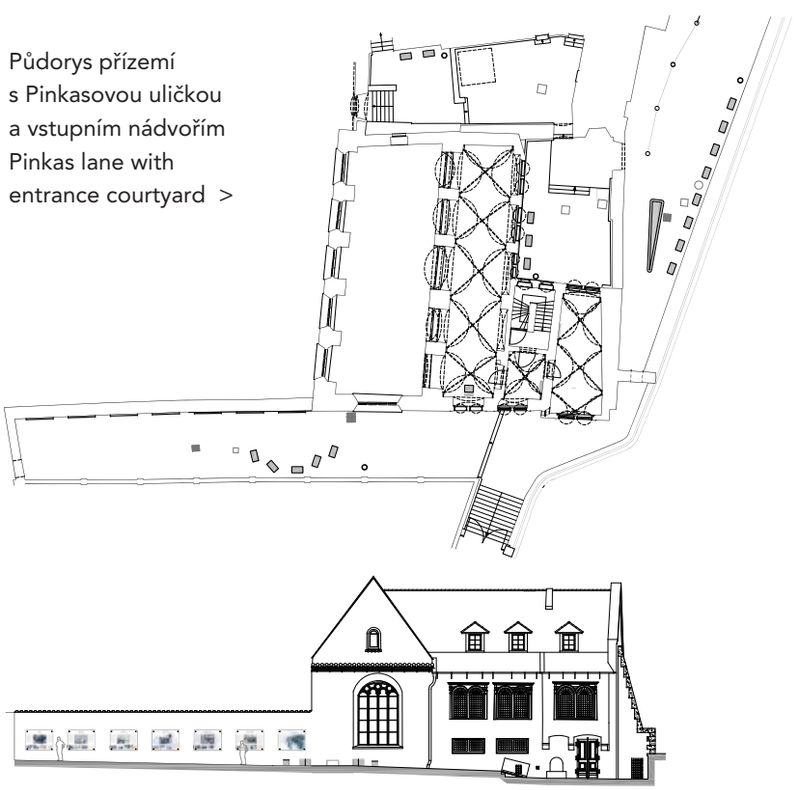


Celoskleněné oválné vitríny / All-glass oval displays

PINKASOVA SYNAGOGA V PRAZE PINKASOVA ULIČKA, CESTY BEZ NÁVRATU
PINKAS SYNAGOGUE IN PRAGUE PINKAS LANE, JOURNEYS WITH NO RETURN

Odpočinková zóna / Outdoor lecture room

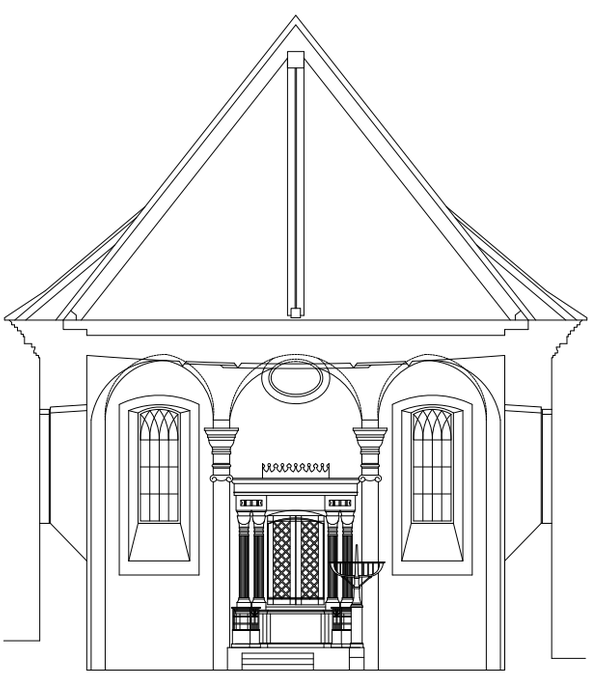
Půdorys přízemí
s Pinkasovou uličkou
a vstupním nádvořím
Pinkas lane with
entrance courtyard >

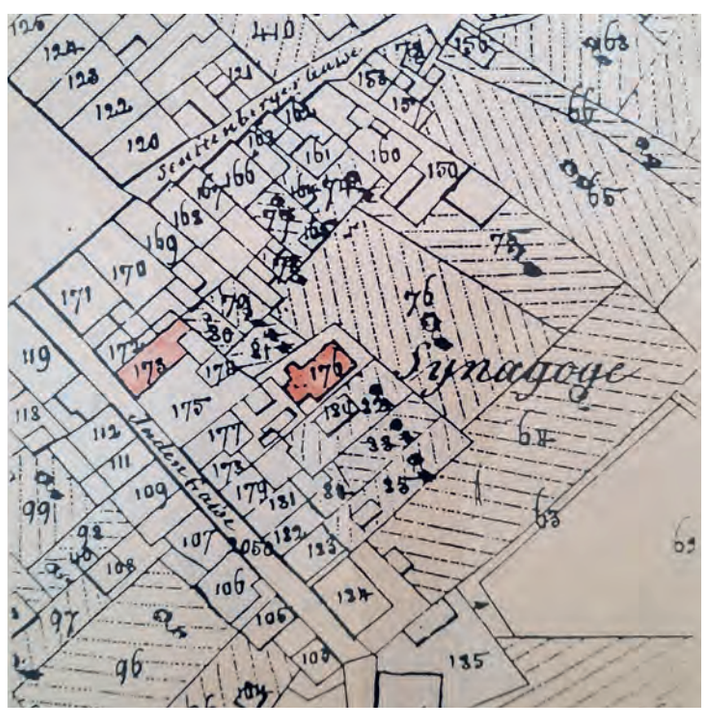


Pinkasova ulička s výstavou na zdi Židovského hřbitova
Exhibition on Jewish cemetery wall in Pinkas lane

Historie Pinkasovy synagogy
History of the Pinkas Synagogue

ŽIDOVSKÉ MUZEUM PODORLICKA PAMÁTNÍK KARLA POLÁČKA
JEWISH MUSEUM PODORLICKO KAREL POLÁČEK MEMORIAL,
RYCHNOV NAD KNĚŽNOU





Muzeum Podorlicka v hlavní lodi/Jewish museum Podorlicko in the nave

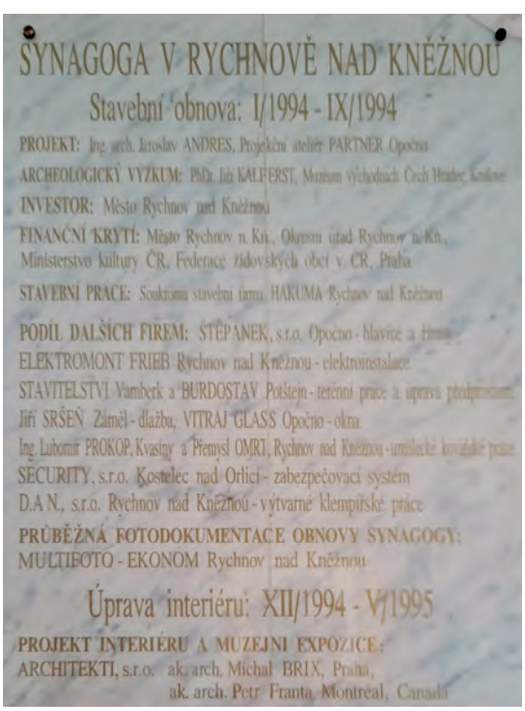
KAREL POLÁČEK

HLAVNÍ PŘELÍČENÍ

ROMÁN

Panu prezidentu T. G. Masarykovi v úctě Karel Poláček 3. XI 1932

1932
NAKLADATELSTVÍ FR. BOROVÝ
PRAHA



SYNAGOGA V RYCHNOVĚ NAD KNĚŽNOU

Stavební obnova: I/1994 - IX/1994

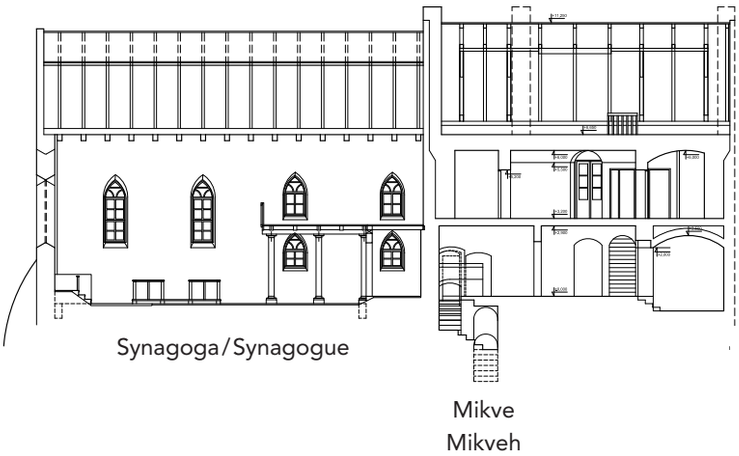
PROJEKT: Ing. arch. Jaroslav ANDRES, Projekční ateliér PARTNER Opočno
ARCHEOLOGICKÝ VÝZKUM: PhDr. Jiří KALFERST, Muzeum východních Čech Hradec Králové
INVESTOR: Město Rychnov nad Kněžnou
FINANČNÍ KRYTÍ: Město Rychnov n. Kn., Okresní úřad Rychnov n. Kn., Ministerstvo kultury ČR, Federace židovských obcí v ČR, Praha
STAVEBNÍ PRÁCE: Soukromá stavební firma HAKUMA Rychnov nad Kněžnou
PODÍL DALŠÍCH FIREM: ŠTĚPÁNEK, s.r.o. Opočno - hlavice a fríza
ELEKTROMONT FRIEB Rychnov nad Kněžnou - elektroinstalace
STAVITELSTVÍ Vamberk a BURDOSTAV Potštejn - terénní práce a úprava předprostoru
Jiří SRŠEŇ Záměl - dlažba, VITRAJ GLASS Opočno - okna
Ing. Lubomír PROKOP, Kvasiny a Přemysl OMRI, Rychnov nad Kněžnou - umělecké kovářské práce
SECURITY, s.r.o. Kostelec nad Orlicí - zabezpečovací systém
D.A.N., s.r.o. Rychnov nad Kněžnou - výtvarné klempířské práce
PRŮBĚŽNÁ FOTODOKUMENTACE OBNOVY SYNAGOGY: MULTIFOTO - EKONOM Rychnov nad Kněžnou

Úprava interiéru: XII/1994 - V/1995

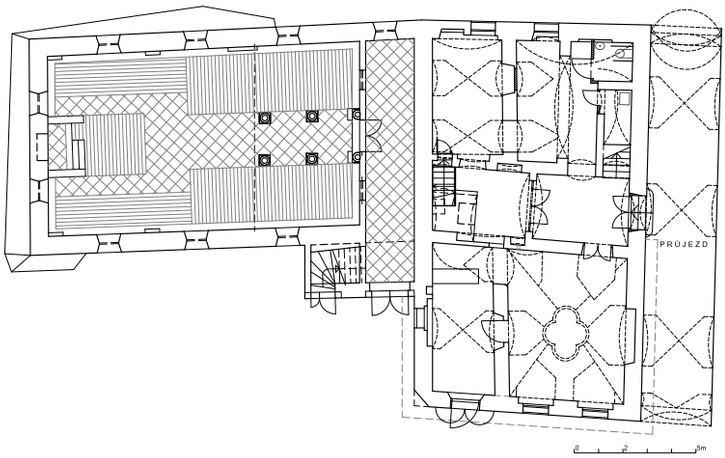
PROJEKT INTERIÉRU A MUZEJNÍ EXPOZICE: ARCHITEKTI, s.r.o. ak. arch. Michal BRIX, Praha, ak. arch. Petr Franta, Montréal, Canada

SYNAGOGA A RABÍNSKÝ DŮM V POLNÉ
SYNAGOGUE AND RABBINICAL HOUSE IN POLNÁ

Foto © Jiří Stach

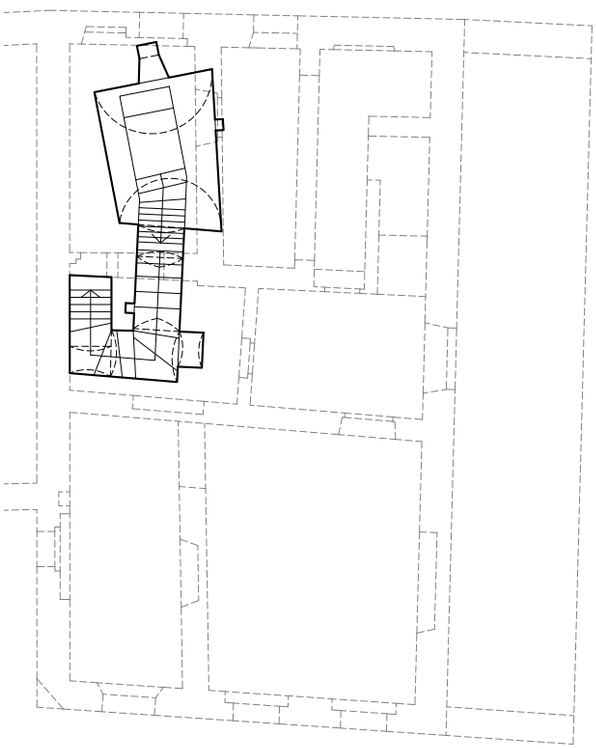


Rabínský dům
Rabbinical house

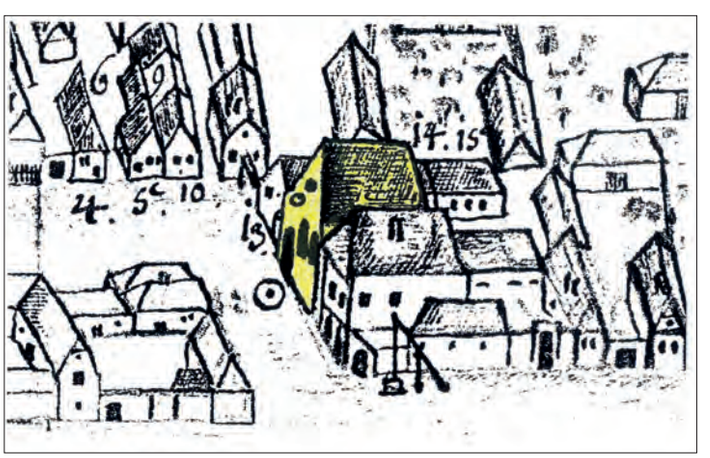


Archeologie dob/Archeology of times

Znovuobjevená mikve/Mikveh rediscovered

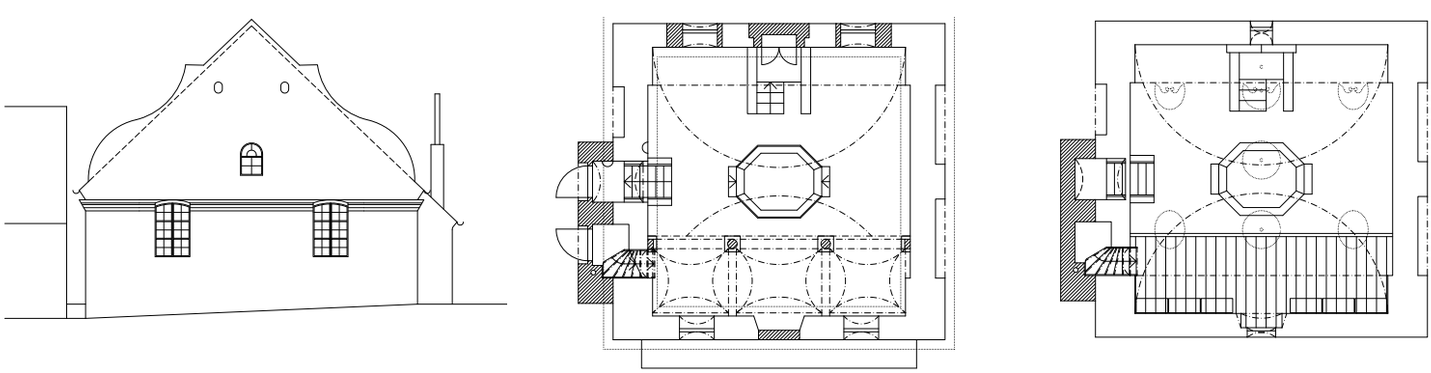


SYNAGOGA V POLICI U JEMNICE
SYNAGOGUE POLICE U JEMNICE



Historická kresba obce / Historical documentation

Obnovený interiér synagogy/Renewed interior of the synagogue

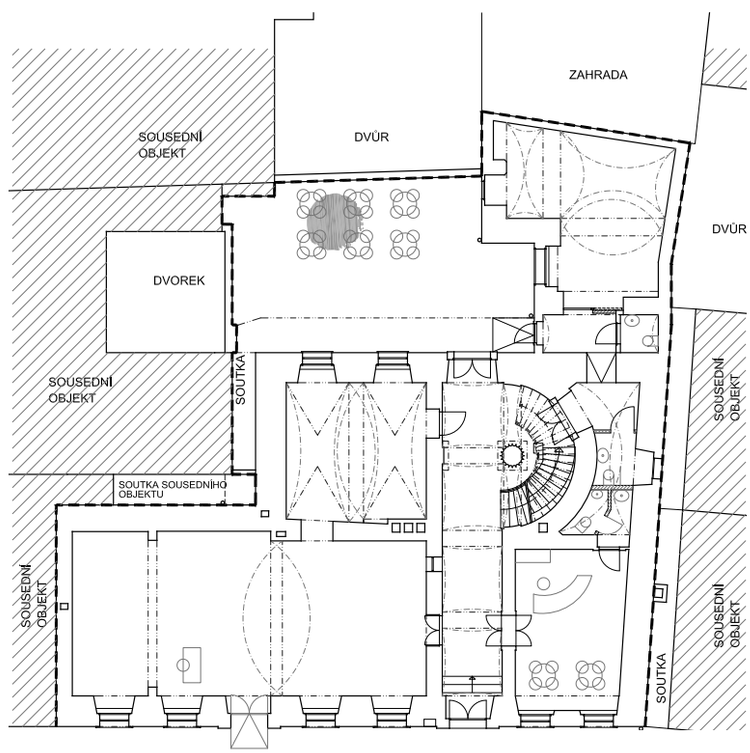


Uvedení do původního stavu/Renewal to the original state

ŽIDOVSKÁ 100 S EXPOZICÍ ŽIDOVŠTÍ SPISOVATELÉ V JIČÍNĚ
ŽIDOVSKÁ 100 WITH EXPOSITION JEWISH WRITERS IN JIČÍN

Obnovený detail schodiště / Renewed deatail of the balustrade

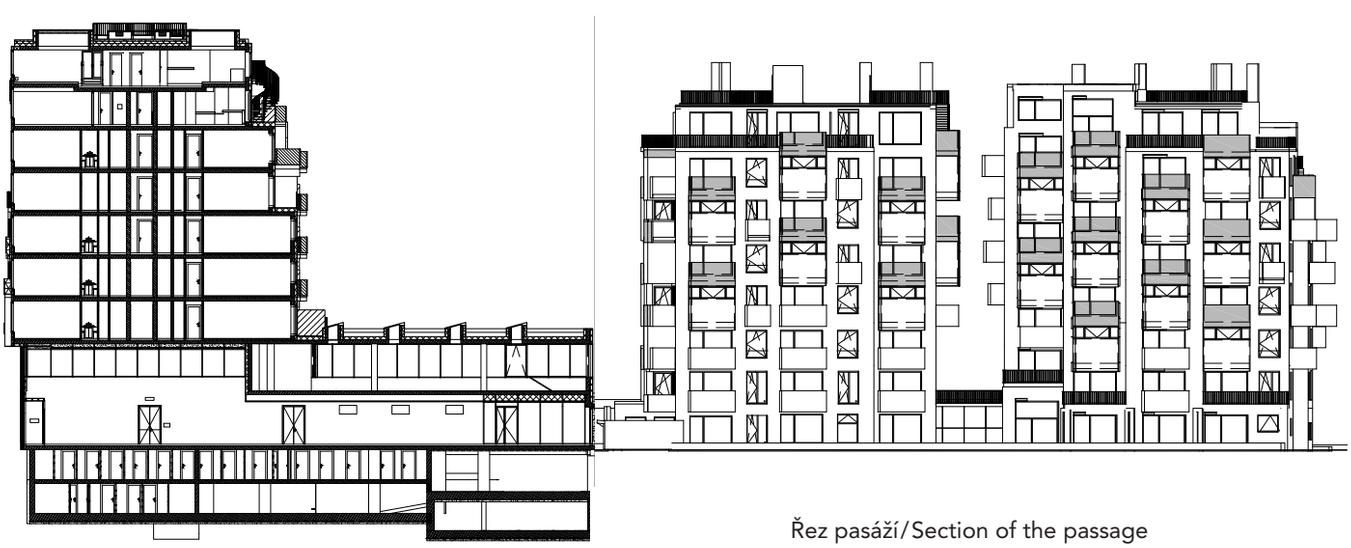
Řez schodištěm / Balustrade section



Přízemí komunitního centra s výstavou
Community center with exhibition

JUBILEUM HOUSE BYTOVÝ DŮM V HOLEŠOVICÍCH V PRAZE
JUBILEUM HOUSE APARTMENT BUILDING IN HOLEŠOVICE IN PRAGUE

Uliční fronta/Street front Komunardů 20

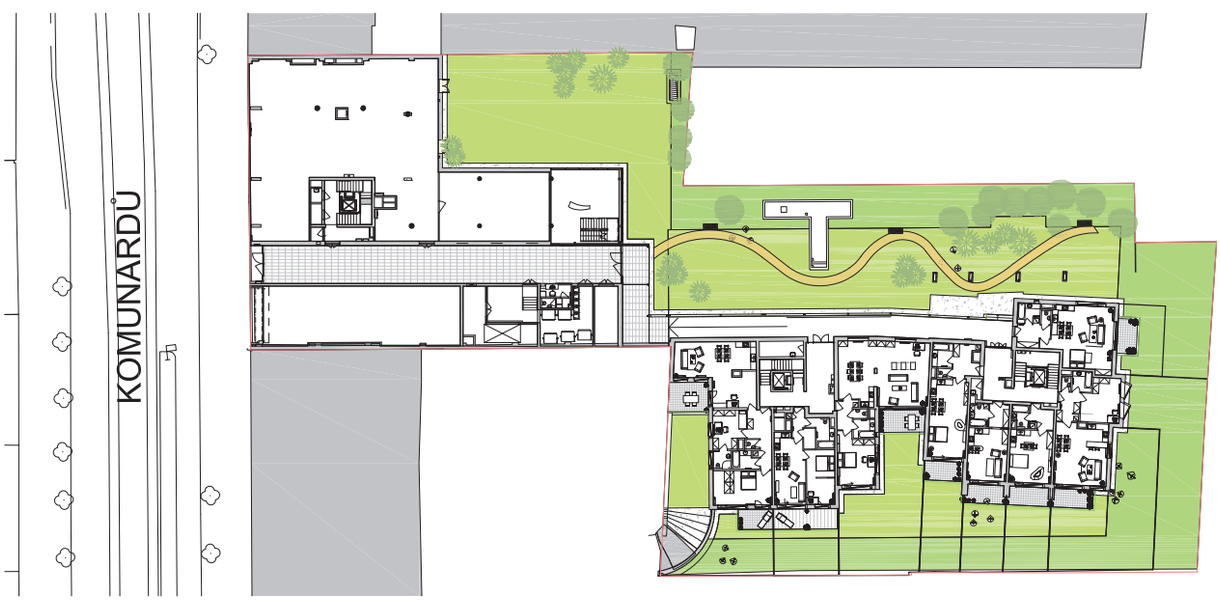


Řez pasáží/Section of the passage

Věže vnitrobloku/Towers of the inner block

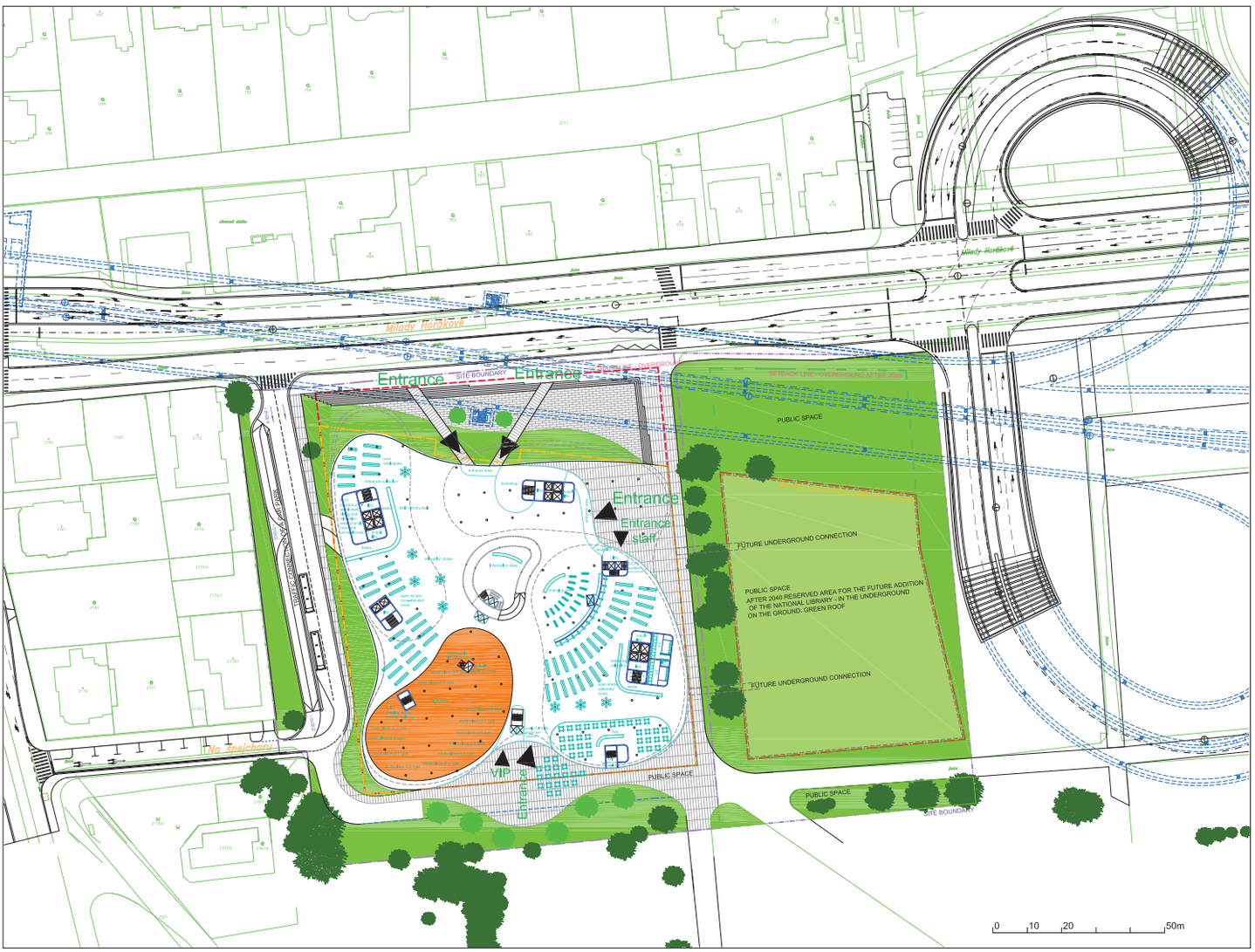
Situace/Site plan

Parkové úpravy s fontánou/Landscaping with fountain

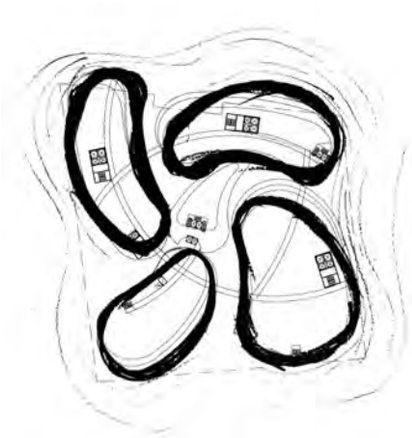


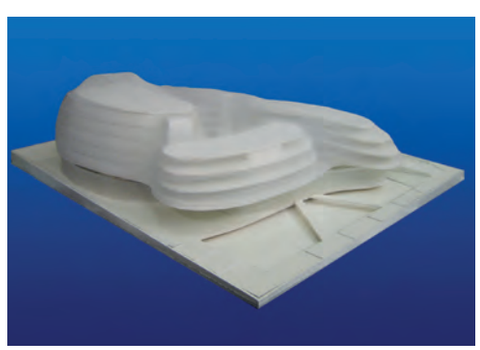
Pasáž k věžím vnitrobloku/Passage to residential towers

NÁRODNÍ KNIHOVNA PRAHA LETNÁ, MEZINÁRODNÍ SOUTĚŽ
NATIONAL LIBRARY PRAHA LETNÁ, INTERNATIONAL COMPETITION

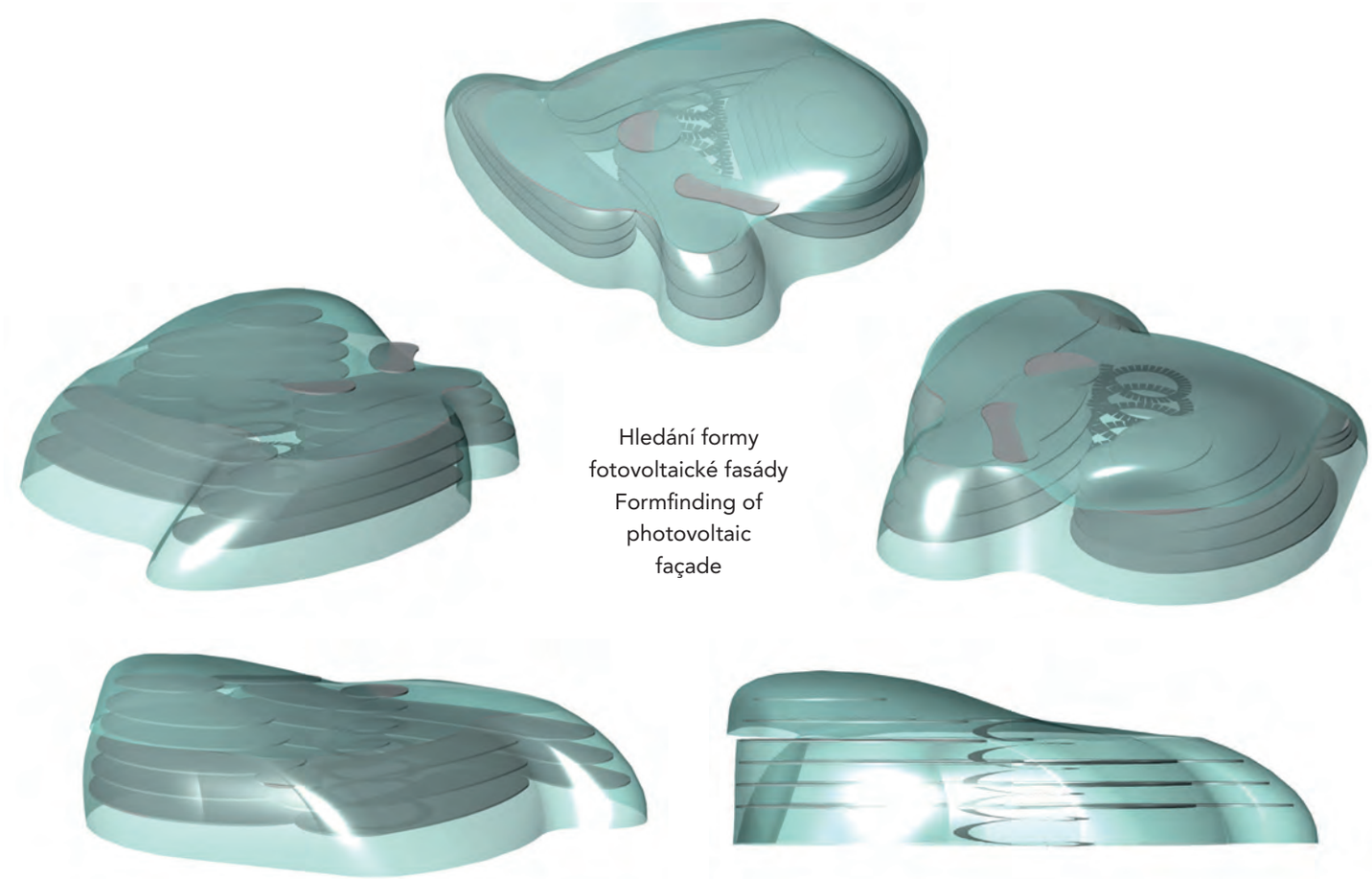


Vstupní podlaží / Entrance floor site plan

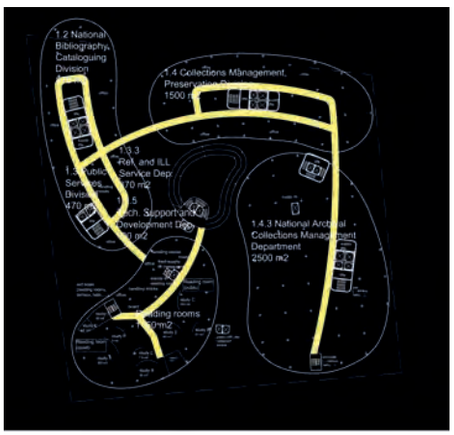


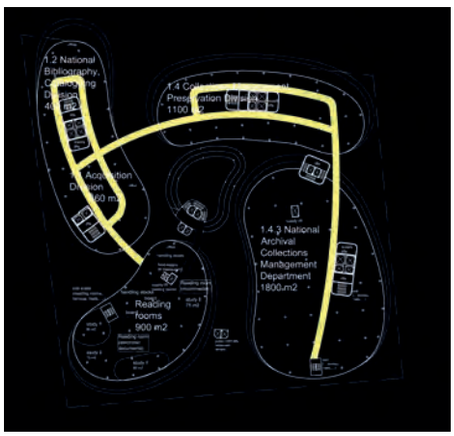


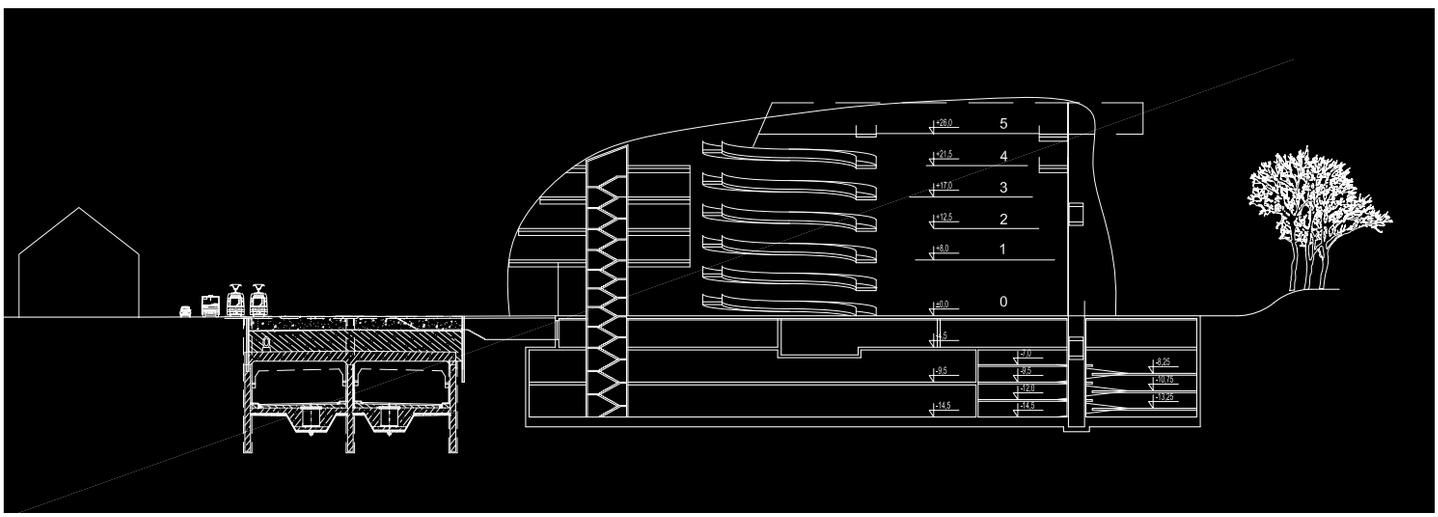
Model s fotovoltaickou fasádní sítí / Model with photovoltaic net façade



Hledání formy
fotovoltaické fasády
Formfinding of
photovoltaic
façade







KNIHOVNA VÁCLAVA HAVLA NÁVRH INSTALACE UMĚLECKÉHO DÍLA
AROUND THE WORLD WITH VÁCLAV HAVEL DESIGN OF ART INSTALLATION

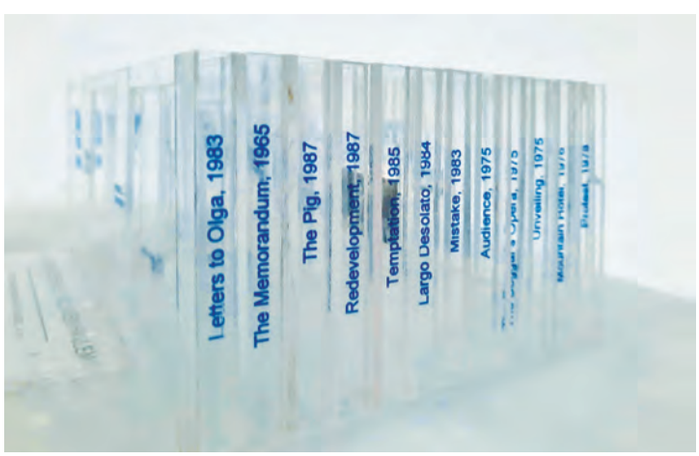
Ztvárnění připomínky Václava Havla, dramatika, spisovatele, esejisty, obhájce lidských práv, mluvčího Charty 77, vězně svědomí, vůdčí osobnosti politických změn v listopadu 1989, československého a českého prezidenta, světového politika a angažovaného občana, jedné z nejvýraznějších osobností druhé poloviny 20. století v Československu a v České republice, jehož jméno nese letiště Praha Ruzyně.

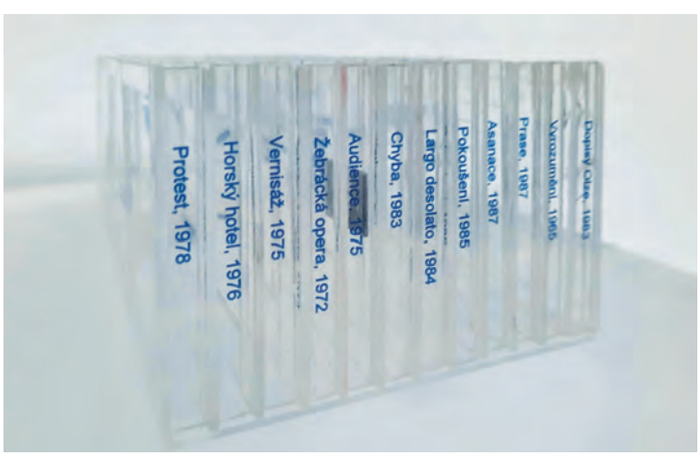
Vítěz v soutěži o návrh – Knihovna Václava Havla, 2019

Design of the memorial of Václav Havel, playwright, writer, essayist, defender of human rights, spokesperson of Charter 77, prisoner of conscience, leader of the political changes in November 1989, Czechoslovak and Czech president, world politician and committed citizen, one of the most outstanding personalities of the second half of the 20th century in Czechoslovakia and the Czech Republic, after whom Prague Ruzyně Airport is named.

Winner in the design competition of the Václav Havel Library, 2019

– veřejný prostor Letiště Václava Havla, Praha Ruzyně
– public space of Václav Havel Airport – design of art installation



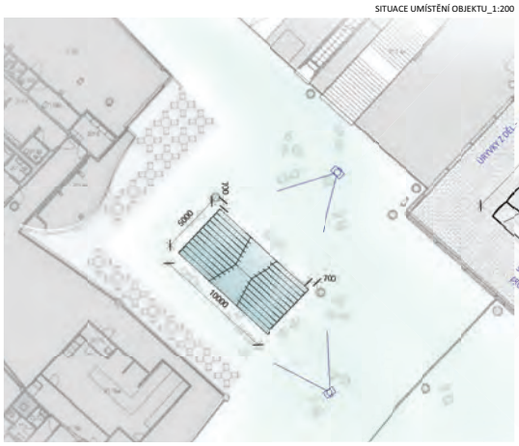


LETEM SVĚTEM S VÁCLAVEM HAVLEM

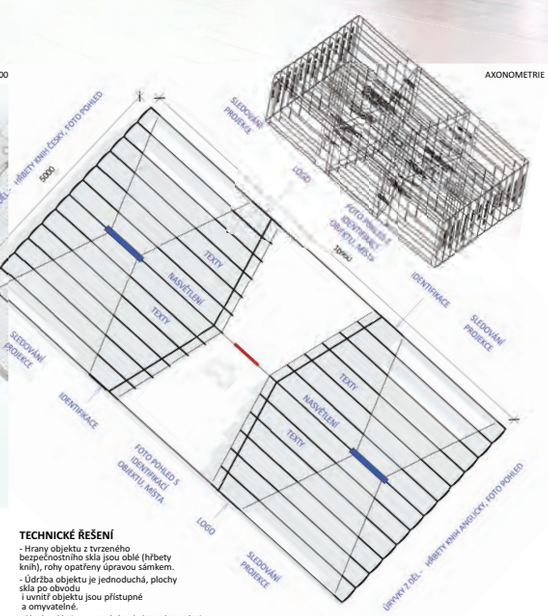
PETR FRANTA ARCHITEKTI & ASOC., spol. s r.o.

ZÁKRES DO FOTOGRAFIE OD SCHODIŠTĚ DO HALY

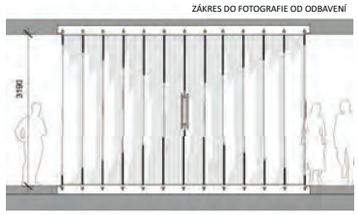
SITUACE UMÍSTĚNÍ OBJEKTU_1:200



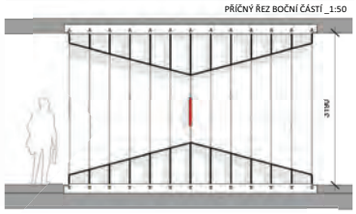
AXONOMETRIE



ZÁKRES DO FOTOGRAFIE OD ODBAVENÍ



PŘÍČNÝ ŘEZ BOČNÍ ČÁSTÍ _1:50



PŘÍČNÝ ŘEZ STŘEDNÍ ČÁSTÍ _1:50

NÁVRH

Je transparentní, symbolizuje způsob jednání i psaní Václava Havla.

Evokuje knihy umístěné v knihovně, hřbety knih s názvy v češtině a v angličtině, otočené pohledům z odbavovací haly i zrcadlově poutající pozornost od sezení v restauracích.

V krajních polích jsou umístěny na oboustranně orientovaných prostorových obrazovkách dvě digitální expozice HAVEL V KOSTCE, jako stručný průvodce čtyřmi obdobími života Václava Havla a LETEM SVĚTEM S VÁCLAVEM HAVLEM, se stručným přehledem zejména jeho prezidentských aktivit v přehledné mapě světa.

Objekt je celoskleněný, tvořený skládáním ploch tabulí skla s propojením skleněnými distančními díly skel vytváří prostorovou staticky tuhou konstrukci.

V instalaci jsou na skleněných plochách použity citace z díla Václava Havla, textů, které po výběru s kurátory Knihovny VH budou umístěny dle koncepce návrhu v češtině a angličtině.

Tyto nápisy a citace se pohybem kolem objektu mění dle úhlů pohledu, vizuálně se vzájemně sčítají a rozbíhají podle pozice okolo jdoucích cestujících, nebo návštěvníků objektu..

Rozměry instalace jsou 10m x 5mx3,19m v (na celou výšku), umožňující cirkulaci kolem objektu, mimo stávající sloupy, vstoupit po šikmé rampě do objektu, sledovat dění na obrazovkách, či číst zblízka citace na skleněných plochách. Vertikální skleněné plochy nesoucí citace a nápisy, názvy děl jsou z tvrzeného bezpečnostního skla 12 mm tloušťky. Horizontální plochy šikmých ramp z bezpečnostního skla 3x10mm s vrchním drsněným povrchem.

TECHNICKÉ ŘEŠENÍ

- Hrany objektu z tvrzeného bezpečnostního skla jsou oblé (hřbety knih), rohy opatřeny úpravou sámkem.
- Údržba objektu je jednoduchá, plochy skla po obvodu i uvnitř objektu jsou přístupné a omyvatelné.
- Plochy skla jsou provázány kolmo vlepenými distančními kusy, zajišťujícími tuhost a prostorovou staticky ukotvenou konstrukci objektu.
-Tímto provázáním distančními kusy ploch skel je zároveň zabráněno vhazování nevhodných předmětů, či dokonce bomb.
- Ve stropě a v podlaze bude instalováno LED osvětlení, zvýrazňující citace a nápisy na skleněných plochách.
- Projekce bude ovládána tzv. „vzdálenou zprávou" automaticky s časovým rozvrhem.

FOTO MODELU

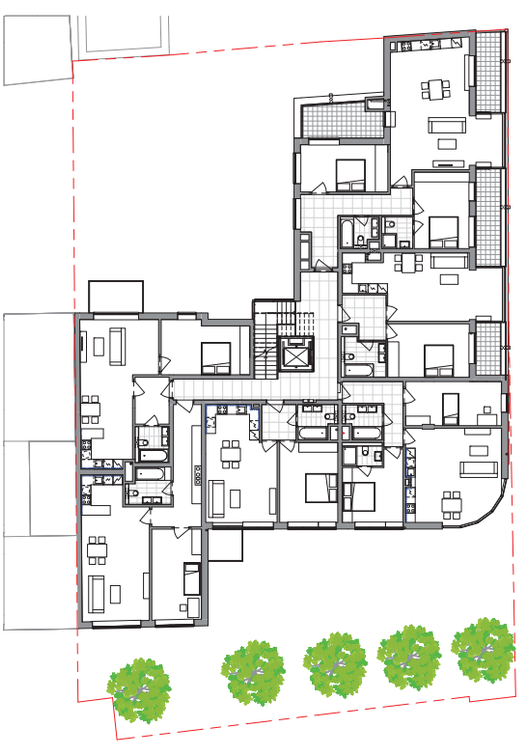
POHLED BOČNÍ LEVÝ 1:50

POHLED PŘEDNÍ / ZADNÍ 1:50

POHLED BOČNÍ PRAVÝ 1:50

REZIDENCE MALÝ BŘEVNOV

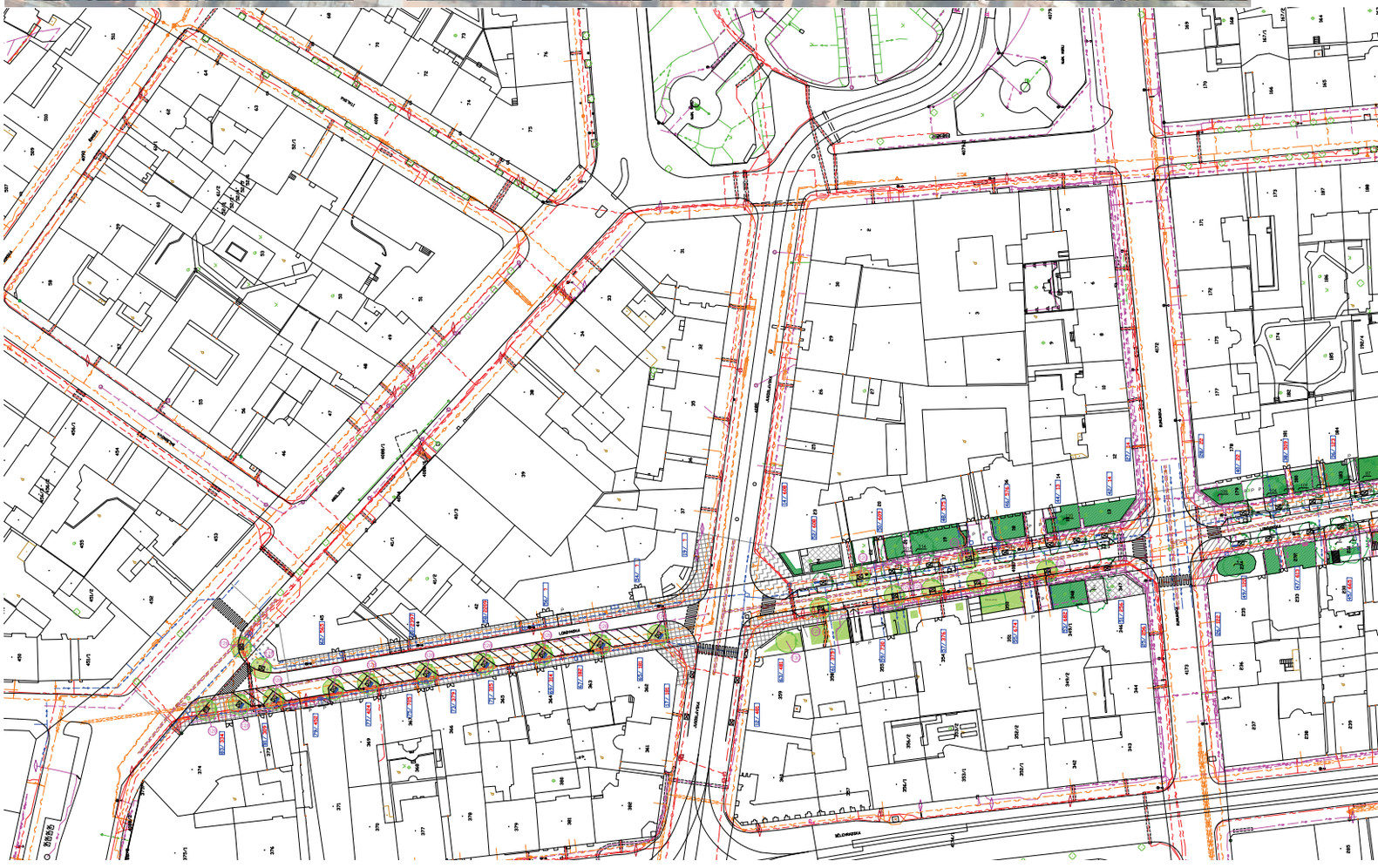
Nároží Bělohorské třídy a ulice Moravanů/Corner of Bělohorská and Moravanů street



3. patro/3rd floor

Návrh zeleně/Green roofs

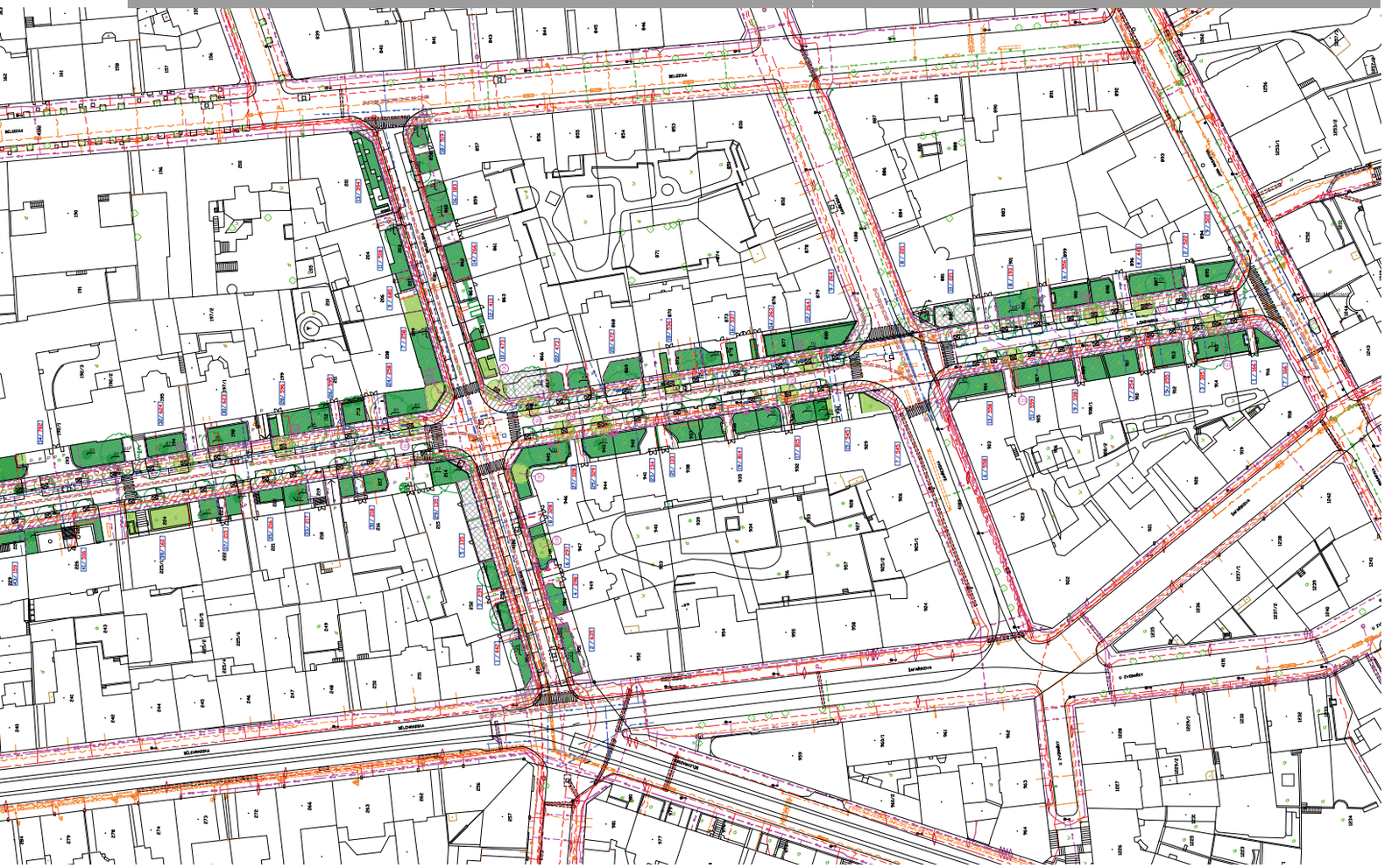
URBANISTICKÝ GENEREL ULIC LONDÝNSKÁ/BRUSELSKÁ
URBAN PLANNING MASTER PLAN OF LONDÝNSKÁ/BRUSELSKÁ STREET



LONDÝNSKÁ ULICE

PŘÍBĚHY DOMŮ A LIDÍ

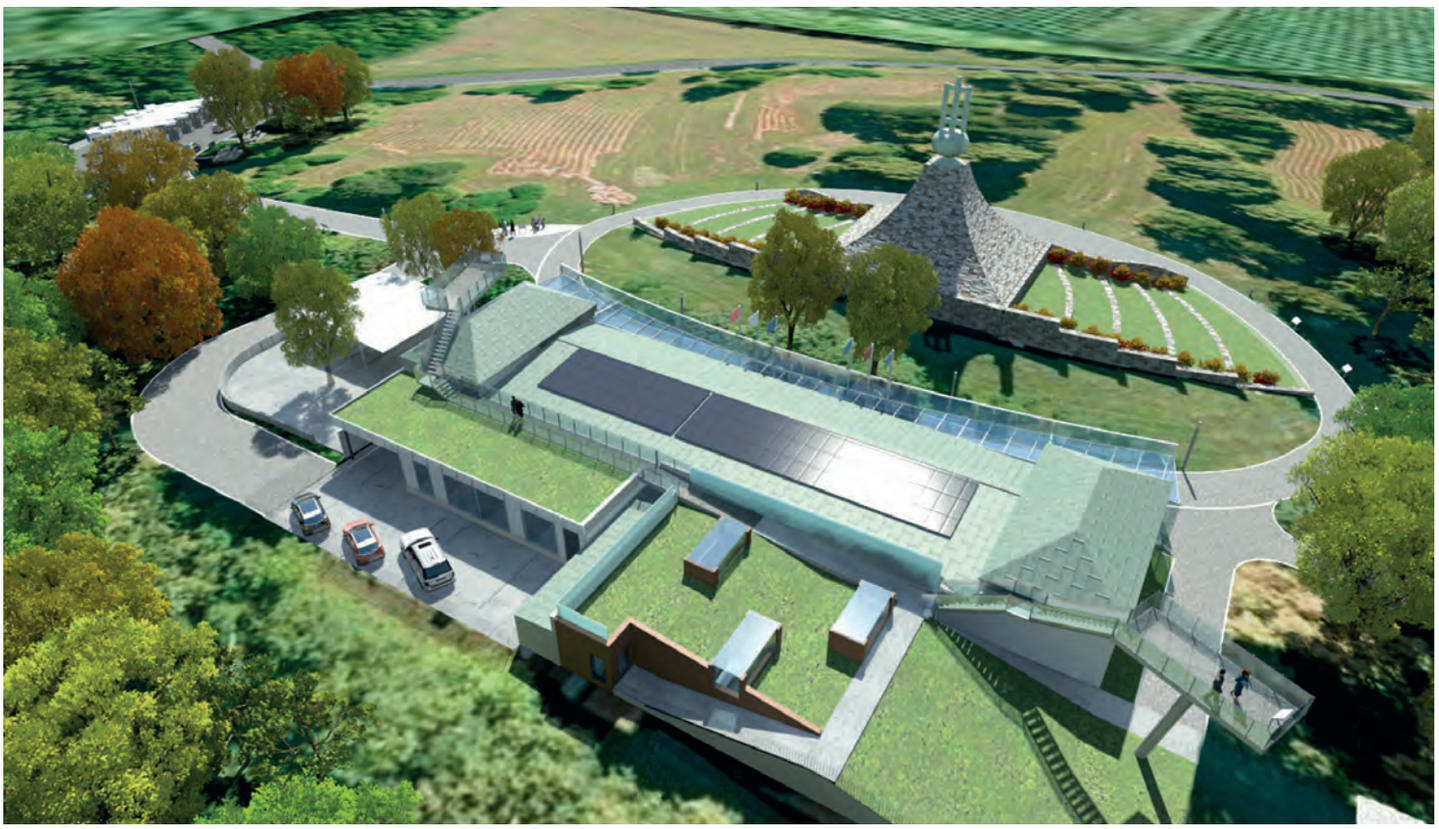
Petr Franta
Vladimír Šlapeta

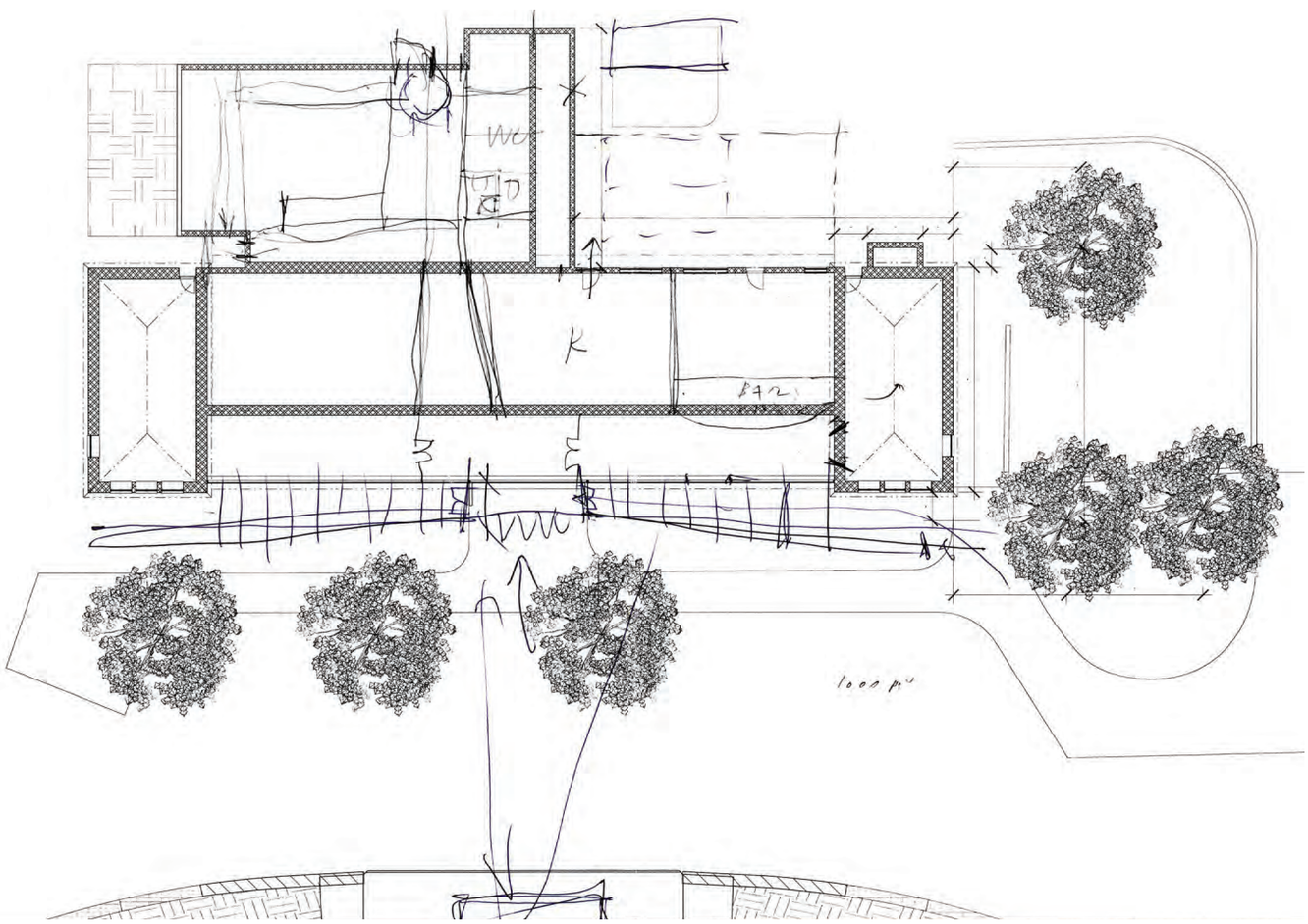


AREÁL KOSTELA SV. LUDMILY, CHVALY
SAINT LUDMILA CHURCH PARISH

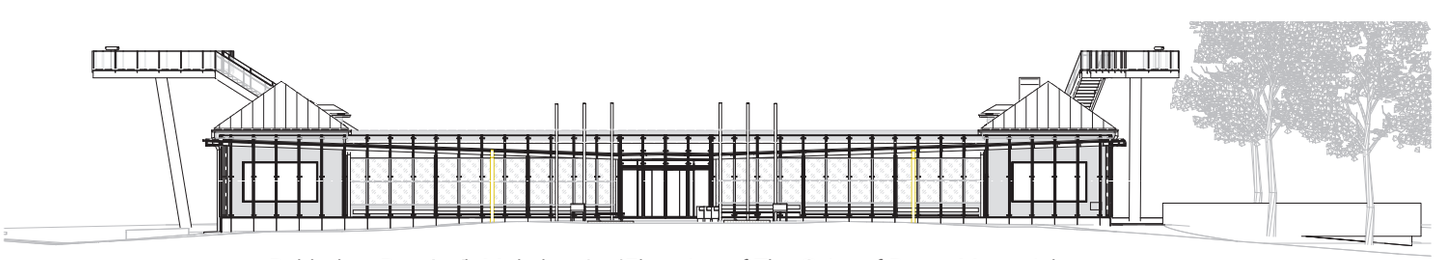
Kostel sv. Ludmily a kaple sv. Anny/Saint Ludmila Church and Chapel of st. Anna

PAMÁTNÍK MOHYLA MÍRU MUZEUM BITVY U SLAVKOVA
MEMORIAL OF THE CAIRN OF PEACE MUSEUM OF BATTLE OF AUSTERLITZ





Ideová skica proskleného vestibulu / Concept sketch of the glazed vestibule



Pohled na Památník Mohyly míru / Elevation of The Cairn of Peace Memorial

Petr Franta

Lubomír Fuxa

Autorizovaný architekt ČKA (1993), OAQ (1981), AIA (2000).
Narozen 19. září 1948 v Praze. Studoval na Fakultě Architektury ČVUT (České Vysoké Učení Technické) v letech 1966–1972, kde ukončil diplomem s titulem ing. arch.
Po promoci pracoval pět let v atelieru ETA (Pražský Ústav Výstavby hlavního Města Prahy). Od roku 1977 žil v Montrealu v Kanadě, kde po evaluaci vzdělání a diplomu mu byl uznán titul Master of Architecture. Začínal pracovat v *De Nova Associates* v Montrealu jako designér na výstavních a interiérových projektech; poté spolupracoval na jednotlivých projektech s různými architekty. V roce 1979 splnil podmínky na přijetí do Order of Architects of Quebec a po splnění požadované praxe dostal v roce 1981 profesionální licenci. V roce 1982 nastoupil do kanceláře *Fiset, Miller Vinois Architects*, kde působil ve funkci architekta-designéra do roku 1985. V témž roce vytvořil asociaci s newyorkským architektem *Roberto Brambilla & Petr Franta, Architects and Planners* a v roce 1989 byl registrován ve státu New York. V Montrealu s architektem Jamesem Ogdenem založil v roce 1986 *Ogden Franta Architects*, partnerství, které fungovalo do roku 1993. V roce 1990 se stal členem Architekten Kammer Nord Rhein Westfalen v Düsseldorfu. Začátkem 90. let se vrátil do Prahy a zde formoval v roce 1991 s Michalem Brixem architektonický atelier *Brix & Franta Architekti spol. s r.o.* Toto partnerství trvalo do roku 1997, kdy ustavil studio *Petr Franta Architekti & Asoc. spol. s r.o.* Od roku 1993 je členem Komory Českých Architektů a členem AIA Continental Europe, American Institute of Architects od roku 2000.
V roce 2007 obdržel titul „Architekt roku 2007" a v roce 2018 mu byla ve Španělském sálu Pražského hradu udělena „Cena Jože Plečnika za celoživotní přínos architektuře a stavitelství".

Authorized architect CKA (1993), OAQ (1981), AIA (2000).
Born in Prague September 19, 1948, he studied at the Faculty of Architecture CVUT (Czech Technical University in Prague) between 1966–1972, finishing with the diploma of Ing. Arch. After graduation he worked for five years at the Atelier ETA (Office of Development of the Capital City of Prague). Starting in 1977, he lived in Montréal, Canada, where his diploma was recognized and evaluated as the equivalent of Master of Architecture. He began working at *De Nova Associates* in Montreal as designer of exhibition and interior projects, later collaborating with various architects on individual projects. In 1979 he fulfilled the requirements for admission to the Order of Architects of Québec, and after completing the required local practical experience, he received a professional licence in 1981. He joined the firm *Fiset, Miller, Vinois Architects* in 1982, where he worked as design architect until 1985. The same year he was associated with a New York architect and formed *Roberto Brambilla & Petr Franta, Architects and Planners*, becoming registered in the state of New York in 1989. With the Montréal architect James Ogden, he founded the firm *Ogden Franta Architects* in 1986, a partnership which lasted until 1993. He became a member of the Architekten Kammer Nordrhein-Westfalen in Düsseldorf in 1990, at which time he returned to Prague and joined with Michal Brix to form the architectural atelier *Brix & Franta Architects & Assoc., Ltd.* in 1991. This partnership was dissolved in 1997, when he formed the studio *Petr Franta Architects & Assoc., Ltd.* He has been a member of the Czech Chamber of Architects since 1993 and a member of the AIA Continental Europe, chapter of American Institute of Architects since 2000.
Since 2007 he is the holder of the title "Architect of the Year 2007" and in 2018 he was awarded the prize: "Jože Plečnik Award for lifetime contribution to architecture and construction" in the Spanish Hall of the Prague Castle.

Curriculum vitae

ATELIER ETA/6 – PÚ VHMP,
PRAHA/PRAGUE

1972–77

– návrhy různých projektů včetně dvou obchodních středisek, hotelové studie, dětská hřiště a jiná občanská vybavenost
– design of various projects including two shopping centers, hotel studies, children's playgrounds, etc.

DE NOVA ASSOCIATES, MONTREAL

1978

– výstavnický a interiérový design
– exhibition and interior design

1980

Kino Odeon, Montreal/Cinema Odeon, Montréal
(with Dunne & Skajaevestadt, architects)
– rekonstrukce kina na komplex repertoárových divadel
– reconstruction of existing cinema into repertory theatres

1981

Environmental Sculpture for the 1981 International Year of Disabled Persons
spolupráce/collaboration Ladia P. Falta
– architektonický okruh s účastí publika na fyzických bariérách v životním prostředí
– architectural circuit with public participation of physical barriers in the built environment

Vieux Port de Montréal – urbanistická soutěž/Montreal's Old Harbour Competition
– první cena v soutěži na urbanistický návrh řešení starého montrealského přístavu
– first prize in competition for preservation and reconstruction proposal of Montréal's harbourfront

Vědecké centrum/Residential Development and Science Center, North Hatley, Québec
spolupráce/collaboration with
A. M. Henderson, architect
– master plan a koncepční návrh vědeckého centra s rezidenční výstavbou
– master plan and concept design

FISET MILLER VINOIS, ARCHITECTS
MONTRÉAL

1982–5

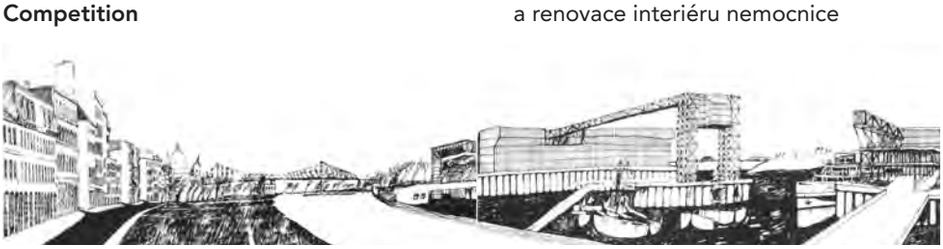
Design architekt/project architect responsible for design:

Coast Guard Naval Base, Sorel, Québec
– master plan a architektonický návrh námořního zařízení pobřežní hlídky
– master plan and design for new naval facility

Athletic Hall, McGill University, Montréal
– návrh sportovního areálu
– design of new sport facility

Royal Victoria Hospital, Montréal
– návrh renovace a přístavby ženského pavilonu
– renovation proposal, new extension to historic building

Hôpital Notre-Dame de Lourdes, Montréal
– design a konstrukce nové přístavby a renovace interiéru nemocnice



– design and construction of new annexe and renovation of existing hospital

Prix Orange (1985)

Molson Brewery of Canada, Montréal
– návrh a realizace recepční haly s muzeem pivovarnictví
– design of museum and reception hall

Prix Thomas-Baillargé Award (1986)

ROBERTO BRAMBILLA & PETR FRANTA
ARCHITECTS & PLANNERS, N.Y.C.,
NEW YORK

1986

Seaside resort, The Island of Vieqes, Portorico
– koncepční návrh přímořského letoviska s důrazem na ekologii
– concept proposal for development of ecologically friendly holiday resort

OGDEN FRANTA ARCHITECTS, MONTRÉAL
James Ogden, Petr Franta – zodpovědní partneři, autoři/partners in charge, authors

1986

Atelier Fiore, Ste-Rose, Québec
– přestavba rezidence a přístavba malířského ateliéru
– extension and alteration to residence and painting studio

Coop L. O. Grothe, Montréal
– studie historické budovy a rekonstrukce vstupních prostor včetně vnitřní fontány
– renovation of lobby, realization of lobby fountain and study of facade of historical building

Centre de Création, Carrefour St-Denis, Montréal
– master plan, návrh a rekonstrukce historické průmyslové budovy na umělecké ateliéry, kanceláře a galerijní a výstavní prostory
– zoning modification, master plan, design and construction conversion of historical industrial building to offices, artists' studios and exhibition spaces

1987

Série přednášek/Series of lectures
„Renovace severoamerických památkových budov na současnou architekturu", Západní Německo/"Renovation of North American Heritage Buildings into Contemporary Architecture", West Germany

Centre Commercial Charland, Montréal
– studie renovace souboru industriálních budov na obchodní středisko
– study for renovation of industrial space to commercial center

Residence Laurent Côté, Lake Farmer, Québec
– návrh a realizace obydlí u jezera
– design and construction of country retreat on the lake

Project 10 rue Bellechase, Montréal
– návrh komplexu bytů a komerčních prostorů, renovace a dotvoření bloku novou budovou
– design and construction of commercial and residential building

La Côte à Baron Restaurant, Montréal
– zvětšení stávajícího restaurantu a renovace horních rezidenčních pater
– enlargement of existing restaurant with renovation of upper residential floors

1988

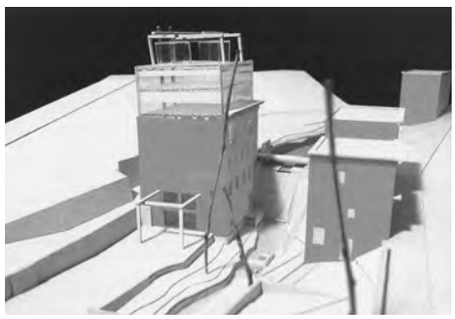
Centre Robert Cliche, Rosemont, Québec
– renovace zařízení pohotovostní služby
– renovation of emergency service department

Auberge Saint-Denis, St-Sauveur, Québec
– studie pavilonu s lázeňským zařízením
– study for health club pavilion addition to existing hotel

Holiday Complex Erminioni, Řecko/Greece
– master plan a architektonický návrh rekreačního resortu u Egejského moře: návrh hotelu, vilové čtvrti a rekreačních a sportovních zařízení
– master plan and architectural proposal for resort on Aegean Coast: design of hotel, residential development, recreational facilities

1989

McKellar Mills, Peekskill, New York
– návrh renovace industriální budovy na umělecké ateliéry
– renovation of old mill into lofts and artists' studios



Métro-Richelieu Grocery chain, Montréal
– renovace komerčních ploch, kanceláří a skladů
– renovation of commercial space, offices, warehouse and parking

Residence Line Côte, Town of Mount Royal, Québec
– renovace a připojení solária
– renovation and solarium annexe

Idéacom Inc., Montréal
– renovace halových prostor na interiér televizního a filmového studia
– interior design for loft renovation for television and film production studio

1990

Zen Chinese Restaurant, Montréal
v asociaci s/in association with architect Rick Mather Architects, London
– interiér restaurantu v areálu Hotelu Four Seasons
– interior renovation for a restaurant within The Four Seasons Hotel

Staryj Peterburg, Petrohrad
St. Petersburg
konzultace/consulting – Commerce International TJL, Montréal
– studie pro renovaci historické budovy na pětihvězdičkový hotel
– proposal study for renovation of existing historic building into five-star hotel accommodation with supporting functions

Neva Mini-Pekárny, Petrohrad
Neva Mini-Bakeries, St. Petersburg
konzultace/consulting – Commerce International TJL, Montréal
– renovace budovy na moderní pekárnu s návrhem 75 prodejen
– master plan and renovation of an existing structure and layouts for chain of 75 outlets

Továrna na zmrzlé těsto/Frozen Dough Plant, Záporoží, Ukrajina/Ukraine
konzultace/consulting – Commerce International TJL, Montréal
– master plan a architektonický návrh
– architectural design and master plan for new facilities

Montreal Steak House, Petrohrad
Montreal Steak House, St. Petersburg
konzultace/consulting – Commerce International TJL, Montréal
– renovace existujících prostor na bar a restaurant
– renovation of existing commercial space into contemporary bar and restaurant

Továrna na kyselinu citrónovou
Citric Acid Plant, Vyborg
konzultace/consulting – Commerce International TJL, Montréal
– master plan a architektonický návrh
– master plan proposal for new construction of large processing facility

Mannheimská židle/Mannheim chair
Magdalena Jetelová
– konzultující architekt integrace monumentální skulptury s budovou Landes Museum für Technik und Arbeit
– consulting architect for integration of monumental sculpture in a Museum

Soutěž Place Jacques Cartier, Montreal
Competition for Square Jacques Cartier, Montréal
spolupráce/collaboration Tomáš Bitnar, Ladia P. Falta, Jarmila Kosková, Gabriel Gomez Guillen
– soutěžní návrh a urbanistická studie v historickém kontextu města
– urban study and design proposal within a historic site context

1991

Four Seasons Hotel, Montréal
– návrh a realizace nástupních prostorů k hotelu; studie krytého nástupu s fontánou
– design and realization of access to the lower lobby; proposal for environmental fountain and covered walkway

Blackader-Lauterman Library of Art and Architecture, McGill University, Montréal
– studie návrhu výstavní plochy a muzejního zázemí pro univerzitní knihovnu
– proposal for design of exhibition and museum storage space

South Winds Residence, Haldimand Township, Ontario
– master plan areálu s návrhem residence
– master plan for an estate with design of the residence

Hotel Hluboká, Hluboká nad Vltavou, Československo/Czechoslovakia
s/with Michal Brix; ve spolupráci s/in association with SBT Architects, Anglie/England
– architektonická studie přístavby a renovace památkově chráněných budov v historickém kontextu
– architectural proposal and feasibility study for renovation and addition to existing historic buildings in a heritage preservation context: five-star hotel in combination with three-star hotel suites, conference centre

1992

Český kubismus – architektura a design, CCA, Montreal/Czech Cubism – Architecture and Design, CCA, Montréal
– návrh výstavy v Canadian Center for Architecture
– design of exhibition for Canadian Center for Architecture

Kanadské velvyslanectví, Praha
Canadian Embassy, Prague
– návrh pro rekonstrukci nového komplexu; studie částečné renovace stávající budovy a památkově chráněné rezidence Hadovka
– proposal for new compound for Canadian Chancery Building; electrical survey and partial renovation study of existing Chancery and Ambassador's Residence Hadovka

BRIX & FRANTA ARCHITEKTI spol. s r.o.
BRIX & FRANTA ARCHITECTS Ltd.
Michal Brix, Petr Franta
zodpovědní partneři, autoři
partners in charge, authors

Holešovice–Bubny, Praha 7/Prague 7
– urbanistická studie využití pozemku Českých drah a okolního území
– master plan for the development of railroad yards and surrounding area for commercial complex, hotels, offices and residential blocks

Odměna v mezinárodní soutěži
Awarded prize in international competition

Myslbek, Praha 1/Prague 1
– obchodní a kancelářský komplex v historickém kontextu

– project for urban infill commercial and office complex on a site in historic center of Prague

Odměna v národní soutěži
Awarded prize in national competition

Hostivice, Praha-západ/Prague West
– urbanistický plán k územnímu řízení: 200 rodinných domků, nákupní středisko a hotel v blízkosti letiště Praha-Ruzyně
– master plan for development for shopping center, hotel and 200 homes in Prague airport area

Pavlov, Praha-západ/Prague West
– urbanistická studie zástavby: 80 rodinných domků, hotel a komplex lehkého průmyslu v kontextu infrastruktury letiště
– master plan for development: 80 homes, hotel and industrial park in airport infrastructure context

Hotel Radobyl, Litoměřice
– renovace a přístavba existující vily a parku na hotel-pension
– renovation and annexe to turn-of-the--century villa for a hotel-pension

Starý Kolín/Old Kolín
– koncept územního plánu pro OÚ Kolín
– master plan for the development of a Central Bohemian rural community

1993

Tiskárenská hala/Printing plant
Phillip Morris Tabák a. s., Svitavy
společný projekt s/joint venture project with Harper MacKay Architects, London, U. K.
– nová produkční hala pro Philip Morris Tabák a. s.
– production hall printing facility

Darex, Praha/Darex Building, Prague
– studie fasády do Václavského náměstí v památkovém kontextu
– study of the facade on Wenceslas Square in historic preservation context

Vinohradská tržnice, Praha
Vinohrady Market Hall, Prague
– koncepční studie k rekonstrukci památkově chráněného objektu
– retail concept study for reconstruction of turn-of-the-century market hall in historic preservation context

Kostel sv. Rodiny/Holy Family Church, Luhačovice
– nová výstavba v kontextu lázeňského města
– new construction in a spa town context

Vítězný návrh ve vyzvané soutěži
Winning entry in invited competition

Mezinárodní letiště Praha-Ruzyně
Prague International Airport in Ruzyně
– návrh letištní infrastruktury a nového terminálu
– proposal for infrastructure and extension to main terminal

Jeden ze čtyř týmů v užším výběrovém řízení
One of four proposals shortlisted in competition

Wilsonovo a Masarykovo nádraží, Praha
Wilson and Masaryk Stations Railroad Yards, Prague
– urbanistická studie části vnitřní Prahy
– urban planning proposal for development in central Prague

Odměna v mezinárodní soutěži
Awarded honorable mention in international competition

Synagoga/Synagogue, Rychnov nad Kněžnou
– instalace regionálního Židovského muzea v renovované budově
– installation of the Jewish Regional Museum in a renovated historic building

Finalista Grand Prix Obce architektů 1995, kategorie Interier
Finalist of Grand Prix 1995 of Czech Architecture for interior renovation

Na Příkopě 13, Praha 1/Prague 1
– rekonstrukce budovy v Pražské památkové rezervaci Prahy 1
– mixed-use development as a renovation and addition to a historic building within the Prague 1

1994

Egyptské velvyslanectví, Praha 2
Egyptian Embassy, Prague 2
– renovace velvyslancovy rezidence
– renovation of Ambassador's Residence

České muzeum výtvarných umění, Praha 1
The Czech Museum of Fine Arts, Prague 1
– permanentní výstava českého kubismu v Domě u Černé Matky Boží
– permanent exhibition of Czech Cubism at the Black Madonna House

Mezinárodní letiště Praha-Ruzyně
Prague International Airport Ruzyně
– výstavba nového terminálu; urbanistická studie areálu ruzyňského letiště (hmotové řešení, parkovací garáže, hotel, rychlodráha)
– extension of new terminal building; airport master plan and massing study (parking garages, hotel, fast railway connection)

Vítězi ve vyzvané architektonické soutěži
Winners of shortlisted competition

Four Seasons Hotel, Praha/Prague
– studie ve vyzvané soutěži v historickém kontextu Starého Města
– proposal for a hotel in invited competition in Prague historic district

1995

Mezinárodní letiště Praha-Ruzyně
Prague International Airport Ruzyně
v asociaci s/in association with Scott Associates, Toronto, Canada
– realizační projekt, zahájení stavby metodou fast track – ve třech fázích, do 1997
– realisation project, start of fast track construction, in three phases till 1997

Mezinárodní letiště Praha-Ruzyně
Prague International Airport Ruzyně
– koncepce obchodních ploch
– concept of retail areas

1996

Výstava v síni Mánes, Praha
Architectural exhibition for Umprum Museum, Gallery Mánes, Prague
– Frank O. Gehry – design a architektura; Gehry/Milunič – Tančící dům
– Frank O. Gehry – Design and Architecture; Gehry/Milunič – Dancing House

Studie městského celku/Study for urban development „Zóna Ambit", Český Krumlov
– okresní úřad, hotel, administrativní budovy, obchody a bydlení
– new City Hall, hotel, office, retail and residental buildings in historic city context

Senát ČR – Valdštejnský palác, Praha 1
Senate of Czech Republic – Wallenstein Palace, Prague 1
– soutěž na ideový návrh interiéru
– competetion for interior design

Zvláštní odměna
Honorable mention

Římskokatolický kostel a farní budova
Roman Catholic church, Luhačovice
– realizace novostavby v kontextu lázeňského města
– realization of new church in spatown context

Finalista Grand Prix Obce architektů 1998
Nominace na cenu „Stavba roku" 1998
Finalist of Grand Prix of Czech Architecture Award 1998
Nomination for "Building of the Year" award 1998

1997

Na Příkopě 13, Praha 1/Prague 1
– realizace rekonstrukce a vestavby v historické budově – obchodní plochy, restaurace a kancelářské plochy
– realization of reconstruction and addition to historic building – retail, restaurant and office floors

Mezinárodní letiště Praha-Ruzyně
Prague International Airport Ruzyně
v asociaci s/in association with Scott Associates, Toronto, Canada
– realizace nové odbavovací haly, procesoru a odbavovacího prstu A
– realization of the new Departure hall, Processor and Pier A

Finalista Grand Prix Obce architektů 1998
Nominace na cenu Stavba roku 1998
Udělena Cena inženýrské akademie 1998
Nominace České republiky v 6. ročníku ceny Mies van der Rohe Pavilion Award 1998 za evropskou architekturu
Finalist of Grand Prix of Czech Architecture Award 1998
Nomination for Building of the Year award 1998
Award: Engineering Academy of CR Award 1998
Nomination for VI. Mies van der Rohe Pavilion Award for European Architecture

Mezinárodní letiště Praha Ruzyně
Prague International Airport Ruzyně
– návrh dalších obchodních prostor po skončení 3. etapy výstavby: kluby Českých aerolinií a Czech Ogden, projekt interiérů restaurací v tranzitu, obslužní zázemí pro České aerolinie, koncept inzertních a reklamních ploch pro celý terminál, bar-meeting point – design interiéru a realizace, design interiérů obchodů v nákupní galerii
– design of additional retail facilities after Phase 3 of construction: business lounges of Czech Airlines and Czech Ogden, project for interiors of airside and landside, restaurant with observation deck, cabin-servis facilities for Czech Airlines, concept of advertising for the building, landside bar-meeting point – interior design and realization

PETR FRANTA ARCHITEKTI & ASOC. s.r.o.
PETR FRANTA ARCHITECTS & ASSOC. Ltd.

Londýnská 28, Praha 2/Prague 2
– renovace fasád a veřejných prostor funkcionalistické budovy v památkové zóně
– renovation of a listed functionalist building in historic preservation zone

Kozí 1, Praha 1/Prague 1
– vestavba pěti apartmentů do klasicistní budovy v historickém kontextu Starého Města
– five residential lofts in classicist building in historic preservation context

1998

Vodní stavby Bohemia, Michle, Praha 4
– návrh sídla VSB – komplex kanceláří, obchodu a bytových jednotek
– Headquarters of VSB – rental offices, retail and residential development

Kajetánka, Praha 6/Prague 6
– návrh výškové budovy kancelářského komplexu v památkově chráněném areálu
– study of high-rise building within the historic preservation context

Skanska Development, Evropská, Praha 6/Prague 6
– architektonická studie komplexu kancelářských a obchodních budov
– feasibility study for complex of office and retail buildings

Velvyslanectví České republiky
Czech Embassy, Ottawa, Canada
– soutěžní návrh na nové budovy, soutěž
– Architectural Competition for new building construction

Synagoga/Synagogue, Polná
– rekonstrukce historické budovy na regionální Židovské muzeum a Památník stého výročí Hilsneriády 1899
– reconstruction of historical building for regional Jewish Museum and Centennial Memorial of Hilsner Trial 1899

Klub Lávka, Novotného Lávka, Praha 1/Prague 1
– Rekonstrukce klubu, restaurace a divadla v komplexu Muzea české hudby v historickém kontextu nábřeží Vltavy
– reconstruction of Club Restaurant and Theater complex within the Museum of Czech Music in historical context of Vltava River waterfront

Pražský výstavní areál, Letňany, Praha 9
New Prague Exposition Site, Letňany, Prague 9
– architektonický návrh nového výstaviště
– architectural design for new exposition grounds

Vítěz v dvoukolové developerské soutěži
Winner in two stage developers' competition

Záhřebská 23/25, Praha 2/Prague 2
– rekonstrukce a nástavba v historickém kontextu Vinohrad: byty a administrativní část
– reconstruction and addition in historical context of Vinohrady: residential and office block

Čestné uznání v kategorii Rekonstrukce v Grand Prix 2000 Obce architektů
Cena v soutěži AIA 2000 International Design Award
Honorable Mention in the Category of reconstruction Grand Prix 2000
Prize AIA 2000 International Design Award

Anděl City, Praha 5/Prague 5
– komplex administrativních budov v rámci 1. etapy výstavby městského polyfunkčního centra, UBM Bohemia, Vídeň
– new construction of office building within phase 1 of development, with UBM Bohemia, Vienna

EBC, Evropská 53, Praha 6/Prague 6
spolupráce/collaboration František Doležel
– rekonstrukce industriálních budov na soudobé kanceláře
– renovation of industrial buildings into contemporary offices

1999

Palác Flora, Praha 3, Vinohrady
Flora Palace, Prague 3
spolupráce/collaboration Michal Brix, Pavel Mansfeld
– návrh nového nákupního a společenského centra
– design of new shopping and community center

2000

Všeobecná světová výstava
World Exposition Expo 2000, Hannover
spolupráce/collaboration Jiří Gebert
– soutěž na scénář expozice pavilonu České republiky
– competition for the libretto – Pavilion of the Czech Republic

Rekonstrukce podkroví Kozí 1, Praha 1
Reconstruction into Loft apartments Kozí 1, Prague 1
– vestavba pěti apartmentů do klasicistní budovy v kontextu Starého Města
– five residential lofts in classicist building in historic preservation context

2001

Sídelní útvar Lanškroun
Residential proposal Lanškroun
– zastavovací studie sídelního celku 800 bytů
– urban planning study for residential development – 800 flats

Zastupitelský úřad ČR Londýn
Czech Embassy London, UK
– architektonická soutěž na výstavbu a rekonstrukci ZÚ ČR v Londýně
– architectural competition for building and reconstruction of Czech Embassy in London

Apartmánový dům Divadelní 22, Praha 1
Apartment house Divadelní 22, Prague 1
– komplexní rekonstrukce novogotického domu v historickém kontextu Starého Města – 6 bytů s půdní vestavbou
– complex reconstruction of Neogothic house in historic context of Old Town – 6 apartments and attic loft

Pěší lávka Karlín – Holešovice, Praha
Footbridge Karlín – Holešovice, Prague
– architektonická soutěž na přemostění Vltavy pěší lávkou
– site competition for footbridge across the Vltava river

Národní středisko řízení letového provozu České republiky – Praha Jeneč
Air Traffic Control Center, Prague Jeneč
– urbanisticko-architektonická studie výstavby nového centra ŘLP
– architectural and urban study of the development of new ATC facility

Havlíčkův Brod, revitalizace Smetanova náměstí a sídliště, revitalisation of Smetana Square
– 120 nových bytových jednotek v historickém centru
– 120 new residential flats – renewal of historic city center

Lee Balter's Castle Garrison, New York
– skleněné přestřešení Lví dvorany, 3 skleněné prvky v historickém kontextu začátku 20. století
– glass roof over the Court of Lions, 3 glass elements in the context of historic building of turn of 20th century

2002

Náměstí Jana Palacha a Alšovo nábřeží, Praha 1
Jan Palach Square and Aleš riverbank, Prague 1
– architektonická soutěž na řešení parteru a umístění uměleckých děl
– architectural competition for landscape and placing of art form

Česká čtvrť, Šanghaj, Čína
Czech Quarter, Shanghai, China
– územní plán rezidenční čtvrti – 400 apartmánů a 40 vil včetně návrhu zeleně, návrh bytových bloků a apartmánů – s Vlado Milunićem
– master plan for 400 apartments development and 40 villas with landscape design and apartment housing design – with Vlado Milunić

Palác Těšnov, Karlín, Praha 8
Palace Těšnov in Karlín, Prague 8
– kancelářská budova s obchodní pasáží v parteru
– office building with retail shopping mall passage

Palác Flora, Praha 3, Vinohrady
Flora Palace, Prague 3
– realizace a dokončení multifunkčního centra s nákupní galerií, multikinem, I-Maxem
– realization and completion of shopping gallery with Cinema City including I-Max

Nominace na stavbu roku 2003
Nomination for Building of the year 2003
„Best Shopping Centre Development Award 2003" by Construction Journal
„Best of Realty Award 2003"

2003

Bytový dům Bezovka, Praha 3, Žižkov
Residential Housing Bezovka, Prague 3, Žižkov
– návrh rekonstrukce a přístavby k historické budově
– proposal of reconstruction and addition to historic landmark

Triangl Karlín, Praha 8
Triangl Karlín, Prague 8 for PSJ Development
– vyzvaná urbanistická soutěž na multifunkční městské centrum
– invited urban planning competition for multifunctional city center

Rodinný dům Rivola, Nebušice, Praha 6
Rivola Family residence, Nebušice, Prague 6
spolupráce/collaboration Petr Kalný
– návrh rodinného domu ve staré zástavbě v blízkosti letiště
– design of villa in old residential area near airport

Masarykovo nádraží, Praha 1
Masaryk Railway Station, Prague 1
– vyzvaná soutěž na vývoj území v oblasti nádraží v centru města
– invited competition for development on railroad land in center of Prague

Židle II, Museum Kampa, Praha
Chair II, Museum Kampa, Prague
– instalace sochy Magdaleny Jetelové po povodních na Vltavě
– installation and reerection of sculpture of Magdalena Jetelová after floods on Vltava river

Hotel Praha, Praha 6
– architektonický design na přestavbu na pětihvězdičkový hotel
– design proposal for conversion to five-star hotel

2004

Pasáže Ružinov, Bratislava, SR
Shopping Centre Ružinov, Bratislava, Slovakia

Vítěz ve vyzvané soutěži na přístavbu nového nákupního a kulturního centra
Winner in invited competition for new multifunctional and cultural center

Museum skla Moser, Karlovy Vary
Glass Museum Moser, Karlovy Vary
– urbanistická studie Musea sklářství a turistického centra v areálu sklárny
– architectural study for Museum of Glass and Turist Center on the glass factory site

Vítěz ve vyzvané soutěži
Winner in invited competition

Park Lane Centre, Vodičkova, Praha 1
– návrh výstavby víceúčelového objektu v historickém kontextu pražské památkové zóny
– mix use development proposal within the historic preservation context of Prague

Nákladové nádraží Žižkov, Praha 3
Railway Station Žižkov, Prague 3
– konzultující architekt/consulting architect Jan Sedlák
– studie obytného celku pro 400 bytů v rámci přestavby nákladového nádraží
– urban study for 400 flats development on the site of freight railway station

2005

Hlavní nádraží Praha – překryv nad kolejištěm
Main Railway Station Prague
– návrh multifunkční budovy na překryv části kolejiště Hlavního nádraží
– návrh na změnu územního plánu
– proposal for multifunctional use complex on large span cantilever over the Main Railway Station rail road yards, Master Plan change proposal

Úprava územního plánu –
ulice Londýnská a Bruselská, Praha 2
Master Plan for streets Londýnská and Bruselská, Prague 2

Pražský výstavní areál PVA, Letňany
Prague Exhibition Ground, PVA, Letňany
– návrh 1. etapy na územní rozhodnutí, EIA ve vztahu k nové stanici metra Letňany
– design of 1st Phase for planning permit, EIA environmental impact assessment, in relation to new Metro station

Smíchovské nádraží, Praha 5
Smíchov Railway Station, Prague 5
– urbanistický návrh ve vyzvané developerské soutěži, společně s Šafer Hájek Architekti a Cígler Marani Architects ve dvou alternativách
– urban planning study in invited developer's competition entry together with Šafer Hájek Architects and Cígler Marani Architects in two alternatives

Moser, Karlovy Vary
– stavební povolení Muzeum sklářství a turistické centrum – návrh interiéru
– building permit documents – Museum of Glass design and visitor's centre
– interior proposal

Yosaria Plaza Ružinov, Bratislava, Slovensko
– stavební povolení multifunkčního nákupního a kulturního centra
– building Permit for multi use complex, shopping gallery and cultural centre

Rezidence Nový Žižkov, Praha 3
– urbanistická studie využití území Českých drah, architektonický návrh části 120 bytů v terasových domech, dokumentace k územnímu rozhodnutí
– urban Study for reuse of Czech Railroad Yards, architectural design proposal for 120 flats in terrace housing, planning permit documentation

2006

Nákladové nádraží Žižkov, Praha 3
Freight Train Railway Station Žižkov, Prague 3
s/with Otto Dvořák, consulting architect
– architektonická/urbanistická studie využití území kolejiště, části 42 ha, multifunkční náplň – obchodní pasáže, bytové domy, administrativní budovy
– architectural/urban study for railroad yards reuse, 42 ha part proposal for shopping galleries, residential and office buildings design

Opava městské centrum, Opava
Opava City Center, Opava
– revitalizace centra města Opavy – návrh obchodních pasáží a obytného celku v kontextu historického jádra památkově chráněného území. Studie zastavění s integrací historických budov
– revitalisation of the centre of city of Opava, design of shopping gallery and residential block in the context of historical centre within preservation area. Study of the city block with integration of historic buildings

Studio Antonín Kratochvil, Městec Králové
– rezidence a ateliér fotografa
– photographer's Studio with residence

Rezidence Bezovka, Praha 3, Žižkov
Prague 3 Žižkov
– rekonstrukce stávající historické budovy na bytové lofty s přístavbou obytné věže, realizace

– adaptive reuse of historic building into residential lofts, new annex tower completion.

Finalista Grand Prix Architektů 2007
v kategorii Rekonstrukce
Finalist of Grand Prix of Architects 2007

Nákladové nádraží Žižkov Jih
Žižkov Freight Train Railway Station South
Společný návrh s Šafer Hájek Architekti a Otto Dvořákem CDI, ve 3 alternativách
Joint entry with Šafer Hájek Architects and Otto Dvořák, CDI in 3 alternatives
– vyzvaná soutěž na developera, urbanistická studie/hmotová studie využití území 62 ha, návrh konverze stávající části funkcionalistické budovy nákladového nádraží
– study of use of 62 ha land for developer tender. Urban planning and massing study of adaptive reuse of existing functionalist station building

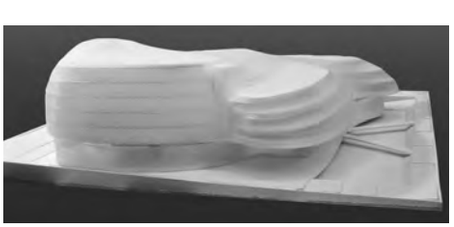
Obytný soubor Kavčí Hory, Praha 4
Residential Development Kavčí Hory, Prague 4
spolupráce na konceptu/concept collaboration Jaroslav Šafer
– vyzvaná soutěž Hochtief ČR, návrh obytného celku pro 400 bytů v kontextu sídliště Pankrác
– invited competition for Hochtief design of 400 flats development in Pankrác panel housing revitalization context

Galerie Císařská konírna, Pražský hrad
Gallery Imperial Stables, Prague Castle
– úprava vstupních prostor, zajištění mikroklimatické stability prostředí ve výstavním sále v historickém kontextu památkové rezervace Pražského hradu.
– redesign of entrance vestibules and securing a museum quality climate control in the exhibition space environment in historic preservation context of Prague Castle

Grand Prix architektů 2007 v kategorii Architektonický design a drobná architektura
Titul Architekt roku 2007
Grand Prix of Architects 2007 in category Architectural Design
Title Architect of the Year 2007

Velvyslanectví ČR, Sofie, Bulharsko
Czech Embassy, Sofia, Bulgaria
– tendr Ministerstva zahraničních věcí ČR. Propozice na rekonstrukci budovy Zastupitelského úřadu z 60. let
– Ministry of Foreign Affairs tender proposal for reconstruction of chancery building from 60th

Národní knihovna, Praha, Letná
National Library, Prague
spolupráce s/collaboration with Atelier BigCity, Montreal, Howard Davies
– mezinárodní soutěž na budovu Národní knihovny, postup do 2. kola
– international competition for National Library building, 2nd stage



Sanagoga, Police u Jemnice
– návrh rekonstrukce budovy bývalé synagogy na památník židovské kultury
– reconstruction of historic synagogue building into monument of Jewish culture

2007

Studentská menza ČVUT, Praha 6
Student Mensa, Czech Technical University, Prague 6
– návrh rekonstrukce konverze modernistické budovy (arch. prof. Čermák) na Fakultu dopravní, nový blok posluchárен s aulou pro 800 lidí
– adaptive reuse of modernist building into Faculty of Transport teaching facility with new annex and auditorium for 800 people

Rodinný dům Sedlář, Řeporyje
– návrh rodinného domu s bazénem, nízkoenergetický design s rekuperací
– design of single family house with integrated pool – low energy sustainable design

Židovská 100, Jičín
– rekonstrukce bývalé židovské školy na Muzeum historie židovství a pension
– adaptive reuse of former Jewish school into Museum of Jewish history and hotel accomodation

Komunardů 1033, Praha 7, Holešovice
– návrh rezidenčního komplexu 100 bytů s mixem obchodních ploch a kanceláří v kontextu největšího holešovického bloku
– design of residential complex for 100 flats with mix use commercial/office in the context of largest block in Prague 7

Nákladové nádraží Žižkov Sever
Žižkov Freight Train Railway Station North
– urbanistická studie pro Discovery Group, společný návrh s Otto Dvořákem, CDI a Šafer Hájek Architekti v alternativách
– multifunkční využití na 110 ha s novým programem developera – obchodní centrum, administrativa, byty s významným městským prostorem ve 3 alternativách
– urban planning study for multifunctional use – retail/office public space, residential with significant public space. Joint entry with Otto Dvořák, CDI and Šafer Hájek Architects, in 3 alternatives

Malovanka, Praha 6, Střešovice
– návrh rezidence se sídlem organizace na místě bývalé usedlosti Malovanka
– proposal for residence with office HQ on the former site of historic settlement

Rodinný dům Donner, Černošice u Prahy
– návrh nízkoenergetického domu na břehu řeky Berounky
– low energy design house on the bank of Berounka river

Zámek Třebnice – Dům seniorů a hippo areál/Castle Třebnice – Old Timers Residence with Horse Training Facility
s/with Vlado Milunić
– rehabilitace zámku, přilehlého parku a 100 ha pozemku
– rehabilitation of historic noble residence, park and landscape

Rezidence Michelský mlýn, Praha 4, Michle
– návrh obytného souboru 77 bytů v historickém kontextu bývalého mlýna u Botiče
– proposal for residential complex of 77 flats in historical preservation context of former mill site on Botič brook

Hala Vestec, Praha Západ
Hall Vestec, Prague West
– multifunkční hala se showroomem, s ekologickými zásadami udržitelných technologií
– miltifunctional hall with showroom designed with ecological friendly sustainable technologies

Obytný soubor Cibulka, Praha 5
Residential Complex Cibulka, Prague 5
– návrh 400 bytů na místě bývalé manufaktury, integrace industriálního objektu
– industrial site redesign into residential komplex of 400 flats

2008

Sportovní hala a společenské centrum Frýdek Místek
– návrh sportovní haly s ledovou plochou, nákupního a zábavního centra
– design of hockey arena with shopping and leisure centre

Multifunkčné centrum „Štadión" Žilina, Slovensko
– návrh multifunkčního obchodně-administrativního centra v těsné blízkosti sportovního stadiónu
– návrh tribuny fotbalového klubu MŠK Žilina pro 15 000 diváků

– design of shopping gallery adjacent to football stadium
– design of new grandstand for 15.000 fans

Obytný soubor Cibulka, Praha 5
Residential Complex Cibulka, Prague 5
– návrh 400 bytů na místě bývalé manufaktury, integrace industriálního objektu
– complex of 400 flats with adaptive reuse of industrial building

2009

Zpracování projektu rekonstrukce historické budovy Národního muzea v Praze
– výběrové řízení s Metroprojektem
– tender for project of reconstruction of National Museum in Prague, with Metroprojekt

Výstavba zastupitelského úřadu ČR ve Washingtonu, D.C., USA/New Czech Embassy in Washington D.C., USA
– soutěžní návrh nového zastupitelského úřadu
– competition entry for new embassy office

Multifunkční centrum „Opava City Center"
– revitalizace centra města Opavy – návrh obchodních pasáží a obytného celku v kontextu historického jádra památkově chráněného území. Studie zastavění s integrací historických budov
– revitalization of the city centre in Opava – shopping gallery and residential complex in context of historic preservation area, integration of historic buildings

Horní náměstí Opava
Upper Square in Opava
řešení jižní fronty náměstí
– návrh fasádní fronty v historickém jádru města Opavy
– design of frontage in historic center

Čekárna ČD Lounge – Hlavní nádraží Praha
VIP Lounge, Main Railway Station Prague
– návrh rekonstrukce, řešení interiéru ve Fantově budově z roku 1909
– design of VIP lounge in historic building from1909 – Main Railway Station Prague

2010

Kostol Sv. Juraja, Kostoľany pod Tribečom, Slovensko
– vyzvaná architektonická soutěž na návrh renovace kostela z 9. století
– invited architectural competition to restore church dating to 9. century

2011

Stálá expozice svatovítského pokladu v kapli Sv. Kříže na Pražském Hradě
Permanent Exhibition of Treasury of Saint Vitus in the Chapel of Saint Cross, Prague Castle
– návrh stálé expozice Svatovítského pokladu
– design of permanent exhibition of Treasury of Saint Vitus in the Chapel of Saint Cross

Brusson Estate, Villemur sur Tarn, Francie
– rekonstrukce budov průmyslového dědictví na moderní obytné lofty, obchody a kanceláře
– adaptive reuse of French industrial heritage – residential lofts, shopping gallery, offices

Lac Farmer, Projekt Y/Artist studios, Wentworth, Quebec, Kanada
– ateliéry pro umělce s bydlením na jezeře Farmer
– 2 Artist in the residence lofts on the lake shore

2013

Jubileum House, Komunardů, Praha 7, Holešovice
– rezidenční komplex 100 bytů s mixem obchodních ploch a kanceláří v kontextu největšího holešovického bloku – ÚR, SP, realizace
– residential complex,100 flats with mix of commercial and offices in the context of largest bloc in Holešovice, Prague 7

2014

Přístavba zimní zahrady
Architekt vily Kamil Roškot, 1939

Grand Prix Architektů 2014 v kategorii Architektonický design a drobná architektura
Grand Prix of Architects 2014 in category Architectural Design

2015

Židovská škola, Jičín
Jewish School, Jičín
– rekonstrukce bývalé židovské školy na Muzeum historie židovských spisovatelů
– reconstruction of former Jewish School, Museum of Jewish writers History

Rabínský dům, Polná
Rabbinical House, Polná
– rekonstrukce Rabínského domu pro výstavu věnovanou případu Leopolda Hilsnera
– reconstruction of Rabbinical House for exhibition of Leopold Hilsner Trial

2016

Le Bouquet – Vinárna Záhřebská,
Le Bouquet – Vinebar Záhřebská 13,
Praha 2
– stavební povolení, realizace
– building permit, realization

2017

Londýnská 62, Praha 2
– rekonstrukce bytového domu z r. 1930
– reconstruction of residential building from 1930

Mezinárodní letiště Václava Havla Praha
Václav Havel International Airport Prague
– studie rozšíření do r. 2040 s ADP Aeroports de Paris – Tendr
– study of extension for year 2040 with Aeroports de Paris ADP

Karlovy Vary výpravní budova, Horní nádraží/Railway Station Karlovy Vary
– novostavba výpravní haly
– new construction of railway station Karlovy Vary

Český institut informatiky, robotiky a kybernetiky ČVUT – CIIRC
Czech Institute of Informatics, Robotics and Cybernetics CTU
– novostavba budovy a adaptivní rekonstrukce stávající budovy k modernímu výukovému zařízení nové generace a využití pro vědecké výzkumné týmy
– new construction and adaptive reuse of existing building for teaching facility of new generation scientist research teams

Ceny:
A'design Award 2022, Museo del Design, Como, Itálie
Iconic Building Award 2019 – Inovative Architecture, Mnichov, Německo
German Design Award 2019, Frankfurt nad Mohanem, Německo
Grand Prix Architektů – Národní cena za architekturu 2017 v kategorii Novostavba
Nominace na Českou cenu za architekturu 2017
Nominace na Stavbu roku 2017

Awards:
A'design Award 2022, Museo del Design, Como, Italy
Iconic Building Award 2019 – Inovative Architecture, Munich, Germany
German Design Award 2019, Frankfurt am Main, Germany
Grand Prix of Architects – National Award for Architecture, category New Construction

Návrh interiéru Českého institutu informatiky, robotiky a kybernetiky ČVUT – CIIRC/Interior Design for Czech Institute of Informatics, Robotics and Cybernetics CTU – CIIRC
– návrh interiéru a nábytkového vybavení pro 1064 místností CIIRC
– interior and furniture design for 1064 rooms

2018

Rezidence Malý Břevnov
Residential Development of 21 flats
Bělohorská třída, Praha 6
– návrh novostavby bytového domu
– design of the residential complex with 21 flats

Pinkasova synagoga, Židovské muzeum v Praze/Pinkas Synagogue, Jewish Museum in Prague
– návrh nové exteriérové expozice „Cesty bez návratu" v souvislosti se stávající expozicí Památníku obětí šoa v Praze
– design of new outdoor exhibition "Journeys with no return" within the Soah Memorial, Prague

Španělská synagoga, Židovské muzeum v Praze/Spanish Synagogue, Jewish Museum in Prague
– návrh nové expozice a rekonstrukce synagogy
– design of new exposition and reconstruction of synagogue

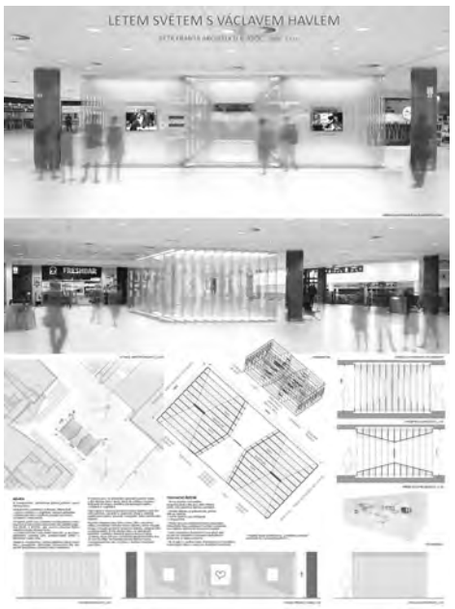
Památník Mohyla míru – Muzeum bitvy u Slavkova, Muzeum Brněnska
Memorial of the Cairn of Peace – Museum of Battle of Austerlitz
– rekonstrukce návštěvnické infrastruktury
– reconstruction of visitor's infrastructure

Rezidence Malý Břevnov
Residential Development of 21 flats
Bělohorská třída, Praha 6
– změna Územního plánu hl. města Prahy,
– projekt pro Územní a stavební povolení
– change of the Master plan of capital city of Prague
– project for Planning and building permit

2019

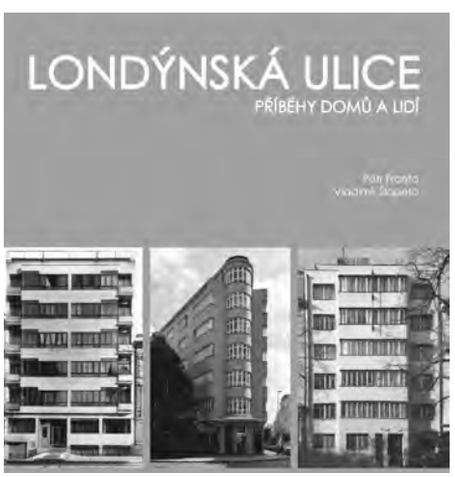
Letem světem s Václavem Havlem
Around the World with Václav Havel
– návrh instalace uměleckého díla
– veřejný prostor Letiště Václava Havla, Praha Ruzyně
– public space of Václav Havel Airport – design of art piece instalation

Vítěz v soutěži o návrh – Knihovna Václava Havla
Winner in the design competition of the Václav Havel Library



2020

Urbanistický generel ulic Londýnská/Bruselská
Urban Planning Master Plan of Londýnská/Bruselská Street
– aktualizace 05/2020
– update 05/2020



Londýnské projekty/London projects
Mezi roky/between 2014–2020
Velká Británie/UK
s/with Christopher Braddock, CB-A

Crescent Road, Kingston upon Thames
– studie rezidenčního bydlení
– study of residential complex

The Cross Keys, Chelsea
Lawrence Street, hosty byli Agatha Christie, Mick Jagger, Keith Richards...
– přístavba bytů v areálu historického hostince
– residential annex to historic building with famous pub

Bow Common Lane Housing
– studie novostavby 24 bytů
– study of 24 flats in residential building

The Prince of Wales
Battersea Bridge Road
– rekonstrukce bytů nad původním hostincem, návrh nových bytů
– reconstruction of flats above historical pub, proposal for annex on adjacent lot

Acklam Road Housing, High Kensington
– návrh novostavby rohového domu
– new construction proposal on corner lot

2022

Záhřebská 23–25 – Kavárna Vnitroblock
s/with D3A, Tomáš Prouza
– rekonstrukce přízemí na kavárnu s přístavbou skleněného baru
– groundfloor conversion, coffee shop with glazed external bar

Areál kostela Sv. Ludmily, Chvaly
Saint Ludmila Church Parish
– studie rekonstrukce fary a multifunkční farní zařízení s klubovnou
– study of reconstruction of the rectory and multifunctional parish facility with clubhouse

Vybraná bibliografie
Selected bibliography

PETR FRANTA

Tesařová, Kateřina. Rozhovor s Petrem Frantou. *Noviny Prahy* 2, č. 4, duben 2022, s. 5

Dvojka už zná své nové čestné občany, Ing. arch. Petr Franta. *Noviny Prahy* 2, č. 2, únor 2022, s. 9

Kučerová, Vladimíra. Další cena pro budovu ČVUT – CIIRC. *Pražská technika*, 6/2019, s. 8

Kohoutová, Markéta. „Brány města otevřené/The Towns gates opened." *Development News*, č. 11, roč. XII. (2010): 70–73

CRITIC at the DIPLOMA PROJECTS REVIEW SESSION, 11.–15. 7. 2007
Prof. PhD Arch. Emil Barbu Popescu, Rector IMUAU
„ION MINCU" – University of Architecture and Urban Planning
Strada Academiei 18–20, Bucharest, Romania

Šlajchrt, Viktor. „Světlo, které vniká do budovy. S architektem Petrem Frantou o stavbě a světě." *Respekt*, č. 15 (2006): 16–17

Dlabačová, Alena. „Úhel pohledu ing. arch. Petra Franty." *Komerční reality*, listopad (2005): 54–56

Linhová, Jitka. „Petr Franta, studio PETR FRANTA ARCHITEKTI & ASOC." Czech Business Forum, Stavební Speciál 2007, Czech Top 100: 16–17

Kasl, Jan. „Stále na hraně/Always living on the edge" *Development News*, č. 6, roč. VIII. (2005): 64–67

Franta. Petr. „Barcelonská slavnost/Evropská cena za architekturu." *Architekt*, č. 5 (2005): 55.

Gomolová, Mirka. „Petr Franta: Mezi Montrealem a Prahou." *ASB*, č. 2, roč. I. (2004): 47–49

[23.09.2003] One on One – Jan Velinger Petr Franta, architect – on public spaces, the face of Prague, and life in Montreal Czech Radio 7, Radio Prague www.radio.cz/en/article/45542

Faturíková, Lucie. „Petr Franta" *Konstrukce, rubrika Architektura ve spolupráci se Zlatým řezem* č. 3, roč. 2. (2003): 5–8

Fenclová, Mirka. „Ateliér Královské Vinohrady." *Nový In*, č. 15, roč. V. (2002): 10–11

Pecháčková, Marcela. „Petr Franta." *Instinkt* č. 21, roč. II (2003): 3, 20–23. www.instinkt-online.cz/obsah/default.asp?rok=2003&cislo=21&id=2

Hvížďala, Karel. „S architektem Petrem Frantou o Vinohradech, Montrealu, architektuře jako diagnóze společnosti a hlavně o dialogu." *Hospodářské noviny – víkend* č. 44 (2002): 4–8

Kratochvíl, Petr a Michaela Gübelová. „Domy architekta Petr Franty." *Xantypa* č. 6 (2001): 50–57

Švácha, Rostislav. „Petr Franta na hraně." Žantovská-Murray, Irena. „V přístavu: kanadská cesta Petra Franty." *Stavba*, č. 6 (2000): 10–13

2022

ETFE Membrane, façade by Petr Franta A' Design Award & Competition, Winner Designs 2021–2022 in: Catalogue Award winning spatial design, pg. 213

Šlapeta, Vladimír a kol. Alfabet – Abecední album architektů 1900 – 2020 Česká moderní architektura – přehlídka českých a moravských ikon architektury v průběhu století a jejich odkaz. *Fakta a souvislosti*

2021

Šlapeta, Vladimír a Petr Franta. Londýnská ulice. Příběhy domů a lidí. Městská část Praha 2, 2021, ISBN 978-80-270-8638-2

2019

Osudy Petra Franty. Rozhlasové vyprávění světově proslulého českého architekta. Český rozhlas Vltava 2019. https://www.mujrozhlas.cz/osudy/osudy-petra-franty-rozhlasove-vypraveni-svetove-prosluleho-ceskeho-architekta

„Czech Institut für Informatik, Robotik und Kybernetik – ICONIC BUILDING AWARD 2019 – INOVATIVE ARCHITECTURE – WINNER" In: Catalogue *Iconic Awards 2019 Innovative Architecture*, pgs. 256–257

„Czech Institut für Informatik, Robotik und Kybernetik – ICONIC BUILDING AWARD 2019 – INNOVATIVE MATERIAL, SELECTION" In: Catalogue *Iconic Awards 2019 Innovative Architecture*, pg. 740

Franta, Petr. "Applying Double Skin Façade with ETFE Membrane Assembly for Energy Saving and Acoustic Protection for the Building of the Czech Institute of Informatics, Robotics and Cybernetics in Prague." In: *Journal of Civil Engineering and Architecture*, 13 (2019) 178–185

Franta, Petr. "Applying Double Skin Façade with ETFE Membrane Assembly for Energy Saving and Acoustic Protection for the Building of the Czech Institute of Informatics, Robotics and Cybernetics in Prague."
IIAS International Institute for Advanced Studies, 11th International Symposium on Architecture of 21st Century: In Search of New Paradigms, 30th International Anniversary Conference on Systems Research,

Informatics and Cybernetics – InterSymp 2018, Baden-Baden, 31. 7 – 2. 8. 2018 In: Advanced in ARCHITECTURE. URBANITY and SOCIAL SUSTAINABILITY, Volume X., published by: The International Institute for Advanced Studies in Systems Research and Cybenetics, pgs. 53–57. Edited by Greg Andonian IIAS, Carleton University Canada and George E. Lasker, International Institute for Advanced Studies, Canada

Franta, Petr. „Double-skin façade with ETFE membrane assembly for energy saving and acoustic protection." Lecture on 13th Conference on Advanced Building Skins
2nd October 2018, Bern, Switzerland
In: Digital Power-point catalogue ABS: https://spaces.hightail.com/receive/3R5y2kwHuo, pgs. 462–482

"Czech Institut für Informatik, Robotik und Kybernetik." In: Catalogue *German Design Award 2019*. The German Design Council´s International Premier Prize/ Excellent Communications Design Volume I. pg. 128

2018

Vorlík, P. „Regulace Dejvic a Bubenče, kampus ČVUT." In: Popelová, L., Šlapeta, V. a Vorlík, P.: *Stavby století Čech, Moravy a Slezska 1918–2018*. Foibos Books 2018, s. 522

2017

Pavlík, Miloslav. „Hotovo! po deseti letech." *České vysoké učení technické v Praze*, duben 2017

„CIIRC ČVUT Český institut informatiky, robotiky a kybernetiky." *Architect+*, č. 3 (2017): 5–17.

Pavlík, Miloslav. „CIIRC ČVUT Český institut informatiky, robotiky a kybernetiky." *Architect+"*, č. 3 (2017): 5.

Macháček, Julius. „Výškové stavby jsou krásné exempláře." Rozhovor s Petrem Frantou. *Architect+*, č. 3 (2017): 7.

Halík, Pavel. „Dominanta s nafukovací fasádou." *Architect+*, č. 3 (2017): 9.

Kučerová, Vladimíra. Grand Prix Architektů 2017. *Pražská technika/časopis ČVUT v Praze*, č. 6 (2017): 3

Grand Prix české architektury 2017. In: Katalog Grand Prix české architektury 2017

Nowy symbol Czeskiej Technologii nad Praga. In: *Pražská technika/časopis ČVUT v Praze, č. 4 (2017): 6*

Grand Prix české architektury 2017. In: *Pražská technika/časopis ČVUT v Praze, č. 6 (2017): 3.*

Česká cena za architekturu 2017/ Czech Architecture Award – *Katalog*. s.102 – nominovaný projekt

Sedláková, Radomíra. Architektura pro Prahu – Půl století Sdružení projektových ateliérů, Projektového ústavu Výstavby hlavního města Prahy a jejich následovníků. Katalog k výstavě konané 21–28. 11. 2017 na Náměstí Václava Havla v Praze

2016

Václav Havel Prague International Airport in: Atlas European Union Prize for Contemporary Architecture Mies van der Rohe Award 1988 – 2015, s. 570

Kučerová, Vladimíra. „3 otázky pro architekta Petra Frantu"; prof. Ing. Miloslav Pavlík, CSc., zmocněnec rektora ČVUT v Praze: „Nová dominanta." *Pražská technika/časopis ČVUT v Praze*, č. 4 (2016): 20.

„Český institut informatiky, robotiky a kybernetiky – netradiční konstrukce s moderní fasádou pro ČVUT." *Konstrukce* (2016): 1

2010

Kučerová, Vladimíra. „V horních patrech bude věda, v dolních praxe." O Českém institutu informatiky, robotiky a kybernetiky hovoříme s prof. Ing. Vladimírem Maříkem, DrSc. *Pražská technika/časopis ČVUT v Praze*, č. 1 (2010): 25

Pavlík, Miloslav. „Realizace Českého institutu informatiky a kybernetiky." *Pražská technika/časopis ČVUT v Praze*, č. 1 (2010): 22–24

KARLOVY VARY VÝPRAVNÍ BUDOVA HORNÍ NÁDRAŽÍ

Franta, Petr. „Areál terminálu Horní nádraží v Karlových Varech." *Stavebnictví*, č. 11 (2019): 52–58

Vinšová, Hana. „Horní nádraží v Karlových Varech." *Stavitel*, č. 12 (2013): 28–29

http://www.sedmicka.cz/karlovy-vary/clanek/nove-budovy-ceske-drahy-nestaveji-karlovy-vary-jsou-vyjimkou-259857
http://www.stavbaweb.cz/Letiste-a-nadrazi-pristavy/CD-uz-maji-stavebni-povoleni-na-opravu-Horniho-nadrazi-v-Karlovych-Varech.html

Rubeš, Václav. „Moderní lázeňská brána." *Železničář* č. 41, roč. XVII (2010) 21. října 2010: 1–2
http://www.cd.cz/tv/aktuality/299_lazne-s-moderni-stanici
http://vary.idnes.cz/vary-zpravy.asp?r=vary-zpravy&c=A101012_131955_vary-zpravy_sou
http://byznys.lidovky.cz/karlovy-vary-budou-mit-moderni-nadrazi-pripominajici-ledvinu-p6q-/ln-doprava.asp?c=A101012_143625_ln-doprava_nev
http://www.sedmicka.cz/karlovy-vary/clanek?id=227172

http://www.investicniweb.cz/zpravy/online-zpravy/2010/10/12/clanky/horni-nadrazi-v-k-varech-bude-mit-po-letech-odkladu-novou-budovu-20101012130009/
http://sokolovsky.denik.cz/zpravy_region/horni-nadrazi-bude-dustojna-brana-do-6028.html
http://www.sedmicka.cz/karlovy-vary/clanek?id=230020
http://www.sedmicka.cz/karlovy-vary/clanek?id=232571
http://karlovarsky.denik.cz/zpravy_region/ generalka-nadrazi-nekoplo-se-20110527.html

„Nádraží ve Varech prokouklo" in: *Lidové noviny*, 25. května 2017, s.16, zn: bin

https://www.idnes.cz/karlovy-vary/zpravy/horni-nadrazi-karlovy-vary-doprava-prednadrazni-prostor-rekonstrukce.A190907_ 500423_vary-zpravy_ba

ÚPRAVA GALERIE CÍSAŘSKÁ KONÍRNA, PRAŽSKÝ HRAD

Cena v kategorii Architektonický design a drobná architektura. Katalog Grand Prix Architektů. 2007: 46–49.
Titul Architekt roku 2007, kategorie A Realizované stavby. Katalog/Catalogue 2007: 14–15

Kyzourová, Ivana a Petr Franta. „Úprava Císařské konírny na moderní výstavní síň." *Zprávy památkové péče*, č. 5, roč. 70 (2010): 354–355.

MULTIFUNKČNÉ CENTRUM „ŠTADIÓN" ŽILINA
Fejfar, Vítězslav. „Multifunkční centrum Štadión Žilina." *Konstrukce*, č. 6 (2008): 5–6

PŘÍSTAVBA ZIMNÍ ZAHRADY/ ARCHITEKT VILY KAMIL ROŠKOT, 1939 SALETEL – WINTER GARDEN/VILLA BY ARCHITECT KAMIL ROŠKOT, 1939

Katalog Grand Prix 2014

JUBILEUM HOUSE, Komunardů 1033, Praha 7, Holešovice

„V Holešovicích se staví JUBILEUM HOUSE." *Development News*, č. 8–9 (2013): 16–17

LAC FARMER – PROJECT Y

„Projekt Y/ARTIST'S STUDIOS." *Architekt,* č. 6 (2013): 52–57.

Jiran, Zdeněk. „Ateliéry v Kanadě/Studios in Canada." *Česká architektura/Czech architecture 2012–2013.* Prostor 2014: s.154–155.

KOSTOL SV. JURAJA, KOSTOĽANY POD TRIBEČOM

Buran, Dušan. „Kostol sv. Juraja, Kostoľany pod Tribečom – Architektonická súťaž na návrh obnovy." – Odmena. *ARCH* č. 10 (2010): 60

PŘEKRYV HLAVNÍHO NÁDRAŽÍ

Horský, Jiří. „Nad překryvem Hlavního nádraží." S Petrem Frantou nejen o bránách do města
www.archiweb.cz/salon.php?type=11&action=show&id=2416

RODINNÝ DŮM NEBUŠICE

Hubička, Filip. „Odvaha na pravém místě." *Můj dům,* č. 5 (2005): 10–13

„Rodinný dům Nebušice" Grand Prix – Výběr redakce. *Architekt*, č. 5 (2006): 30–31

Sedláková, R.: „Vila Rivola." *In: Veverka, P., Sedláková, R., Krajči, P., Lukeš, Z., Dvořáková, D., Vlček, P. „Slavné pražské vily"* Foibos Books 2007, s. 202–204
http://www.slavnevily.cz/vily/praha/vila-rivola

Sedláková, R., Šlapeta, V.: „Vila Rivola" In: Šlapeta, V., Zatloukal, P.: Slavné vily Čech, Moravy a Slezska." Foibos Books 2010, s. 508–511

Sedláková, R., Šlapeta, V.: „Vila of Christa and Jiří Rivola" In: Šlapeta, V., Zatloukal, P.: Great Villas of Bohemia, Moravia and Silesia." Foibos Books 2010, s. 508–511
Nominace na Stavbu roku 2005

CZECH QUARTER, SHANGHAI

Hrabětová, Jana. „Česká architektura v Šanghaji." *Realit*, č. 9 (2003): 55–56

Profousová, Hana. „České okno otevřené v Šanghaji." *Podnikání v praxi*, č. 24 (2003): 58.

Franta, Petr a Vlado Milunič. „Česká čtvrť v Šanghaji." *Architekt*, č. 9 (2003): 61–63.
www.casopis-architekt.cz/architekti_03/arch_09/tema09.htm

Menzelová, Kateřina. „Paříž orientu s českou mašlí. Architekti ze středu Evropy projektovali šanghajskou čtvrť." *Euro*, č. 32–33 (2003): 42–43

ANDĚL CITY, PRAHA

Franta, Petr, a Hana Kačírková. „Anděl City Objekty č. 02, 03–04 – polyfunkční domy." *Fórum architektury & stavitelství* (Projekty pro Prahu v roce 2000), č. 1+2 (2000): 12

PALÁC FLORA, PRAHA

"Winner of the Best Shopping Centre Development Award 2003" *Czech & Slovak Construction Investment Journal*

„Vítěz/Winner Palác Flóra". Nejlepší z realit 2003 – soutěž/The Best of Realty Award 2003. *Development News*, č. 12 (2003): 36

„Kvalita architektury prodává výsledné dílo/The Quality of architecture sells the resulting work." *Development News,* č. 12 (2003): 46–48

Franta, Petr, a Otto Dvořák. „Palác Flora v Praze – Královských Vinohradech." *Architekt*, č. 10 (2003): 20–24
www.casopis-architekt.cz/architekti_03/arch_10/tema06.htm
recenze J. Sedláka: www.casopis-architekt.cz/architekti_03/arch_10/tema07.htm

Franta, Petr, a Otto Dvořák. „Palác Flora." *Fórum architektury & stavitelství* (Projekty pro Prahu v roce 2000), č. 1+2 (2000): 34–35

„Vinohrady se brzy výrazně změní." *MF Dnes, příloha Praha*, 27. prosince (2000): 3

„Flora Plaza hledá dodavatele/Flora Plaza looking for GC." *Construction Journal*, č. 3 (2001): 8–9

„Novým centrem pražských Vinohrad se už napřesrok stane palác Flora." *Hospodářské noviny, příloha Hejtmanské noviny*, 23. července (2001): I

Dmejchalová, Iva. „Královské Vinohrady v symbióze s moderním centrem." *In Store Marketing*, č. 4 (2003):16–17

Brikcius, Eugen. „Sen o Floře. Sen o paláci." In: Brikcius Eugen. *Sny Eugena Brikciuse*. Garmond Praha 2002, s. 86–96

REKONSTRUKCE ZÁHŘEBSKÁ 23, 25, PRAHA

Kratochvíl, Petr. „Rekonstrukce domů v Záhřebské ulici. Záhřebská 23 a 25, čp. 170/XII, Praha 2-Vinohrady" In: *Platovská, M. a kol.: „Slavné stavby Prahy 2."* Foibos Books 2011, s. 263–265

Hložánková, Romana. „Jako pod širým nebem." *Moderní byt*, č. 6 (2005): 134–141

„Vyhovuje mi spojení bytu a ateliéru." Rozhovor Pavly Skuhrovcové s arch. Petrem Frantou. *Lidové noviny*, pátek 3. srpna (2001): 17

„Čestné uznání v kategorii Rekonstrukce/ Grand Prix 2000 Obce architektů." *Architekt,* č. 5 (2000): 14

„Domy v Záhřebské ulici Praha-Vinohrady." *Architekt,* č. 4 (2000): 22–23

Munk, Eva. „Historic restorations honored – Three architectural projects win acclaim in AIA design competition." *The Prague Post*, 19–25 April (2000): C4–C5

„Časopis Architekt mezi sedmi domy pro úředníky – Vinohrady, Záhřebská – Rekonstrukce činžovních domů." *Architekt,* č. 4 (2000): 28

„Rekonstrukce domů Záhřebská 23/25, Praha 2, Královské Vinohrady." *Fórum architektury & stavitelství Bydlení 2000*, (2000): 40–43

Franta, Petr. „K bydlení a hygieně." *Fórum architektury & stavitelství Bydlení 2000*, (2000): 42

EXPO 2000 HANNOVER

Vomáčka, Josef. „Expo Hannover 2000. Česká přehlídka zmarněného času." *Reflex*, č. 23 (2000): 36–43

„Expo Hannover 2000. Česká přehlídka zmarněného času II." *Reflex*, č. 31 (2000): 22–23

VÝSTAVIŠTĚ LETŇANY, PRAHA, ČESKÁ REPUBLIKA

Hejhálek, Jiří. „S Ing. arch. Janem Fibigerem, CSc. o výstavbě nového pražského veletržního areálu Letňanech." *Stavebnictví a interiér*, č. 5 (1999): 64–65

Trunec, Štěpán. „Vzhůru do Letňan." *News CADKON,* č. 1 (1999): 5.

Janík, Miloslav. „Hlavní veletrhy by měly být v Letňanech." *MF DNES příloha PRAHA,* 20. května 1999: 2

KOSTEL SVATÉ RODINY, LUHAČOVICE, ČESKÁ REPUBLIKA 1997

„Kostel sv. Rodiny v Luhačovicích – Fara a osvětové centrum/Michal Brix, Petr Franta." *Architekt,* č. 9 (1998): 17–21

Pometlo, Jiří. „Kostel a farní centrum v Luhačovicích." *Architekt,* č. 9 (1998): 22

Sedláková, Radomíra. „Dům, architekt, lokalita – kostel v Luhačovicích." *Hospodářské noviny – Architektura*, 9. dubna 1999: 5

Halík, Pavel. „Kostel svaté Rodiny/Church of the Holy Family." In Kratochvíl, Petr, a Pavel Halík. *Česká architektura/Czech Architecture 1989–1999*. Praha 1999: 35–37

Votický, Robert. „Czech-ing it out". *Building Design – Culture*, 28 April 2000: 24

„Luhačovice, okres Zlín: Kostel sv. Rodiny." In: Vaverka, Jiří a kol. *„Nové kostely a kaple z konce 20. století v České republice."* Karmelitánské nakladatelství Kostelní Vydří 2001: 309–313, 398

Stock, J., Wolfgang. In: *„Christliche Sakralbauten in Europa von Aalto bis Zumthor = Christian Sacral Buildings in Europe from Aalto to Zumthor."* Prestel 2004: 304–305

Pometlo, Jiří. „Sakrální architektura v českých zemích (1945–2004)." Era21, č. 4 (2004)

MEZINÁRODNÍ LETIŠTĚ RUZYNĚ, PRAHA, ČESKÁ REPUBLIKA (1998)

„Letiště aneb o dostavbě ruzyňského terminálu – Vybrán český tým spolupracovníků BRIX & FRANTA." *Architekt,* č. 18 (1994): 5–10

Procházka, Zdeněk. „Poslední dostavba Ruzyně." *Týden,* č. 10 (1994): 78–79

„Country Report: The Czech Republic". *World Architecture,* no. 46 (1996): 47–48

„Dostavba terminálu letiště v Praze-Ruzyni. Scott Associates Architects Inc. v asociaci s Brix & Franta Architekti, s.r.o." *Architekt,* č. 13 (1997): 13–23

Ševčík, Jiří. „Interkulturní dialog." *Architekt,* č. 13 (1997): 24

Janata, Michal a Horský, Jiří. "O aviatickém a jiném tvarosloví." *Architekt,* č. 13 (1997): s. 46–47

„Terminál letiště v Praze-Ruzyni. Konstrukční detail." *Architekt,* č. 13 (1997): 42–43

„Nový terminál letiště Ruzyně". *Architekt,* č. 13 (1997): 48

Jerie, Karel, Vladimír Křístek a Miloš Cendelín. „Statické řešení." *Architekt,* č. 13 (1997): 49

„Nadčasová elegance – Rozšíření letiště v Praze – Ruzyni." *Fórum architektury a stavitelství*, č. 7 (1997): 2–15

Kotek, Jaroslav. „Osvětlení nových prostor terminálu letiště v Praze-Ruzyni." *Světlo*, č. 1 (1998): 25

Halík, Pavel. „Dostavba letiště Praha-Ruzyně, nový terminál/Completion of Prague-Ruzyně Airport, New Terminal." In Kratochvíl, Petr, a Pavel Halík. *Česká architektura/Czech Architecture 1989–1999*. Praha 1999: 109–112

Kratochvíl, Petr, a Pavel Halík. *Česká architektura/Czech Architecture 1989–1999*. Praha 1999 (obálka/cover)

Pšenička, František. „Nový terminál." *Stavitel,* č. 8 (1999): 58–61

Sedláková, Radomíra. „Letiště jako vstupní brána do města." *Stavitel,* č. 8 (1999): 60–61

Dudáček, Lubomír. *„Dopravní letiště Prahy."* MBI–Miroslav Bílý, Praha 2000: 196–200

Czumalo, Vladimír. „Nová odbavovací hala letiště Ruzyně, 1997." In: Průvodce pražskými stavbami devadesátých let oceněnými pražským primátorem Janem Kaslem/ Prague Buildings of the 90s awarded the Mayor's Prize by Jan Kasl." Prostor 2000, s. 221

Halík, Pavel. „Completition of Prague--Ruzyně Airport, New Terminal." In: Kratochvíl, Petr, a Pavel Halík. *Contemporary Architecture/Tschechische zeitgenössische Architektur.* Prague 2000: 101–104

„Mezinárodní letiště Praha Ruzyně/ International Airport, Prague Ruzyně" *Zlatý řez. Cena Miese van der Rohe/Miese van der Rohe Award,* č. 26 (2004): 36–37

Šlapeta, Vladimír. „The new Prague" Prague after the Velvet Revolution. *Ottagono*, č. 184 (October 2005): 167–168

Sedláková, Radomíra. „Letiště Praha--Ruzyně. Karel Filsak, Karel Bubeníček, Jiří Louda, Jaroslav Mayer, Vladimír Ustohal, Antonín Vaněk; Michal Brix, Petr Franta. 1960–2006." In: Urlich, P., Popelová, L., Sedláková, R., Vlček, P., Škranc, P., Vorlík, P. *Slavné stavby Prahy 6*. Praha 2009: 259–261

„Václav Havel Prague International Airport." In: *European Union Prize for Contemporary Architecture Mies van der Rohe Award 1988–2015 ATLAS*. Foundatió Mies van der Rohe pg. 570

Kratochvíl, Petr. „Letiště Václava Havla Praha" In: Popelová, L., Šlapeta, V. a Vorlík, P.: *Stavby století Čech, Moravy a Slezska 1918–2018*. Foibos Books 2018, s. 503–505

ČESKÉ MUZEUM VÝTVARNÝCH UMĚNÍ, PRAHA, PERMANENTNÍ INSTALACE ČESKÝ KUBISMUS, FUTURISTÉ, JIŘÍ KOLÁŘ V DOMĚ U ČERNÉ MATKY BOŽÍ

Česká architektura 1945–1995/Czech Architecture 1945–1995 (katalog/catalogue). Obec architektů Praha 1995: 139, 143

"Country Report: The Czech Republic." *World Architecture*, no. 46 (1996): 50

VÝSTAVA ČESKÝ KUBISMUS/ EXHIBITION CZECH CUBISM AT CCA, MONTREAL

Duncan, Ann. "Czech cubist show at the CCA a delightful surprise." *The Gazette* (Montreal) 20 June 1992: F 2

Freedman, Adele. "Czech Architects took cubism beyond canvas." *The Globe and Mail* (Toronto) 4 July 1992

Vaic, Miroslav. „Praha – Montreal – Praha: rozhovor s Brixem, Frantou." *Metropolitan* (Praha) 1. července 1992: 16
Hanel, Olaf. „Český kubismus v Montrealu." *Ateliér* č. 17 (1992): 7

ZEN CHINESE RESTAURANT, MONTREAL

»Un palais de glace futuriste.« *Designs* (December 1990): 20

RESIDENCE LAURENT CÔTE, LAKE FARMER, WENTWORTH

Snider, Jacinthe L. »Une Confortable Retraite Rustique.« *Rénover* 3, no. 2 (1990–91): 32–39

THE BIENNALE OF SYDNEY 1986

Maldon, Terence. "A sneak preview of the Biennale 'nightmare'." *The Sydney Morning Herald, Arts Review*, 15 May 1986: 47

McDonald, John. "It helps Czech artists to be able to laugh." *The Sydney Morning Herald, Arts Review*, 19 May 1986: 12

Maldon, Terence. "The finale on the Biennale with the Beuys factor." *The Sydney Morning Herald, Arts Review*, 24 May 1986: 49

NOTRE-DAME-DE-LOURDES HOSPITAL, MONTREAL

Bonhomme, Jean-Pierre. »Oranges et citrons de l´architecture.« *La Presse* (Montreal) 20 December 1985: D 1

ART & METROPOLE, MONTREAL

Lepage, Jocelyne. »Si la Métropole vous interése.« *La Presse* (Montreal) 30 November 1985: F 3

ARCHITECTURE EN RELIEFS, PLACE DES ARTS, MONTREAL [INVITED COMPETITION FOR 10 MONTREAL ARCHITECTS]

Robillard, Jean-Louis. »Architectures en lumière et en reliefs.« *ARQ – Architecture en reliefs Québec,* no. 21 (October 1984): 8–9, 16

London, Mark. *The Gazette* (Montreal) 9 June 1984: H 4

REVIVAL OF AYLMER STREET – LE PRIX ARQ 1982

Robillard, Jean-Louis. »Le concours ARQ: un concours… de circonstance.« *ARQ – Architecture Québec,* no. 9 (October 1982):9, 23

RUE ST. DENIS SYMPOSIUM CITY ELEMENT COMPETITION 1981 – RUE ET VOUS VERS L'ART

Lemoyne, Serge. *Revue Apropos des arts*, August 1982: 23

Lévesque, Robert. *Le Devoir* (Montreal) 1 August 1982: A 7

MONTREAL'S OLD HARBOUR COMPETITION 1981 CONCOURS DE DESIGN DU VIEUX PORT DE MONTREAL

London, Mark. *The Gazette* (Montreal) 18 June 1981: D 1

Robert, Marie-Claude. »Concours du Vieux Port. Premier prix: Petr Franta.« *Archi Pays*

PROGRESSIVE ARCHITECTURE INTERNATIONAL CONCEPTUAL FURNITURE COMPETITION AT BONDS INTERNATIONAL 1981

Progressive Architecture (catalogue). New York, 1981: subm. 690

ENVIRONMENTAL SCULPTURE – CIRCUIT FOR INTERNATIONAL YEAR OF DISABLED PERSONS 1981

Tasso, Lily. »Au complexe desjardins: Pour mieux comprendre l'handicapé, parcourir son circuit architectural.« *La Presse* (Montreal) 3 March 1981: 1, B–11, D–12, D–23

Výstavy
Exhibitions

2022
Petr Franta Architekt:
Význam souvislostí/ Sense of connection; katalog
Galerie Ve věži, Novoměstská radnice, Praha,
7. 10.–4.12. 2022

2022
Façade ETFE by Petr Franta.
A' Design Award
Museo del Design, Como, Italy,
20. 7.–22. 8. 2022

2021
Česká moderní architektura od secese k dnešku, Ikony české architektury 1900–2020
Jízdárna Pražského hradu, Praha,
1. 9.–31. 10. 2021

2019
Czech Institut of Informatics, Robotics, Cybernetics. Iconic Design Award 2019
Exhibition, Pinakotheke der Moderne, München,
7. 10. 2019

2019
Czech Institut of Informatics, Robotics, Cybernetics. Exhibition Excellent Design
German Design Award 2019
Museum Angewandte Kunst,
Frankfurt am Main,
9. 2.–24. 2. 2019

2019
Výstava soutěžních návrhů. 1. cena
Petr Franta Architekti – Letem světem s Václavem Havlem
Knihovna Václava Havla, Praha,
18. května 2019 – Pražská muzejní noc

2018
Český institut informatiky, robotiky a kybernetiky CIIRC
Architecture Week – Česká architektura 1918 – 2018
Galerie Mánes, Praha,
15. 9.–10. 10. 2018

2017
Novy symbol Czeskiej Technologii nad Praga
Petr Franta – projekt siedziby Czeskiego Instytutu Informatyki, Robotyki i Cybernetyki (CIIRC) przy Czeskim Uniwersytecie Technicznym w Pradze (ČVUT)
Muzeum architektury we Wroclawiu,
25. 5.–18. 6. 2017

2012
Horní nádraží Karlovy Vary, ČD a.s.
Svět v pohybu. Mezinárodní festival architektury, Architecture Week Praha
Letohrádek Královny Anny, Pražský hrad, Praha, 1. 10.–28. 10. 2012

2006
Úhel pohledu/Ways of Seeing
Sofie, Bulharsko
Czech Centre Sofia / Чешки център София,
12. 6.–16. 8. 2006

2006
Úhel pohledu/Ways of Seeing
Los Angeles
Czech Front Gallery, Generální konzulát ČR Los Angeles, USA,
16. 2.–15. 3. 2006

2005
Úhel pohledu/Ways of Seeing
Praha
Nadace české architektury ABF
ABF – Architecture and Building Foundation,
1. 9.–21. 10. 2005

2005
Úhel pohledu/Ways of Seeing
Barcelona
Výstava v rámci veletrhu CONSTRUMAT 2005,
11.–16. 4. 2005

2004
Výstavní síň McGill Univerzity, Montreal, Kanada, „Úhel pohledu – Petr Franta, architekt 1994–2004"; katalog
Exhibition Hall, McGill University, Montreal, Canada, "Ways of Seeing – Petr Franta, Architect 1994–2004", Catalogue
18. 9.–29. 10. 2004

2004
Fragnerova galerie, Praha, Evropská cena za architekturu – Mies van der Rohe Award CZ Nominace
97/99/01/03 – Mezinárodní letiště Praha Ruzyně; katalog
Fragner Gallery, Prague, European Architecture Award – Mies van der Rohe Award CZ Nominations 97/99/01/03, Prague Ruzyně International Airport, Catalogue

2004
Novoměstská radnice, Praha, Proměny Prahy 2, Projekt: Záhřebská 23/25
New Town Hall, Prague, Transformations of Prague 2, Project: Záhřebská 23/25

2004
Galerie architektury, Brno, Čeští architekti v zahraničí, Projekt: Centre Start in Montreal
Gallery of Architecture, Brno, Czech Architects Abroad, Project: Start Centre in Montreal

2003
Fragnerova galerie, Praha, Čeští architekti v zahraničí, Projekt: Centre Start in Montreal; Katalog Fragner Gallery, Prague, Czech Architects Abroad, Project: Start Centre in Montreal; Catalogue

2002
Sommerakademie, Plauen, Německo – Urbánní proměny 3 pražských nádraží; Přístav v Montrealu, Kanada. Přednáška v cyklu Translokation Urbane, prof. Magdaleny Jetelové
Sommerakademie, Plauen, Germany, Urban Transformation of 3 Prague Railway Stations, Montreal's Harbour as part of Prof. Magdalena Jetelová's series Translokation Urbane

2001
Národní galerie – Veletržní palác, Praha, Salon Obce architektů 2001, Projekty: Divadelní 22, Kozí 1
National Gallery – Veletržní Palace, Prague, Society of Czech Architects Salon 2001, Projects: Divadelní 22, Kozí 1

2001
Pražský hrad, Rothmayerův sál, Deset století architektury, Projekt: Letiště Praha Ruzyně
Prague Castle, Rothmayer Hall, Ten Centuries of Architecture, Project: Prague Ruzyně Airport
Tereziánské křídlo Pražského hradu, Agentura Prostor, Současná architektura, Projekt: Letiště Praha Ruzyně
Theresian Wing of Prague Castle, Prostor Agency, Contemporary Architecture, Project: Prague Ruzyně Airport

2001
Sál Irské architektonické asociace, Dublin, Irsko, AIA Evropská konference, Projekt: Záhřebská 23/25, Cena AIA
Irish Architects Association Hall, Dublin, Ireland, AIA Continental Europe Conference, Project: Záhřebská 23/25, AIA Award

2001
Praha 6 na prahu třetího tisíciletí, Evropská – Tiskárna Orbis, Letiště Praha Ruzyně
Prague 6 at the Start of the Third Millennium, Evropská Rd – Orbis Printing Factory, Prague Ruzyně Airport

2001
Budoucnost a přítomnost Prahy 1, Projekty: Divadelní 22, Kozí 1
Future and Present of Prague 1, Projects: Divadelní 22, Kozí 1

2000
Lapidarium Betlémské kaple, Praha, Viděno očima kritiků, Letiště Praha Ruzyně; katalog
Lapidarium of Bethlehem Chapel, Prague, Seen Through Critics' Eyes, Prague Ruzyně Airport; Catalogue

2000
Fragnerova galerie, Praha, „Na hraně – Petr Franta, architekt"; katalog
Fragner Gallery, Prague, "On the Edge – Petr Franta Architect"; Catalogue

2000
Národní galerie, Malá dvorana, Praha. Projekt a realizace nového terminálu, letiště Praha Ruzyně; s Michalem Brixem
National Gallery Prague, Small Atrium. Project and realization of new terminal, Prague Ruzyně Airport; with Michal Brix

2000
Národní galerie Praha, Salon architektury
National Gallery Prague, Salon of Architecture

1999
Reprezentační sál Primátora, Praha, AIA konference.
Projekt: Mezinárodní letiště Praha Ruzyně
Mayor's Representation Hall, Prague, AIA Conference
Project: Prague Ruzyně International Airport

1997
Akademie der Künste, Berlín, Německo, Baustelle Czechische Republik, projekty: Terminál letiště Praha Ruzyně, kostel sv. Rodiny, Luhačovice; s Michalem Brixem, katalog
Akademie der Künste, Berlin, Germany, Baustelle Czechische Republik, projects: Prague Ruzyně Airport Terminal, Church of the Holy Family Luhačovice; with Michal Brix, Catalogue

1994–2004
Fragnerova galerie Praha, Národní galerie Praha, Grand Prix Obce architektů – každoroční putovní výstava; katalog 1994–2004
Fragner Gallery Prague, National Gallery, Grand Prix of Society of Czech Architects – yearly exhibition of Grand Prix of Czech Architecture, traveling show; Catalogue 1994–2004

1993
Výstavní sál U Hybernů, Praha, Salon architektury
Projekty: Tiskárna Philip Morris, Svitavy, kostel sv. Rodiny, Luhačovice
U Hybernů Exhibition Hall, Prague, Architecture Salon
Project: Philip Morris Printing Plant, Svitavy, Church of the Holy Family Luhačovice

Poděkování a kredity autorům, spoluautorům a spolupracovníkům
Many thanks and credits to autors, co-autors and collaborators

2021
Areál kostela Sv. Ludmily, Chvaly
Saint Ludmila Church parish
Autoři / Authors: Petr Franta, Petr Sobotka, Štěpán Sekera
Spolupráce / Collaboration: Jan Červenák, Danuše Kolenová

2021
Záhřebská 23–25 – Kavárna Vnitroblock
s / with D3A, Tomáš Prouza
Autoři / Authors: Petr Franta, Štěpán Sekera
Spolupráce / Collaboration: Vladimír Míka, Zuzana Martinková

2021
Rezidence Malý Břevnov
Residential Development of 21 flats
Bělohorská třída, Praha 6
Autoři / Authors: Petr Franta, Petr Sobotka, Štěpán Sekera, Lucie Laštovičková
Spolupráce / Collaboration: Danuše Kolenová

2020
Urbanistický generel ulic Londýnská a Bruselská / Urban Planning Master Plan of Londýnská and Bruselská Street
Autoři / Authors: Petr Franta, Petr Sobotka, Štěpán Sekera, Hana Kačírková, Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Vratislav Brabenec
Spolupráce / Collaboration: Vladimír Šlapeta, Danuše Kolenová

2019
Letem světem s Václavem Havlem
Aroud the World with Václav Havel – Návrh instalace uměleckého díla
Autoři / Authors: Petr Franta, Petr Sobotka, Štěpán Sekera
Spolupráce / Collaboration: Miroslav Špaček, Danuše Kolenová

2018
Památník Mohyla míru – Muzeum bitvy u Slavkova, Muzeum Brněnska
Memorial of the Cairn of Piece – Museum of Battle of Austerlitz
Autoři / Authors: Petr Franta, Petr Sobotka, Štěpán Sekera
Spolupráce / Collaboration: Danuše Kolenová, Vratislav Brabenec, Jan Červenák, Miroslav Špaček

2018
Španělská synagoga, Židovské muzeum v Praze / Spanish Synagogue, Jewish Museum in Prague
Autoři / Authors: Petr Franta, Lucie Laštovičková, Petr Sobotka, Štěpán Sekera
Spolupráce / Collaboration: Jan Červenák, Miroslav Špaček, Vladimír Míka, Danuše Kolenová

2018
Pinkasova synagoga, Židovské muzeum v Praze / Pinkas Synagogue, Jewish Museum in Prague
Autoři / Authors: Petr Franta, Lucie Laštovičková, Petr Sobotka, Štěpán Sekera
Spolupráce / Collaboration: Miroslav Špaček, Jan Červenák, Danuše Kolenová

2018
Rezidence Malý Břevnov
Residential Development of 21 flats
Bělohorská třída, Praha 6
Autoři / Authors: Petr Franta, Lucie Laštovičková, Petr Sobotka, Štěpán Sekera
Spolupráce / Collaboration: Danuše Kolenová

2017
Návrh interiéru Českého institutu informatiky, robotiky a kybernetiky ČVUT – CIIRC / Interior design for Czech Institute of Informatics, Robotics and Cybernetics CTU – CIIRC
Autoři / Authors: Petr Franta, Petr Sobotka, Štěpán Sekera, František Doležel, Jan Špaček
Spolupráce / Collaboration: Danuše Kolenová

2016
Český institut informatiky, robotiky a kybernetiky ČVUT – CIIRC
Czech Institute of Informatics, Robotics and Cybernetics CTU – CIIRC
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Petr Sobotka, Štěpán Sekera, Jakub Volka, Lucie Laštovičková, František Doležel, Jan Špaček, Jaroslav Felix, Jan Farka, Vratislav Brabenec, Danuše Kolenová

2016
Výpravní budova Horní nádraží
Railway Station Karlovy Vary
Autoři / Authors: Petr Franta, Lucie Laštovičková, Jakub Volka, Petr Sobotka, Štěpán Sekera
Spolupráce / Collaboration: Ota Řezanka, Miroslav Matějka, František Prskavec, Danuše Kolenová

2017
Londýnská 62, Praha 2
Autoři / Authors: Petr Franta, Petr Sobotka

2016
Le Bouquet – Vinárna / Vinebar, Záhřebská 13, Praha 2
Autoři / Authors: Petr Franta, Petr Sobotka, Štěpán Sekera
Spolupráce / Collaboration: Vladimír Míka, Danuše Kolenová

2015
Rabínský dům Polná
Rabbinical House Polná
s / with Jan Soukup
Autoři / Authors: Petr Franta, Lucie Laštovičková, Štěpán Sekera,
Spolupráce / Collaboration: Jaroslav Felix, Jan Červenák, Danuše Kolenová

2015
Židovská škola, Jičín
Jewish School, Jičín
s / with Jan Soukup
Autoři / Authors: Petr Franta, Lucie Laštovičková, Štěpán Sekera,
Spolupráce / Collaboration: Danuše Kolenová

2014
Přístavba zimní zahrady vily, architekt Kamil Roškot, 1939

Autoři / Authors: Petr Franta, Lucie Laštovičková, Štěpán Sekera
Spolupráce / Collaboration: Miroslav Špaček, Danuše Kolenová

2013
Jubileum House, Komunardů, Praha 7, Holešovice
Autoři / Authors: Petr Franta, Lucie Laštovičková, Štěpán Sekera, Jakub Volka, Petr Sobotka
Spolupráce / Collaboration: Tomáš Felix, Vratislav Brabenec, Danuše Kolenová

2013
Lac Farmer, Projekt Y / Artist's Studios, Wentworth, Quebec, Canada
Autoři / Authors: Petr Franta, Lucie Laštovičková
Spolupráce / Collaboration: Jacques Chartrand

2013
Brusson Estate, Villemur sur Tarn, Francie
Autoři / Authors: Petr Franta, Petr Sobotka
Spolupráce / Collaboration: Danuše Kolenová

2011
Stálá expozice Svatovítského pokladu v kapli sv. Kříže na Pražském Hradě
Permanent Exhibition of Treasury of Saint Vitusin the Chapel of Saint Cross
Autoři / Authors: Petr Franta, Lucie Laštovičková
Spolupráce / Collaboration: Jan Červenák, Danuše Kolenová

2010
Kostol sv. Juraja, Kostoľany pod Tribečom, Slovensko
Autoři / Authors: Petr Franta, Lucie Laštovičková, Jakub Volka, Štěpán Sekera
Spolupráce / Collaboration: Jan Červenák

2009
Čekárna ČD Lounge – Hlavní nádraží Praha
VIP Lounge, Main Railway Station Prague
Autoři / Authors: Petr Franta, Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Štěpán Sekera, Jakub Volka
Spolupráce / Collaboration: Jan Červenák, Danuše Kolenová

2009
Horní náměstí Opava – řešení jižní fronty náměstí / Upper Square in Opava
Autoři / Authors: Petr Franta, Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Štěpán Sekera, Jakub Volka

2008
Multifunkční centrum „Opava City Center"
s / with Jiří Horák ARCHES
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Lucie Laštovičková, Štěpán Sekera, Jakub Volka, Danuše Kolenová

2009
Výstavba zastupitelského úřadu ČR ve Washingtonu, D.C., USA / New Czech Embassy in Washington D.C., USA
Autoři / Authors: Petr Franta, Lucie Laštovičková, Štěpán Sekera, Jakub Volka
Spolupráce / Collaboration: Danuše Kolenová

2008
Obytný soubor Cibulka, Praha 5
Residential Complex Cibulka, Prague 5
Autoři / Authors: Petr Franta, Lucie Laštovičková, Jiří Sedláček, Štěpán Sekera, Jakub Volka
Spolupráce / Collaboration: Danuše Kolenová

2008
Multifunkčné centrum „Štadión" Žilina, Slovensko
Autoři / Authors: Petr Franta, Jakub Volka, Lucie Laštovičková, Štěpán Sekera
Spolupráce / Collaboration: Danuše Kolenová

2008
Sportovní hala a společenské centrum Frýdek Místek
Autoři / Authors: Petr Franta, Jakub Volka

2007
Zámek Třebnice – Dům seniorů a Hippo areál / Castle Třebnice – Old Timers Residence With Horse Training Facility
s / with Vlado Milunić
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jakub Volka, Štěpán Sekera, Lucie Laštovičková

2007
Rezidence Michelský mlýn, Praha 4, Michle, 2007
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jakub Volka, Štěpán Sekera, Lucie Laštovičková

2007
Obytný soubor Cibulka, Praha 5
Residential Complex Cibulka, Prague 5
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jakub Volka, Štěpán Sekera, Lucie Laštovičková

2007
Nákladové nádraží Žižkov sever, Praha
Freight Train Railway Station North
s / with Šafer Hájek Architekti a Otto Dvořákem CDI

2007
Židovská 100, Jičín
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Lucie Laštovičková, Štěpán Sekera, Jakub Volka

2007
Rodinný dům Sedlář, Řeporyje, Praha
Family House Sedlář, Řeporyje, Prague
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Jakub Volka, Štěpán Sekera, Lucie Laštovičková

2007
Studentská menza ČVUT, Praha 6
Student Mensa, Czech Technical University, Prague 6
s / with František Doležel Architekti
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Lucie Laštovičková, Štěpán Sekera, Jakub Volka

2006
Synagoga, Police u Jemnice
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Lucie Laštovičková, Štěpán Sekera, Jakub Volka

2006
Národní knihovna, Praha, Letná, Praha
National Library, Prague
Autor / Author: Petr Franta
s / with Howard Davies – Atelier BigCity, Montréal
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Hana Kačírková, Lucie Laštovičková, Štěpán Sekera, Jakub Volka, Anna Vokřálová

2006
Nákladové nádraží Žižkov jih, Praha
Žižkov Freight Train Railway Station South
Společný návrh s Šafer Hájek Architekti a Otto Dvořákem CDI / Joint entry with Šafer Hájek Architects and Otto Dvořák, CDI

2006
Rezidence Bezovka, Praha 3, Žižkov
Residential Housing Bezovka, Prague 3, Žižkov
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Hana Kačírková, Štěpán Sekera, Jakub Volka

2006
Studio Antonín Kratochvil, Městec Králové
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jakub Volka

2006
Opava Městské Centrum, Opava
Opava City Center, Opava
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jakub Volka, Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Štěpán Sekera

2006
Obytný soubor Kavčí hory, Praha 4
Residential Development Kavčí Hory, Prague 4
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Hana Kačírková, Štěpán Sekera, Jakub Volka

2006
Úprava Galerie Císařská konírna, Pražský hrad / Gallery Imperial Stables, Prague Castle
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jan Červenák, Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Hana Kačírková, Štěpán Sekera, Jakub Volka

2005
Smíchovské nádraží, Praha 5
Smíchov Railway Station, Prague 5
s / with Šafer Hájek Architekti a Cígler Marani Architects
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Hana Kačírková, Štěpán Sekera, Jakub Volka

2005
Úprava územního plánu – ulice Londýnská a Bruselská – pro Prahu 2 / Master plan for streets Londýnská and Bruselská, Prague 2
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Hana Kačírková, Anna Deyl, Štěpán Sekera, Jakub Volka

2005
Hlavní nádraží Praha – překryv nad kolejištěm / Main railway station Prague
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Hana Kačírková, Štěpán Sekera, Jakub Volka

2005
Úprava Galerie Císařská konírna, Pražský hrad
Gallery Imperial Stables, Prague Castle
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Hana Kačírková, Štěpán Sekera, Jakub Volka

2005
Pražský výstavní areál PVA, Letňany Prague exhibition ground, PVA, Letňany, Praha / Prague
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Hana Kačírková, Štěpán Sekera, Jakub Volka

2005
Moser, Karlovy Vary
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Hana Kačírková, Štěpán Sekera, Jakub Volka

2005
Yosaria Plaza Ružinov, Bratislava, Slovensko / Slovakia
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Hana Kačírková, Štěpán Sekera, Jakub Volka

2005
Rezidence Nový Žižkov, Praha 3
Residential New Žižkov, Prague 3
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Hana Kačírková, Štěpán Sekera, Jakub Volka

2005
Nákladové nádraží Žižkov, Praha 3
Freight train railway Station, Žižkov, Prague 3
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Hana Kačírková, Štěpán Sekera, Jakub Volka

2004
Nákladové nádraží Žižkov, Praha 3
Žižkov Freight Railway Station, Prague 3
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Hana Kačírková, Lucie Laštovičková, Štěpán Sekera, Jakub Volka

2004
Museum skla Moser, Karlovy Vary
Moser Glass Museum, Karlovy Vary
Autor / Author: Petr Franta
Koncept musea / Museum concept: Petr Franta, Magdalena Jetelová
Spolupráce / Collaboration: Hana Kačírková, Jiří Sedláček, Jakub Volka, Štěpán Sekera, Lucie Laštovičková

2004
Obchodní dům Ružinov, Bratislava, SR
Ružinov Shopping Centre, Bratislava, Slovakia
Autor / Author: Petr Franta
Spoluautor / Co-author: Ján Bahna (stávající budova /existing building)
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Hana Kačírková, Lucie Laštovičková, Jakub Volka, Štěpán Sekera

2003–2004
Rodinný dům Rivola, Nebušice, Praha 6
Rivola family residence, Nebušice, Prague 6
Autoři / Authors: Petr Franta, Petr Kalný
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Štěpán Sekera, Lucie Laštovičková, Jakub Volka

2003–2004
Bytový dům Bezovka, Praha 3, Žižkov
Bezovka apartment house, Prague 3, Žižkov
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Hana Kačírková, Štěpán Sekera, Jakub Volka

2003
Obytné domy
Apartment houses
Autors / Authors: Petr Franta, Vlado Milunić
Spolupráce / Collaboration: Jakub Volka, Lucie Laštovičková, Štěpán Sekera, Luděk Podlipný, Hana Kačírková, Jiří Sedláček, Anna Deyl, Martin Merger

2002–2004
Česká čtvrť, Šanghaj
Czech Quarter, Shanghai, China
Master plan
Autoři / Authors: Petr Franta, Vlado Milunić
Spolupráce / Collaboration: Karel Doubner

1998–2004
PVA – Pražský veletržní areál, Letňany, Praha 9
Prague Trade Fair Grounds, Letňany, Prague 9
Soutěž / Competition
Autoři / Authors: Petr Franta, Michal Brix, Jan Fibiger
Územní rozhodnutí / Land Use Permit
Autoři / Authors: Petr Franta, Jan Fibiger, Jiří Vasiluk
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Hana Kačírková, Lucie Laštovičková, Jakub Volka, Štěpán Sekera, Markéta Svobodová

1999–2004
Palác Těšnov, Karlín, Praha 8
Těšnov Palace in Karlín, Prague 8
Autoři / Authors: Petr Franta, Otto Dvořák
Spolupráce / Collaboration:
Hana Kačírková, Štěpán Sekera, Jiří Sedláček, Luděk Podlipný, Markéta Svobodová, Jakub Volka
Výtvarný návrh zeleně fasády / artist's expression of green façade:
Magdalena Jetelová, Petr Franta

2003
Židle II, Museum Kampa, Praha
Chair II, Museum Kampa, Prague
Autor / Author: Magdalena Jetelová
Realizace / Realization: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration:
Štěpán Sekera, Jan Haubert, Vojtěch Bilišič

1998–2003
Palác Flora, Praha 3, Vinohrady
Flora Palace, Prague 3
Programová studie / Programme study:
Otto Dvořák
Autoři soutěžního návrhu / Authors of competition entry:
Petr Franta, Michal Brix, Pavel Mansfeld
Spolupráce na soutěžním návrhu / Collaboration on competition design:
Jiří Sedláček, Hana Kačírková, Lucie Laštovičková, Christian Schwab
Projekt / Project:
PETR FRANTA ARCHITEKTI & ASOC., s.r.o.
Petr Franta (ÚR, SP, TD, AD, K), Otto Dvořák (ÚR, SP, TD, AD, K), Jiří Sedláček (ÚR, SP, TD, AD, K), Hana Kačírková (ÚR, SP, TD, AD, K), Pavel Mansfeld (ÚR, SP), Daniel Kříž (ÚR, SP, TD), Markéta Svobodová (ÚR, SP, TD), Dora Špačková (ÚR, SP), Šárka Jindrová (ÚR), Štěpán Sekera (SP, TD, AD), Jindřich Ševčík (SP), Vladimír Míka (SP, TD), Lucie Laštovičková (TD, AD), Milada Ledvinková (TD, AD), Jakub Volka (TD, AD), Luděk Podlipný (TD, AD), Martin Merger (TD, AD)
Asociovaní architekti / Associated architects:
Jan Špaček (SP, TD), František Doležel (TD)
Vestibul metra / Metro entrance hall:
Metroprojekt, Věra Langmaierová
Zeleň / Greenery: Bermak, Vratislav Brabenec
Statika / Structure: Miroslav Matějka
Dopravní inženýrství / Traffic Eng.:
Karel Jarolímek, Jaroslav Míka
TZB / M&E: Zdeněk Havlena
Požár / Fire safety: Martina Doubková
Generální dodavatel / General contractor:
Metrostav, a.s., Divize 9, Ivan Kajer, Roman Čech, Otto Koval, Petr Vlk, Martin Kosař, Milan Janeček
Divize 7: Daniel Folk, Divize 6: Vladimír Hašek
ÚR – územní rozhodnutí / Land Use Permit
SP – stavební povolení / Building Permit
TD – tendrová dokumentace / Tender Documentation
AD – Autorský dozor / Author's review
K – kolaudace a dokončení / User's permit

2003
Masarykovo nádraží, Praha 1
Masaryk Railway Station, Prague 1
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration:
Jakub Volka, Štěpán Sekera, Lucie Laštovičková, Hana Kačírková, Jiří Sedláček

2001
Národní středisko řízení letového provozu České republiky – Praha Jeneč
Air Traffic Control Center, Prague Jeneč
Vyzvaná soutěž / Invited competition
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration:
Hana Kačírková, Jiří Sedláček, Milada Ledvinková-Simpson, Štěpán Sekera, Markéta Svobodová, Luděk Podlipný, Lucie Laštovičková, Martin Merger

2001
Lee Balter's Castle Garrison, New York
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration:
Luděk Podlipný, Štěpán Sekera, Miroslav Matějka

2001
Náměstí Jana Palacha a Alšovo nábřeží, Praha 1
Jan Palach Square and Aleš Embankment, Prague 1
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Hana Kačírková, Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Štěpán Sekera, Luděk Podlipný, Martin Merger, Jakub Volka

2001
Pěší lávka Karlín–Holešovice, Praha
Footbridge Karlín–Holešovice, Prague
Autor / Author: Petr Franta
Autorská Spolupráce / Author's Collaboration: Daniel Kříž, Jaroslav Felix
Spolupráce / Collaboration:
Jindřich Ševčík, Alexej Fencl

2001
Zastupitelský úřad ČR Londýn
Czech Embassy London, UK
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Markéta Svobodová, Luděk Podlipný, Lucie Laštovičková, Hana Kačírková, Štěpán Sekera, Martin Merger, Jakub Volka, Christopher Braddock, Milada Simpson, Alan Willis

1997–2001
Synagoga Polná, okres Jihlava
Polná synagogue, district of Jihlava
Autoři / Authors: Petr Franta, Michal Brix (1997)
Spolupráce / Collaboration: Hana Kačírková, Lucie Laštovičková, Markéta Svobodová

2000
Sídelní útvar Lanškroun
Lanškroun residential proposal
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration:
Oliva Nosková, Miloš Pavlík, Luděk Podlipný, Hana Kačírková, Milada Ledvinková-Simpson, Jiří Sedláček, Štěpán Sekera

1998
Evropská Business Centre, Praha 6/Prague 6
Autor / Author: Petr Franta

Autorská spolupráce / Author's Collaboration: František Doležel
Spolupráce / Collaboration: Helena Doleželová, Dora Špačková, Christian Schwab

1999–2000
Divadelní 22, Praha 1
Apartment house Divadelní 22, Prague 1
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Hana Kačírková, Jiří Sedláček, Markéta Svobodová, Daniel Kříž

2000
Rekonstrukce podkroví Kozí 1, Praha 1
Reconstruction into loft apartments, Kozí 1, Prague 1
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Hana Kačírková, Jiří Sedláček, Didier Duval

1998–2000
Záhřebská 23–25, Královské Vinohrady, Praha 2 / Prague 2
Autor / Author: Petr Franta
Architekt konzultant / Consulting architect: Christopher Braddock
Autorská spolupráce / Author Collaboration: Hana Kačírková, Jiří Sedláček
Spolupráce / Collaboration: Markéta Svobodová, Daniel Kříž, Dora Špačková

1998–2000
Anděl City, Objeky 2, 3, 4; Plzeňská a Radlická ul., Praha 5
Anděl City, Buildings 2, 3, 4; Plzeňská and Radlická Street, Prague 5
Autor / Author: Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Daniel Kříž, Hana Kačírková, Jiří Sedláček, Markéta Svobodová, Dora Špačková

1994–1998
Mezinárodní letiště Praha Ruzyně
Prague Ruzyně International Airport
Autoři / Authors: Michal Brix, Petr Franta Brix & Franta Architekti, s.r.o., Praha, Česká republika Brix & Franta Architects, Ltd., Prague, Czech Republic / Asociovaní architekti vývoje designu projektu; Architekti zodpovědní za architektonický výraz exteriéru budovy nového rozšíření terminálu letiště / Associate design development architects, architects responsible for exterior architectural expression for the new extension of the air terminal building
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Jaroslav Felix, Štěpán Sekera, Aleš Rouček, Pavla Marešová
V asociaci / In association with: Autoři / Authors: David Scott, Darija Scott Scott Associates Architects Inc., Toronto, Canada Asociovaní architekti vývoje designu projektu, architekti zodpovědní za veškeré projektové činnosti spojené s letištěm a letectvím / Associate design development architects, architects responsible for all airport and aviation related design issues.
Investor / Client: Česká správa letišť, s.p.
Řízení stavby / Managing contractor: Bouygues Czech Republic
Dozor investora / Supervisor: British Aerospace Consultancy Services
Statika / Structural Eng.: Křístek, Trčka a spol., s.r.o.
Strojní a technické vybavení budov / Engineering and technical building equipment: Techniserv, s.r.o.
Venkovní objekty a dopravní řešení Exterior out-buildings and traffic: Nikodém a partner, s.r.o.

1993–1996
Římskokatolický kostel a farní budova v Luhačovicích
Roman Catholic church and parish house, Luhačovice
Autoři / Authors: Michal Brix, Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Gabriel Zajíček

1993–1996
Na Příkopě 13, Praha 1 / Prague 1
Autoři / Authors: Michal Brix, Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Hana Kačírková, Jiří Sedláček, Lucie Laštovičková, Pavla Marešová
Statika / Structure: Vladimír Míka, Miroslav Matějka

1993
Soutěž na Wilsonovo a Masarykovo nádraží, Praha / Competition for Wilson and Masaryk Railway Stations, Prague
Autoři / Authors: Michal Brix, Petr Franta
Spolupráce / Collaboration: Lucie Laštovičková, Pavla Marešová, Josef David

Jmenný rejstřík
Name index

Alžběta II. 25
Amichai Jehuda 62
Andó Tadao 11

Basch Michal 30
Benešová Marie 13, 14
Bláhová Dáša 20
Bloch Chana 62
Boštík Václav 62
Böll Heinrich 13
Brabenec Vratislav 21, 30, 34, 35
Braddock Christopher 26, 27, 107
Brikcius Eugen 21, 30, 38
Brix Michal 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29
Burian Vlasta 32

Cibulka Zdeněk 38
Cormier Ernest 23, 35
Côté Laurent 35
Côté Raymond 35

Čejka Jan 15
Čermák František 15, 16, 17, 18, 25, 37
Černoušek Tomáš 27, 28
Černý Josef 36, 37
Červenák Jan 32

Daníček Jiří 33
Doležel František 14,19, 29, 30
Donovan 15
Donutil Miroslav 20
Doubner Kosťa 34, 35
Dragoun Zdeněk 38
Dubček Alexandr 13
Dvorský Stanislav 38
Dvořák Antonín 30
Dvořák Otto 29
Dykast Pavel 30, 31, 38

Eliáš Vojtěch 36, 37
Elizabeth II Queen 25
Engel Antonín 14, 15

Fanta Josef 37, 38
Fibiger Jan 14
Filsak Karel 29
Fiset Edouard 22
Franta Petr 62, 63, 64, 65
František Josef I. 20, 30
Franz Joseph I 19, 30
Frýdecký Václav 20
Fuller Buckminister 22

Gabriel Jan 38, 39
Gebert Jiří 20
Gehry Frank 27
Glezgová Michaela 36, 38, 39
Gočár Josef 36, 37
Graubner Jan 27, 28
Gröbe Moritz 31

Halík Pavel 38, 39
Hanel Olaf 21, 23,
Havel Ivan 38, 39
Havel Václav 11, 23, 24, 29, 33,34, 84, 85
Havlíček Václav 16, 17
Havránek Tomáš 14
Havránek Václav 20, 21, 22
Havrda Tomáš 14
Hejtmánek Karel 30, 31
Herold Jiří 14
Hilsner Leopold 11, 33
Holý Stanislav 22
Hvížďala Karel 38

Charles IV 30
Chirac Jacques 28, 29
Chramosta Miroslav 14
Christie Agatha 107

Jagger Mick 107
Jan Pavel II. 28
Janák Pavel 36, 37
Jetelová Magdalena 20, 34, 35, 36
Jirkal Vladimír 21
Jirous Ivan Martin 38, 39
John Jiří 62
John Paul II 27
Jurkovič Dušan 27, 28

Kačírková Hana 30
Kándl Jaroslav 13
Karásek Svatopluk 21, 38, 39
Karel IV. 31
Kareninová Anna 38, 39
Kolenová Danuše 30
Konvalinka Petr 18, 19
Kopecký Václav 25, 26, 27
Kopecký Richard 26
Korte Daniel 38
Kořán Jaroslav 38
Král Petr 38
Kraus Karl 33
Kyzourová Ivana 33

Lábus Ladislav 17
Lamarová Milena 23, 24
Lambert Phyllis 22, 23, 24, 25, 35, 36
Lampl Frank 25
Laštovičková Lucie 30, 33, 34
Le Corbusier 22
Lehmannová Milada 14, 29, 30
Lurago Anselmo 32, 33

Makovec Petr 38, 39
Mansfeld Pavel 29
Mařík Vladimír 16, 17
Mather Rick 25
Mies van der Rohe 20, 29
Miller, Jerry 22
Milunić Vlado 27, 34, 35, 38, 39
Mládková Meda 35, 36

Niklas Josef 64

Ogden James 16, 22, 35
Ormsby Eric 38, 39

papež František 28
Paroubek Jaroslav 15
Paul Gustav 14, 15, 16, 17
Pavlík Miloslav 16, 17, 18
Pecánek Karel 64
Poláček Karel 33, 72, 73
Polívka Bolek 20
Pope Francis 27
Poštulka Vladimír 38, 39
Přikryl Emil 38, 39

Rajniš Martin 22
Richards Keith 107
Ringhoffer 19
Roškot Kamil 56
Rudiš Viktor 20

Scott Darija 28, 29

Scott David 28, 29
Sedláček Jiří 30
Sekera Štěpán 30, 34
Schwarzenberg Karel 30, 31, 38, 39
Sládek Antonín 38
Sobotka Bohuslav 18
Sobotka Petr 34
Sochor Eduard 36, 37
Sokol Jan 27, 28
Stach Jiří 38
Stašek Marek 38
Suk Josef 30

Šanda Michal 38
Šedivec Bořivoj 21
Šlajchrt Viktor 38
Šlapeta Vladimír 12, 23, 24, 38, 39
Šlechta Jaroslav 13
Špaček Jan 14, 19, 29, 30
Špaček Jiří 14
Špaček Miroslav 34
Šplíchalová Jana 64

Tenzer Antonín 14, 15
Trudeau Pierre Elliott 21, 22, 23, 25

Ullmann Ignác 64

Vaďura Petr 14
Vančura Jaroslav 26
Vegesack Alexander von 23, 24
Veselý Aleš 63
Vitouš Antonín 19

Wernisch Ivan 38, 39
Werry David 34

Zajíček Pavel 21
Zavřel Zdeněk 17
Zounek František 20,

Žantovská-Murray Irena 11, 23, 24, 38, 39, 62

Poděkování
Acknowledgemets

Zvláštní poděkování/Special thanks to:

Naše zvláštní poděkováni patří Phyllis Lambert – mentorce a kamarádce,
za sdílení všeho, co architektura umí.
Our special thanks go to Phyllis Lambert – a mentor and friend,
for sharing with us all that architecture can do.

Irena Žantovská-Murray, Petr Franta, Vladimír Šlapeta

Petr Franta děkuje všem, bez nichž by nebylo možné tento projekt realizovat:
Petr Franta is grateful to the many individuals and institutions who contributed
to the catalogue and the exhibition:

Irena Žantovská-Murray – za obětavou kurátorskou práci a stále trvající architektonický dialog
for her dedicated curatorial work and ongoing architectural dialogue

Magdalena Jetelová – za inspiraci a její přispění k této publikaci
for inspiration and her contribution to this publication

Vladimír Šlapeta – za přispění do všech publikací a zároveň za hezké hovory o architektuře v ateliéru
for his contribution to multiple publications as well as the many engaging conversations about
architecture in my studio

Montreal:
Laurent Cote, Raymond Cote, Howard Davies, Hynek Zikovsky, School of Architecture, McGill University;
Canadian Architecture Collection, Mc Gill University; Canadian Centre for Architecture;
McCord Museum of Canadian History; McGill University, Rare Books and Special Collections

London:
Christopher Braddock, Alan Willis, Eric Ormsby, Andrew Stear

Praha:
Eugen Brikcius, Patrik Bílý, Michal Brix, Zdeněk Cibulka, Karel Doubner, Michael Franta,
Otto Dvořák, Pavel Dykast, Pavel Halík, Sylvie Hájková, Josef Hermann, Milan Hon, Anna Kareninová,
Danuše Kolenová, Petr Kostka, Otto Koval, Petr Kratochvíl, Vladimír Mařík, Zdeněk Merta, Vlado Milunić,
Miloslav Pavlík, Petr Pujman, Štěpán Sekera, Petr Sobotka, Jan Sova, Jakub Volka, David Werry

Kancelář starostky, Městská část Praha 2,
CIIRC ČVUT/Czech Institute of Informatics, Robotics and Cybernetics, CTU in Prague

PROJEKT PODPOŘILI / PROJECT SPONSORS:

Ministerstvo kultury České republiky,
Státní fond kultury České republiky
ČVUT CIIRC
KKCG a.s.
AKIT, a.s.
Městská část Praha 2
DAVCOR, David Werry

AKIT
30 LET
1992–2022

Premium Office & Shopping Centre

Projekt KKCG Real Estate Group

kkcgrealestate.cz

VÝZNAM SOUVISLOSTÍ
SENSE OF CONNECTION

Petr Franta architekt v projektech dvou dekád 2000–2022
Petr Franta, Architect in projects of two decades 2000–2022

Putovní výstava současných projektů / A travelling exhibition of current projects
Vernisáž / Opening: Galerie Ve věži, Novoměstská radnice 6. 10. 2022

KURÁTOR VÝSTAVY / CURATOR OF THE EXHIBITION:
Irena Žantovská-Murray

ORGANIZACE VÝSTAVY / ORGANIZATION OF THE EXHIBITION:
Irena Žantovská-Murray, Petr Franta, Vladimír Šlapeta

GRAFICKÁ ÚPRAVA / GRAPHIC DESIGN: Aleš Douša

TEXTY KATALOGU / TEXTS BY:
Vladimír Šlapeta, Irena Žantovská-Murray, Petr Franta

TEXTY PŘELOŽILI / ENGLISH TRANSLATIONS:
Gerald Turner, Irena Žantovská-Murray

FOTO / PHOTOGRAPHY:
Jiří Stach, Jiří Gloc, Jiří Ryszavý, Ester Havlová, Lubomír Fuxa, Petr Franta

MODELY / MODELS:
Vladimír Jeník, Jakub Frýdl, Anna Vokřálová, Štěpán Sekera

ARCHITEKTONICKÉ MODELY / ARCHITECTURE MODELS:
Martin Škarda, Jakub Frýdl, Ateliér Petr Franta Architects & Assoc., Vlado Milunić – Ateliér VM

VIZUALIZACE ANIMACE / ANIMATION VISUALIZATION: Petr Sobotka

EXPONÁTY A FOTOGRAFIE ZAPŮJČILI / EXHIBITS AND PHOTOGRAPHS LENT BY:
Útvar rozhodování hl. m. Prahy
The Prague City Planning Department
Courtesy of the Canadian Centre for Architecture CCA
(photo Czech Cubism at CCA 1992)
Photo Lend Courtesy CCA
Vladimír Šlapeta

NÁVRH VÝSTAVY / EXHIBITION DESIGN: Petr Franta, Vladimír Šlapeta

INSTALACE VÝSTAVY / INSTALATION OF THE EXHIBITION:
Štěpán Sekera, Petr Sobotka

EDITOR PUBLIKACE / EDITING: Danuše Kolenová

Katalog vytiskla / Catalogue printed by: Tiskárna Daniel s.r.o.

© Essays: Vladimír Šlapeta, Irena Žantovská-Murray, Petr Franta
© Photography: Pavel Štecha, Ester Havlová, Lubomír Fuxa, Antonín Kratochvíl,
Zdeněk Merta, Jiří Stach, Jan Gloc, Jiří Ryszavý, Gabriel Urbánek,
Olaf Hanel, Michel Legendre
© Design: Aleš Douša

All right reserved.

ISBN 978-80-908792-0-1

PETR FRANTA ARCHITECTS & ASSOC., L.t.d.

Londýnská 28, 120 00 Praha 2, tel: 603 840 039; 222 517 888
e-mail: petrfranta@petrfranta.eu
www.petrfranta.eu